

Personal Account Terms And Conditions

Retail Banking and Wealth Management
HSBC, Bangladesh

1. General Information

The Terms and Conditions mentioned herein forms part of the agreement between the Customer and Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC) in Bangladesh. Signature by the Customer on the Bank's "Personal Account Opening Form" shall constitute acceptance of the Terms and Conditions herein, and as amended from time to time. These Personal Account Terms and Conditions are applicable to all HSBC Account(s), products and services held or to be held in the future by the Customer.

In addition to the Terms and Conditions mentioned herein, the agreement also consists of Account specific terms and conditions, product or facility specific terms and conditions, the Bank's published Fees and Charges, and any application form that the Customer fills in for application of any Account or banking service. The additional terms and conditions shall be applicable on the Customer as per the products and services of the Bank that the Customer avails. If Customer accepts any additional terms and conditions specific to any products or services that the Bank provides to the Customer after acceptance of this Personal Account Terms and Conditions, the additional terms and conditions shall also apply in addition to this Personal Account Terms and Conditions.

Customer should retain a copy of the Personal Account Terms and Conditions for future reference. For any clarification that the Customer might require on the mentioned Personal Account Terms and Conditions, staff of HSBC at any HSBC Branch in Bangladesh and HSBC Bangladesh Call Centre shall be glad to assist.

Copy of this Personal Account Terms and Conditions is available at www.hsbc.com.bd. Copies of "Retail Banking and Wealth Management Fees and Charges" and "HSBC Select Fees and Charges" are also available on the mentioned website. A Customer is responsible for keeping himself/herself updated on the latest Personal Account Terms and Conditions, Retail Banking and Wealth Management Fees and Charges, HSBC Select Fees and Charges, and product specific terms and conditions and fees and charges of the Bank by referring to the mentioned website. Customer shall be bound by all terms and conditions and fees and charges mentioned therein. Please note in case of any contradiction between the Terms and Conditions of English and Bangla version, the version of English shall prevail.

2. Definitions

- HSBC means The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.
- Bank means HSBC Bangladesh.
- Customer means any applicant (either single or joint) for any Account, product or service of HSBC and any existing Account holder (either single or joint).
- Account means any bank account opened or to be opened with HSBC.
- Account holder means a Customer with one or more Account(s) held with the Bank.
- Service means any or more of the services made available by the Bank to the Customer at any time, and any changes made from time to time, including without limitation HSBC bank Accounts, credited facilities, alternate or electronic banking services and Account services.
- Branch means any branch of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited in Bangladesh.
- ATM means Automated Teller Machines, which may be operated by HSBC Bangladesh, other HSBC entities or other banks in Bangladesh or abroad.
- ATM/Debit Card means any card issued to the Cardholder by the Bank which may be used to effect banking transactions by electronic means i.e. Automated Teller Machines
- PIN means Personal Identification Number (either issued by the Bank or chosen by the Customer through the Bank's authorised channels/procedures) including but not limited to ATM PIN.
- Cardholder means a Customer who is availing any of the ATM/Debit/Credit card services offered by the Bank.
- PIB means Personal Internet Banking services.
- Applicable Laws and Regulations means any law, regulation or court order, or any rule, direction, guideline, code, notice or restriction (whether or not having the force of law) issued by any Authority or industry or self-regulatory body, whether in or outside Bangladesh, to which we or you are subject or with which we or you are expected to comply from time to time.
- Authority means any regulatory authority, governmental agency (including tax authority), clearing or settlement bank or exchange.

ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি

রিটেইল ব্যাংকিং অ্যান্ড ওয়েল্থ ম্যানেজমেন্ট
এইচএসবিসি, বাংলাদেশ

১। সাধারণ তথ্য

এখানে উল্লিখিত শর্তাবলি গ্রাহক ও বাংলাদেশে অবস্থিত হংকং অ্যান্ড সাংহাই ব্যাংকিং কর্পোরেশন লিমিটেড (এইচএসবিসি)-এর মধ্যে চুক্তির অংশ হিসেবে গণ্য হবে। "ব্যক্তিগত হিসাব খোলার ফরম" এ গ্রাহকের স্বাক্ষর উক্ত ফরমে উল্লিখিত শর্তাবলি এবং বিভিন্ন সময় সংশোধিত শর্তাবলির প্রতি তার সম্মতি হিসেবে গণ্য করা হবে। এখানে উল্লিখিত "ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি" এইচএসবিসির হিসাব (সমূহ), পণ্য ও সেবা যা গ্রাহক ব্যাংকের কাছ থেকে গ্রহণ করেছেন বা ভবিষ্যতে করবেন তার সকল কিছু প্রতি প্রযোজ্য হবে।

এখানে উল্লিখিত শর্তাবলি ছাড়াও, হিসাব নির্দিষ্ট শর্তাবলি পণ্য বা সুবিধা নির্দিষ্ট শর্তাবলি, ব্যাংক-এর প্রকাশিত ফি এবং চার্জ এবং হিসাব বা ব্যাংকিং সেবার জন্য গ্রাহক দ্বারা পূরণকৃত যেকোনো আবেদনপত্র এই চুক্তির আওতাভুক্ত বলে গণ্য হবে। গ্রাহক দ্বারা গৃহীত এবং ব্যাংকের সেবা অনুযায়ী যেকোনো অতিরিক্ত শর্তাবলি গ্রাহকের উপর প্রযোজ্য হবে। ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি গ্রহণ করার পর গ্রাহক যদি কোনো অতিরিক্ত পণ্য বা সেবা নির্দিষ্ট শর্তাবলি গ্রহণ করে থাকেন, সেক্ষেত্রে ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলির সাথে উক্ত অতিরিক্ত শর্তাবলিও গ্রাহকের উপর প্রযোজ্য হইবে।

ভবিষ্যতে ব্যবহারের জন্য গ্রাহক তার কাছে ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলির একটি কপি রাখবেন। উল্লিখিত ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি সম্পর্কিত গ্রাহকের যদি কোনো ধরনের ব্যাখ্যা প্রয়োজন হয়, সেক্ষেত্রে বাংলাদেশের যেকোনো এইচএসবিসি শাখা ও এইচএসবিসি কল সেন্টারে কর্মরত এইচএসবিসি কর্মীরা আনন্দ সহকারে সাহায্য করবে।

এই ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলির কপি www.hsbc.com.bd ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে। এছাড়া "রিটেইল ব্যাংকিং অ্যান্ড ওয়েল্থ ম্যানেজমেন্ট ফি এবং চার্জ" এবং "এইচএসবিসি সিলেক্ট (HSBC Select) ফি এবং চার্জ" এর কপি উল্লিখিত ওয়েবসাইটে পাওয়া যাবে। উল্লিখিত ওয়েবসাইটের মাধ্যমে গ্রাহক নিজে ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি, রিটেইল ব্যাংকিং অ্যান্ড ওয়েল্থ ম্যানেজমেন্ট ফি ও চার্জ, এইচএসবিসি সিলেক্ট (HSBC Select) এবং চার্জ, এবং পণ্য নির্দিষ্ট শর্তাবলি ও ফি এবং চার্জ সম্পর্কিত সর্বশেষ হালনাগাদ তথ্য জানার জন্য দায়ী থাকবেন। গ্রাহক সকল শর্তাবলি এবং ফি ও চার্জ, যা সেখানে উল্লিখিত আছে, তা দ্বারা বাধ্য থাকবেন। শর্তাবলির বাংলা এবং ইংরেজি সংস্করণের মধ্যে যদি কোনো অসঙ্গতি পাওয়া যায়, তবে ইংরেজি সংস্করণটি প্রাধান্য পাবে।

২। সংজ্ঞা

- এইচএসবিসি বলতে হংকং অ্যান্ড সাংহাই ব্যাংকিং কর্পোরেশন লিমিটেডকে বোঝাবে।
- ব্যাংক বলতে এইচএসবিসি বাংলাদেশকে বোঝাবে।
- গ্রাহক বলতে কোনো হিসাব, পণ্য বা এইচএসবিসির সেবার জন্য আবেদনকারী (একক বা যৌথ) এবং কোনো বিদ্যমান হিসাবধারী (একক বা যৌথ) এমন কাউকে বোঝাবে।
- হিসাব বলতে কোনো ব্যাংক হিসাবকে বোঝানো হবে যা এইচএসবিসির সাথে খোলা হয়েছে বা খোলা হবে।
- হিসাবধারী বলতে একজন গ্রাহককে বোঝানো হবে যিনি এক বা একাধিক হিসাব ব্যাংকে খুলেছেন।
- সেবা বলতে যেকোনো সময়ে ব্যাংক দ্বারা প্রদত্ত গ্রাহকের জন্য এক বা একাধিক সেবাসমূহ এবং সময় সময় প্রণীত এর পরিবর্তনসহ এইচএসবিসি ব্যাংক হিসাব, জমা সুবিধা, বিকল্প বা ইলেকট্রনিক্স ব্যাংকিং সেবাসমূহ এবং অ্যাকাউন্ট সেবাসমূহকে অন্তর্ভুক্ত করবে কিন্তু এ সকল কিছু মध्ये সীমাবদ্ধ থাকবে না।
- শাখা বলতে বাংলাদেশে হংকং অ্যান্ড সাংহাই ব্যাংকিং কর্পোরেশন লিমিটেড এর যেকোনো শাখা।
- এটিএম (ATM) অর্থ অটোমেটেড টেলার মেশিন বা স্বয়ংক্রিয় নগদ অর্থ উত্তোলন যন্ত্রকে বোঝাবে যা বাংলাদেশ বা বিদেশে এইচএসবিসি বাংলাদেশ, অন্যান্য এইচএসবিসি সত্তা অথবা বাংলাদেশে বা বিদেশে অবস্থিত অন্যান্য ব্যাংক দ্বারা পরিচালিত হয়।
- এটিএম (ATM)/ডেবিট (Debit) কার্ড বলতে কার্ডধারীদের প্রতি ব্যাংকের দ্বারা ইস্যুকৃত কার্ডকে বোঝানো হবে যা ইলেকট্রনিক উপায়ে, যেমন- অটোমেটেড টেলার মেশিনের মাধ্যমে ব্যাংকিং লেনদেন সম্পন্ন করতে ব্যবহার করা যেতে পারে।
- পিন (PIN) বলতে পারসোনাল আইডেন্টিফিকেশন নম্বর বুঝায় (যা ব্যাংক দ্বারা ইস্যুকৃত অথবা ব্যাংকের অনুমোদিত চ্যানেল/পদ্ধতির মাধ্যমে গ্রাহক দ্বারা নির্বাচিত), যা শুধুমাত্র এটিএম পিন (PIN) এর মধ্যে সীমাবদ্ধ নয়।
- কার্ডধারী বলতে সেই গ্রাহককে বোঝানো হবে যিনি ব্যাংক প্রদত্ত এটিএম (ATM)/ডেবিট (Debit)/ক্রেডিট (Credit) কার্ড এর সুবিধা নিয়েছেন।
- পিআইবি (PIB) বলতে পারসোনাল ইন্টারনেট ব্যাংকিং সেবা বোঝাবে।
- প্রযোজ্য আইন এবং বিধি বলতে বোঝানো হয় যেকোনো আইন, বিধি অথবা আদালতের নির্দেশ

3. Opening an Account

- HSBC Bangladesh at its sole discretion may provide or continue any service and open and maintain any type or nature of Account with a distinct number given by the Bank, whether held singly or jointly, in any currency, on the application of a person, company, partnership, society, unincorporated association or other enterprise, in the form(s) and on terms & conditions as may be prescribed by the Bank from time to time.
- Nothing contained in these Terms and Conditions makes it obligatory for the Bank to offer any or all of the Accounts or services to all Customers and it shall be the sole discretion of the Bank whether or not to offer, maintain or provide any Account or service to a particular applicant, Customer or group of Customers at any time.
- Customers must provide legitimate and valid documents and information to the Bank during opening Accounts and keep it up-to-date with the Bank after opening the Accounts.

4. Nomination

- Customers who maintain Accounts with the Bank in their individual capacity must nominate, and in the case of Joint Accounts, all jointly must nominate, person(s) to whom in the event of the death of the sole Account holder, or the death of all Joint Account holders, the balance of the Account may be paid, in a form, contents and on terms and conditions as required and/or acceptable to the Bank from time to time.
- In the event of any dispute, including but not limited to the unavailability or other issue in connection with a nomination for or payment from any Account with the Bank in the event of the demise of the Account holder(s), the Bank may make payment on an appropriate judicial order or succession certificate issued by a court in Bangladesh or upon other terms and conditions as the Bank as required and/or is acceptable to the Bank.

5. Delegation

The Bank may permit a Customer to authorise or delegate authority to operate, instruct or otherwise deal or transact with an Account maintained with the Bank or to avail services from the Bank, on behalf of and in the name of the Customer to a person or person(s) by a power of attorney, delegation of authority or other instrument, in a form, contents and on terms and conditions as required and/or acceptable to the Bank from time to time. The Bank is authorised and may rely on any instruction which purports to have been completed in accordance with the relevant signing authority, even if it appears to benefit a signatory to the instruction. A signing authority and any changes thereto shall not continue to be in force on the revocation thereof, or the death, dissolution, bankruptcy, incapacity, liquidation or winding up of a Customer. A signing authority and any changes thereto shall not determine the succession, inheritance or right to the balances of the Account.

6. Minor's Account

- An Account may be opened by the Bank at its sole discretion in the name of a minor on the application of his/her natural guardian or by a guardian appointed by a court of competent jurisdiction, on terms and conditions required by the Bank from time to time.
- Upon the minor attaining majority, the right of the guardian to operate the Account shall cease and any balance in the Account will be held for benefit of and paid to the hitherto minor only.

7. Joint Accounts

If the Account is opened in the names of two or more persons, each of the persons shall be deemed to be an Account holder of that Account for all purposes. If we receive notice that one joint account holder has become mentally incapable we won't allow withdrawals, accept new payment instructions or an instruction to close the account from the remaining joint account holder(s) from that time. We'll only be able to make payments that were authorised before we received notice of mental incapacity until either an Attorney or Receiver is appointed to act for the person who is mentally incapable. If we become aware of a dispute, we'll require all instructions on the joint account to come from both/all of you going forward. This includes payment instructions, withdrawals and account closure instructions. We may also suspend your use of Online Banking and ask you to return your card and cheque book to us. You can also tell us at any time that we must only accept instructions from both you and your joint account holder going forward. The Customer(s) shall keep the Bank indemnified for all consequences resulting or arising from suspension of operations in any or all of the Joint Accounts.

For a Joint Account:

- Each Account holder's liabilities and obligations are joint and several, and notice to one Customer shall be taken as notice to all.
- A Customer shall remain bound by these Personal Account Terms and Conditions even if the other Customer(s) is/are in fact not bound.

অথবা বাংলাদেশের ভেতরের বা বাইরের যেকোনো কর্তৃপক্ষ অথবা ইন্ডাস্ট্রি অথবা স্ব-নিয়ন্ত্রক সংস্থা (আইনের ক্ষমতা থাকুক বা না থাকুক) কর্তৃক ইস্যুকৃত যেকোনো আইন, নির্দেশনা, দিকনির্দেশনা, কোড, নোটিশ অথবা নিষেধাজ্ঞা, যেখানে আপনি এবং আমরা এর অধীনস্থ অথবা আপনি এবং আমরা সময় সময় মেনে চলতে বাধ্য থাকি।

- কর্তৃপক্ষ বলতে যেকোনো নিয়ন্ত্রণকারী কর্তৃপক্ষ, সরকারি সংস্থা (কর কর্তৃপক্ষ সহ), ক্লিয়ারিং বা নিষ্পত্তিকারী ব্যাংক অথবা বিনিময়কারী কর্তৃপক্ষকে বোঝানো হয়।

৩। হিসাব খোলা

ক। এইচএসবিসি বাংলাদেশ তার নিজস্ব বিবেচনায় যেকোনো ধরনের সেবা প্রদান অথবা তা অব্যাহত রাখতে পারবে এবং কোনো ব্যক্তি, কোম্পানি, অংশীদারি মালিকানা, সোসাইটি, অনির্দিষ্ট সমিতি বা অন্যান্য উদ্যোগ সংস্থার আবেদনের প্রেক্ষিতে একটি স্বতন্ত্র সংখ্যাসহ যেকোনো প্রকার বা প্রকৃতির হিসাব, যেকোনো মুদ্রায়, একক বা যৌথভাবে ধারণকৃত এবং সময় সময় ব্যাংক দ্বারা নির্ধারিত ফরম ও শর্ত মোতাবেক খুলতে ও বজায় রাখতে পারবে।

খ। এখানে উল্লিখিত শর্তাবলির কোনো কিছুই গ্রাহকের হিসাব অথবা সেবা সমূহের মধ্যে যেকোনো একটি বা এর সবগুলো প্রদান করতে ব্যাংককে বাধ্য করবে না এবং কোনো নির্দিষ্ট আবেদনকারী, গ্রাহক বা গ্রাহক গোষ্ঠীকে কোনো হিসাব বা সেবা প্রদান করা বা বজায় রাখা হবে কি না তা ব্যাংকের একচ্ছত্র বিবেচনার ভিত্তিতে নির্ধারণ করা হবে।

গ। গ্রাহকগণ হিসাব খোলার সময় ব্যাংককে অবশ্যই আইনগত এবং বৈধ কাগজপত্র ও তথ্য প্রদান করবেন এবং হিসাব খোলার পর ব্যাংককে হালনাগাদ তথ্য প্রদান করবেন।

৪। মনোনয়ন

ক। একক হিসাবধারী গ্রাহক তার ব্যক্তিগত ক্ষমতা বলে এবং যৌথ হিসাবের ক্ষেত্রে সকল হিসাবধারী যৌথভাবে অবশ্যই একক বা একাধিক ব্যক্তি (গণ) কে নমিনি হিসেবে নির্বাচিত করবেন, যিনি একক হিসাবধারী বা যুগ্ম হিসাবধারীদের মধ্যে সকলের মৃত্যু ঘটলে স্থিত হিসাবের প্রাপ্য অর্থ, ব্যাংকের নির্দিষ্ট ফরমে, বিষয়বস্তু সাপেক্ষে এবং বিভিন্ন সময় প্রয়োজনীয় অথবা গ্রহণযোগ্য শর্তাবলিতে পাওয়ার জন্য মনোনীত হবেন।

খ। কোনো একজন বা সকল হিসাবধারীর মৃত্যুতে, মনোনয়নের অভাবে বা হিসাব থেকে অর্থ পরিশোধ সংক্রান্ত উভয় কোনো সমস্যার কারণে যদি কোনো দ্বন্দ্বের সূত্রপাত হয়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক উপযুক্ত বিচার বিভাগীয় আদেশ বা আদালত কর্তৃক জারিকৃত উত্তরাধিকার সার্টিফিকেট-এর সাপেক্ষে প্রয়োজনীয় এবং/অথবা গ্রহণযোগ্য শর্তাবলিতে অর্থ পরিশোধ করবেন।

৫। প্রতিনিধি

ব্যাংক কোনো গ্রাহককে আমমোজারনামা, কর্তৃত্ব অর্পণজনিত পত্র অথবা অন্য কোনো দলিল/নথির মাধ্যমে যেকোনো ব্যক্তি বা ব্যক্তি (গণ) কে নির্দিষ্ট ফরমে, বিষয়বস্তু সাপেক্ষে এবং বিভিন্ন সময় প্রয়োজনীয় অথবা গ্রহণযোগ্য শর্তাবলি অনুযায়ী গ্রাহকের পক্ষ থেকে তার হিসাব পরিচালনা, নির্দেশনা বা অন্যথায় হিসাব ডিল বা লেনদেন করতে, অথবা ব্যাংক থেকে নির্দিষ্ট সেবা পাওয়ার জন্য প্রতিনিধিত্ব অর্পণ করতে অনুমোদন দিতে পারে। উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের স্বাক্ষর দ্বারা পূরণকৃত যেকোনো নির্দেশের উপর ব্যাংক নির্ভর করতে পারবে যদিওবা এটি প্রতীয়মান হয় যে উক্ত নির্দেশ দ্বারা স্বাক্ষরকারী কর্তৃপক্ষ উপকৃত হচ্ছে। যদি গ্রাহক এরূপ অনুমোদন প্রত্যাহার করে নিয়ে থাকেন বা গ্রাহকের মৃত্যু, দেউলিয়া, অক্ষমতা, ধার পরিশোধে অক্ষমতা বা গ্রাহকের অবলুপ্তি ঘটে থাকে, সেক্ষেত্রে স্বাক্ষরকারী কর্তৃপক্ষ এবং তৎপ্রতি কোনো পরিবর্তন আর বলবৎ থাকবে না। স্বাক্ষরকারী কর্তৃপক্ষ বা এর কোনো পরিবর্তন স্থিত হিসাবের পরস্পর, উত্তরাধিকার বা অধিকার নির্ধারণ করবে না।

৬। নাবালকের জন্য হিসাব

ক। নাবালক ব্যক্তির নামে কোনো হিসাব প্রকৃত অভিভাবক বা আদালত দ্বারা নিযুক্ত আইনসিদ্ধ কোনো অভিভাবকের আবেদনের প্রেক্ষিতে ব্যাংকের নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে বিভিন্ন সময় প্রয়োজনীয় শর্তাবলি সাপেক্ষে খোলা যেতে পারে।

খ। নাবালক হিসাবের গ্রাহক প্রাপ্তবয়স্ক হওয়ার সাথে সাথে অভিভাবকের হিসাব পরিচালনার অধিকার রহিত হবে এবং হিসাবের স্থিত সকল অর্থ নাবালকের সুবিধার জন্য ধারণ করা হবে অথবা তাকে তা প্রদান করা হবে।

৭। যৌথ হিসাব

কোনো হিসাব যদি দুই বা ততোধিক ব্যক্তির নামে খোলা হয়, প্রত্যেক ব্যক্তি সকল কাজের জন্য উক্ত হিসাবে হিসাবধারী বলে গণ্য হবে। যদি আমরা এই রকমের কোনো নোটিশ পাই যে যৌথ হিসাবের কোনো একজন হিসাবধারী মানসিক ভারসাম্যহীন, তবে সেই যৌথ হিসাবের অন্য হিসাবধারীদের নির্দেশনা অনুসারে আমরা কোনো রকমের উত্তোলনের, অর্থ পরিশোধের নতুন নির্দেশনা অথবা হিসাব বন্ধের কোনো আদেশ গ্রহণ করবো না। আমরা শুধুমাত্র মানসিক ভারসাম্যহীনতার নোটিশ পাওয়ার পূর্বে অনুমোদিত লেনদেনের জন্য আর্থিক লেনদেনের অনুমতি দিতে সক্ষম। যতক্ষণ না কোনো অ্যাটর্নি বা মানসিক ভারসাম্যহীন ব্যক্তির পক্ষে কোনো ব্যক্তির সাথে যৌথ হিসাবধারীগণের মাঝে বিদ্যমান কোনো দ্বন্দ্ব বা মতানৈক্যের অবসান না হচ্ছে ততক্ষণ ব্যাংক তার নিজস্ব ক্ষমতাবলে যৌথ হিসাবটির সকল ধরনের কার্যক্রম বন্ধ রাখতে পারবে। সকল যৌথ হিসাবধারীর কাছ থেকে পরবর্তী লিখিত নির্দেশনা পাওয়ার আগ পর্যন্ত এই স্থগিতাদেশ বলবৎ থাকবে। যদি আমরা এই ধরনের কোনো দ্বন্দ্ব সম্পর্কে অবগত হই তবে যৌথ হিসাবের সকল নির্দেশনা পাওয়ার পরই কেবল আপনারা উভয়ে/সকলে পরবর্তী ধাপে অগ্রসর হতে পারবেন। এই ক্ষেত্রে অর্থ পরিশোধের নির্দেশনা, উত্তোলন এবং হিসাব বন্ধের নির্দেশনা ইত্যাদি যুক্ত থাকবে। আমরা এই ক্ষেত্রে আপনার অনলাইন ব্যাংকিং কার্যক্রম বন্ধ করে দিতে পারি এবং

- iii. The Bank has the right to deal with each Customer separately on any matter including discharging any liabilities to any extent without affecting the liabilities of the other Customer(s).
- iv. All Customers are jointly and severally liable for the use of any PIN even if it was applied for by only one of the Customers.
- v. Personal Internet Banking Services (PIB), and ATM Cards shall be available in relation to Joint Account where more than a single signatory is required.
- vi. In case of death of one of the Accountholders, the Bank shall hold the credit balances, after deduction of the amounts owing to the Bank, in the Account to the sole order of the survivor(s) upon payment to the survivor(s) the Account shall be closed and the Bank shall thereafter be released from any further obligations, and shall have the right to refuse payment of any cheque drawn on the Account and subsequently presented. The survivor(s) shall be held responsible for any and shall keep the Bank indemnified for all consequences resulting or arising from closure of an Account; and
- vii. If any Customer withdraws his/her mandate for the other Customer(s) to operate the Joint Account, the Bank shall not be liable for any loss suffered by the Customer(s) due to putting a hold on the Joint Account pending receipt of joint written instructions from all the holders of the Joint Account. The Customer(s) shall keep the Bank indemnified for all consequences resulting or arising from putting a hold in any or all of the Joint Accounts.

8. Suspension/closure of Account

- i. The Bank reserves the right at any time, in its sole discretion and/or without assigning any reason to discontinue relations with any customer including but not limited to closing accounts, suspending/discontinuing all or part of banking and other services and facilities with a customer by providing minimum 30 days' prior notice, unless otherwise required by Applicable Laws and Regulations.
- ii. The Bank reserves the right to put a hold (restricting debit and/or credit transactions) on any account if required under laws, regulations or statutory orders, or as may be required by regulators or any applicable statutory authorities. The Bank reserves the right in its sole discretion to put a hold (restricting debit and/or credit transactions) on any account, with or without notice to the customers, if it is required for the provisions of services or to comply with internal policies.
- iii. Upon closure or discontinuation, the Bank shall thereafter be released from any further obligations, and shall have the right to refuse payment of any cheque drawn by the Customer and subsequently presented. The Customer shall be held responsible for any and shall keep the Bank indemnified for all consequences resulting or arising from closure of an Account.
- iv. Upon closure of an Account, the Customer shall forthwith return for cancellation or destroy all deposit advices, unused cheques, ATM/Debit cards and all other items or documents which have been provided by the Bank in respect of or by reason of the Customer maintaining the Account, services or facilities.
- v. The Customer must pay to the Bank the full outstanding amount of any loan/finances including but not limited to the outstanding amount of any overdraft under any facility granted by the Bank, accrued interest, overdue payments, penal charges, applicable fees and charges of the Bank, etc. Notwithstanding such termination or closure, the Customer shall remain liable for all amounts owing (whether actually or contingently) in respect of any outstanding facilities together with all related charges thereunder.
- vi. In the event of death of a Customer, the Account(s) shall be marked as "Deceased Account". Any mandate for Account operations shall be automatically revoked and the Account balance will be blocked. The Bank shall have the right to refuse payment of any cheque drawn on the Account.
- vii. The Account balance and any interest thereof of the "Deceased Account" shall be payable to the nominee(s) assigned by the Customer after deduction of applicable banking fees & charges and government duties & taxes upon presenting positive identification documents.
- viii. In the event that no nominee had been assigned or in the event of death of the nominee(s), the Account balance and any interest thereof of the "Deceased Account" shall be payable to the legal heir after deduction of applicable banking fees & charges and government duties & taxes upon presenting positive identification documents & succession certificate issued by a court of Bangladesh.
- ix. The Bank shall close the Account of a Customer and shall not pay against any cheques, bills or any financial products if the Customer is adjudicated by the court as bankrupt or in case of a corporate

Customer, its business has been wound up. The Bank shall transfer the credit balance, if any, to his/her assignee, receiver, liquidator or as directed by any court of law (as the case may be).

9. Cheque Books

- i. An application for a chequebook on a Savings / Current Account must be

আপনার চেকবই ও কার্ড ফেরত চাওয়া হতে পারে এবং পরবর্তী যেকোনো পদক্ষেপের জন্য আপনার যৌথ হিসাবের সকল সদস্যের অনুমোদিত নির্দেশনা প্রয়োজন হবে বলে আপনাকে জানিয়ে দেয়া হবে। হিসাবধারীদের মধ্যে কোনো দ্বন্দ্ব বা মতানৈক্য দেখা দিলে, ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে যৌথ হিসাবের যেকোনো একটি অথবা সকল হিসাবের পরিচালনা স্থগিত করতে পারবে যতক্ষণ না সকল যৌথ হিসাবধারী ব্যাংককে এ প্রসঙ্গে লিখিত ভাবে নির্দেশ দেন এবং ব্যাংক তাতে সন্তুষ্ট হয়। যৌথ হিসাবের কোনো একটি বা সকল হিসাবের পরিচালনা স্থগিতের ফলে উদ্ভূত যে কোন ফলাফল থেকে গ্রাহক ব্যাংককে দায়মুক্ত রাখবেন।

যৌথ হিসাবের ক্ষেত্রে:

- ক। প্রতি হিসাবধারীর দায় ও দায়িত্ব যৌথ এবং একাধিক বলে গণ্য হবে এবং কোনো গ্রাহককে নোটিশ দেয়া হলে তা সকল হিসাবধারীকে দেয়া হয়েছে বলে মনে করা হবে।
- খ। প্রতি গ্রাহক ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি দ্বারা দায়িত্ববদ্ধ থাকবেন যদিও বা প্রকৃত পক্ষে অন্যান্য গ্রাহকগণ উক্ত শর্তাবলি দ্বারা আবদ্ধ নাও থাকতে পারেন।
- গ। গ্রাহকের দায় প্রভাবিত করা ছাড়া কোনো দায়িত্ব পালনসহ যেকোনো বিষয়ে ব্যাংকের আলাদা ভাবে প্রতি গ্রাহককে মোকাবেলা করার অধিকার রয়েছে।
- ঘ। সমস্ত গ্রাহকগণ যৌথভাবে এবং ভিন্নভাবে পিন ব্যবহারের জন্য দায়ী থাকবেন যদিও বা এটা শুধুমাত্র কোনো একজন গ্রাহকের জন্য প্রযোজ্য হয়।
- ঙ। কোনো যৌথ হিসাবের সাথে সম্পর্কিত ব্যক্তিগত ইন্টারনেট ব্যাংকিং সেবা (পিআইবি) এবং এটিএম কার্ড সেবা গ্রহণ করতে যদি একের অধিক স্বাক্ষরকারীর প্রয়োজন হয়, সেক্ষেত্রে এই সকল সুবিধা গ্রাহককে দেয়া হবে না।
- চ। হিসাবধারীদের মধ্যে কারও মৃত্যু হলে, ব্যাংকের কাছে বকেয়া পরিমাণ বাদ দিয়ে স্থিতজমা জীবিত (দের) আদেশ সাপেক্ষে শুধুমাত্র জীবিত (দের) হিসাবে প্রদান করবে। জীবিত (দের) হিসাবে জমা প্রদানের পর হিসাবটি বন্ধ করা হবে এবং পরবর্তীতে ব্যাংক যেকোনো বাধ্যবাধকতা থেকে অব্যাহতি পাবে, এবং পরবর্তীতে যেকোনো চেক প্রদান করা হলে বা উপস্থাপন করা হলে সেটির অর্থ পরিশোধ প্রত্যাখ্যান করতে পারবে। হিসাব বন্ধজনিত কারণে উদ্ভূত সকল ফলাফলের জন্য জীবিত গ্রাহক দায়ী থাকবেন ও ব্যাংককে এর দায় থেকে মুক্তি দেয়া হবে; এবং
- ছ। যদি কোনো গ্রাহক যৌথ হিসাব পরিচালনা করার জন্য অন্যান্য গ্রাহকের উপর থেকে তার আদেশ প্রত্যাহার করে নেন, ব্যাংক যতক্ষণ পর্যন্ত যৌথ হিসাবধারীদের কাছ থেকে লিখিত নির্দেশাবলী না পাচ্ছে, ততক্ষণ পর্যন্ত হিসাব স্থগিত থাকবে। উক্ত স্থগিতজনিত কারণে ক্ষতির জন্য ব্যাংক ভুক্তভোগী হবে না। হিসাব স্থগিতজনিত কারণে উদ্ভূত সব ফলাফল থেকে গ্রাহক ব্যাংককে দায় মুক্ত করবেন।

৮। হিসাব প্রত্যাহার/বন্ধ

- ক। ব্যাংক যেকোনো সময়ে তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে কোনো কারণ ছাড়া কোনো গ্রাহকের সঙ্গে সর্বনিম্ন ৩০ দিনের নোটিশ প্রদানপূর্বক সম্পর্ক বিচ্ছিন্ন করার অধিকার রাখে, এই অধিকারের মধ্যে গ্রাহকের হিসাব বন্ধ, সম্পূর্ণ বা আংশিক ব্যর্থকিং ও অন্যান্য সেবা এবং সুবিধা বিচ্ছিন্ন করা অন্তর্ভুক্ত কিন্তু এতেই সীমাবদ্ধ নয়, যতোকক্ষণ পর্যন্ত না প্রযোজ্য আইন ও বিধিমালায় অন্যথা হবে।
- খ। ব্যাংক কোনো আইন, বিধি বা সংবিধিবদ্ধ আদেশের অধীনে, বা নিয়ন্ত্রকদের বা কোনো প্রযোজ্য সংবিধিবদ্ধ কর্তৃপক্ষের প্রয়োজন সাপেক্ষে কোনো হিসাব স্থগিত (ডেবিট অথবা ক্রেডিট লেনদেন সীমাবদ্ধ) করার অধিকার সংরক্ষণ করে। ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে কোনো সেবার বিধান বা আভ্যন্তরীণ নীতি মেনে চলতে গ্রাহককে কোনো নোটিশ প্রদান ছাড়াই কোনো হিসাব স্থগিত (ডেবিট অথবা ক্রেডিট লেনদেন সীমাবদ্ধ) করার অধিকার সংরক্ষণ করবে।
- গ। হিসাব বন্ধ হয়ে যাওয়ার পর ব্যাংক অবিলম্বে যে কোন বাধ্যবাধকতা থেকে অব্যাহতি পাবে, এবং পরবর্তীতে যেকোনো চেক প্রদান করা হলে বা উপস্থাপন করা হলে তার অর্থ পরিশোধ প্রত্যাখ্যান করতে পারবে। হিসাব বন্ধ জনিত কারণে উদ্ভূত সকল ফলাফলের জন্য গ্রাহক দায়ী থাকবে এবং ব্যাংককে এর দায় থেকে মুক্তি দেয়া হবে।
- ঘ। হিসাব বন্ধ করার পরে গ্রাহক অবিলম্বে সব আমানত বই, অব্যবহৃত চেক, এটিএম/ডেবিট কার্ড এবং অন্যান্য সমস্ত আইটেম ও নথি যা হিসাব, সেবা বা সুবিধা বজায় রাখার জন্য গ্রাহক গ্রহণ করছিলেন তা বাতিলের জন্য বা ধ্বংস করতে ফেরত দিবেন।
- ঙ। গ্রাহক ব্যাংক থেকে প্রাপ্ত কোনো বকেয়া ঋণ/আর্থিক সুবিধা সম্পূর্ণভাবে প্রদান করতে বাধ্য থাকবেন। এই বাধ্যবাধকতা ব্যাংক দ্বারা প্রদত্ত কোনো সুবিধার আওতাধীন ওভারড্রাফট (Overdraft), জমা সুদ, বকেয়া অর্থ, জরিমানা এবং প্রযোজ্য ফি ও চার্জকে অন্তর্ভুক্ত করবে কিন্তু এর মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে না। হিসাব প্রত্যাহার বা বন্ধ যাই হোক না কেন গ্রাহক যেকোনো বকেয়া সুবিধাসহ তদধীন সমস্ত চার্জ (প্রকৃত পক্ষে বা শর্তসাপেক্ষে) পরিশোধে বাধ্য থাকবে।
- চ। গ্রাহকের মৃত্যুতে, তার হিসাব (সমূহ) "মৃত হিসাব" হিসাবে চিহ্নিত করা হবে। হিসাব পরিচালনার যেকোনো আদেশ স্বয়ংক্রিয়ভাবে প্রত্যাহার করা হবে এবং হিসাবের স্থিত অর্থ উত্তোলনের অযোগ্য হবে। ব্যাংক কোনো চেকের অর্থ পরিশোধ করতে প্রত্যাখ্যান করার অধিকার রাখবে।
- ছ। স্থিত হিসাব এবং "মৃত হিসাব" এর উপর জমা সুদ, প্রযোজ্য ব্যর্থকিং ফি ও চার্জ এবং সরকারী শুল্ক ও কর বাবদ চার্জ পরিশোধের পর গ্রাহক দ্বারা নিযুক্ত মনোনীত ব্যক্তি (গণ) কে পরিচয়পত্র উপস্থাপন সাপেক্ষে প্রদান করা হবে।
- জ। যদি কোনো ব্যক্তি মনোনীত না থাকেন অথবা মনোনীত ব্যক্তি (গণ) মৃত্যুবরণ করেন, সেক্ষেত্রে স্থিত হিসাব এবং "মৃত হিসাব" এর উপর জমা সুদ, প্রযোজ্য ব্যর্থকিং ফি ও চার্জ এবং সরকারী শুল্ক ও কর বাবদ মূল্য পরিশোধের পর সনাক্তকরণ নথি এবং আদালত দ্বারা জারিকৃত উত্তরাধিকার সার্টিফিকেট উপস্থাপন সাপেক্ষে আইনগত উত্তরাধিকারীকে প্রদান করা হবে।

made on the Bank's requisition slip, duly signed by the Accountholder(s).

- ii. The Bank reserves the right to refuse issuance of chequebooks on Accounts which are not maintained satisfactorily and also when an excessive number of cheques from the previous chequebook remain unused.
- iii. The Customer undertakes to be bound by the Terms and Conditions printed on the inside front cover of the cheque book, in addition to this Personal Account Terms and Conditions.
- iv. Cheque serial numbers, Account number and name of Accountholder printed in the cheque book as well as number of cheque leaves should be verified before use. Cheque books should be kept preferably under lock and key, and Customer must immediately report to Bank of any loss of signed/ blank cheque(s) to stop payment. The Bank shall not be liable, and shall be held fully indemnified by the Customer, for any consequences that may arise for payment made against lost signed/blank cheque(s) which was not duly and immediately reported to the Bank for stop payments. A charge as per Bank's tariff will be recovered for recording stop payments.
- v. All alterations on a cheque should be authenticated by the drawer's full signature; otherwise payments of the cheques may be refused. The cheque will be returned unpaid if the drawer's signature differs from that on Bank's record.
- vi. Any cheque drawn by the drawer shall be presented within reasonable time before the drawee bank and the related provisions of the Negotiable Instruments Act, 1881, as amended from time to time, in respect of cheque presentation and payments must be complied with.
- vii. Cheques should be written clearly and Accountholders should exercise care when drawing cheques and should not draw cheques by any means which may enable a cheque to be altered in a manner which is not readily detectable.
- viii. Bank will not accept 'undated' or 'post-dated' cheques for payments
- ix. When new chequebooks are delivered to the Customer by post, it will be according to the address record kept by the Bank. The Bank assumes no responsibility and/or liability for any delay or loss caused by any mode of forwarding.

Cheques customer writes:

General conditions about cheques:

- ◆ You must take reasonable precautions to stop anyone altering or forging your cheques
- ◆ You must tell us as soon as possible if you want to stop a cheque. We won't be able to stop a cheque after regular banking hour on the day we receive it for payment
- ◆ If one of your cheques is lost or stolen you must call us immediately
- ◆ Banking of cheques for payment will be subject to the rules and clearing processes of cheque clearing system(s) used

Cheques made payable to someone else:

You can pay a cheque made payable to someone else into your account if the person it's payable to has signed the back. We can also ask for other details before we accept it. However, this doesn't apply to a cheque marked "account payee only" or "not transferrable", which can only be paid into the account of the person it's made payable to

Collection of a cheque:

We'll collect the amount of the cheque first and then pay that money into your account. We may wait for a short time before paying the money into your account to make sure that the cheque isn't going to be returned unpaid.

9.1 Stop Payment Orders

The Customer may only countermand payment of a cheque by giving written instructions to the Bank to that effect, including complete and accurate details of the number of the cheque, the name of the payee, the Account, the date on which and the amount for which the cheque has been drawn. The Bank will only comply with such instructions if all details accord strictly with those of the relevant cheque and the cheque has not been presented, and remains unpaid, when such instructions are received by the Bank. However, if, in its discretion, the Bank accepts such an instruction notwithstanding that not all of the requested details are provided, the Bank will not be liable for any losses that the Accountholder may incur as a consequence.

10. Deposits

- i. The Customer acknowledges that all cash deposits (other than through the automated cash deposit facilities) must be handed directly to the Bank's teller. The Customer agrees not to leave cash unattended until the Bank's teller has physically accepted it. The Bank shall not be liable for any loss suffered by the Customer as a result of the Customer's failing to comply with the provisions of this clause.
- ii. The Customer agrees to follow the prescribed procedures correctly when

বা। যদি কোনো গ্রাহক আদালত দ্বারা দেউলিয়া সাব্যস্ত হন বা কর্পোরেট গ্রাহকের ক্ষেত্রে যদি ব্যবসা অবলুপ্ত হয়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক গ্রাহকের হিসাব বন্ধ করে দিবে এবং কোনো চেক, বিল বা আর্থিক সুবিধা থেকে প্রাপ্ত টাকা বন্ধ করে দিবে। ব্যাংক হিসাবের স্থিত জমা, যদি থাকে, তা আদালতের নির্দেশ মোতাবেক তার উকিল, রিসিভার বা অবসায়কের কাছে হস্তান্তর করবে।

৯। চেক বই

- ক। জমা/চলতি হিসাবের চেক বইয়ের জন্য হিসাবধারী (গণ) কে যথাযথভাবে স্বাক্ষর করে ব্যাংকের চাহিদাপত্রের (requisition slip) মাধ্যমে আবেদন করতে হবে।
- খ। যদি হিসাবসমূহ সন্তোষজনকভাবে বজায় না রাখা হয় অথবা পূর্ববর্তী চেক বইয়ের অধিকাংশ পাতা অব্যবহৃত থেকে যায়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক হিসাবের জন্য চেক বই প্রদান করতে অস্বীকৃতি জানানোর অধিকার রাখে।
- গ। ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি ছাড়াও গ্রাহক চেক বই এর তিতরের সামনে প্রচ্ছদে ছাপা শর্তাবলি দ্বারাও আবদ্ধ হবেন।
- ঘ। চেক বই ব্যবহারের আগে চেক ক্রমিক নম্বর, হিসাব নম্বরকে বই এর উপর লিপিবদ্ধ হিসাবধারীর নাম এবং চেক বই এর পাতার সংখ্যা যাচাই করে নিতে হবে। বিশেষ করে চেক বই তালিকা রাখতে হবে, কোনো স্বাক্ষরিত/ফাঁকা চেক (সমূহ) হারিয়ে গেলে গ্রাহক অবিলম্বে অর্থ পরিশোধ বন্ধ করার জন্য ব্যাংককে অবহিত করবেন। গ্রাহক যদি স্বাক্ষরিত/ফাঁকা চেক হারানোর পর ব্যাংককে যথাযথভাবে এবং অবিলম্বে অর্থ পরিশোধ বন্ধের জন্য অবহিত করতে ব্যর্থ হন, সেক্ষেত্রে, হারিয়ে যাওয়া স্বাক্ষরিত/ফাঁকা চেকের বিরুদ্ধে কোনো অর্থ পরিশোধ করা হলে তা থেকে উদ্ধৃত ফলাফলের জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না এবং এই ব্যাপারে গ্রাহক ব্যাংককে সম্পূর্ণভাবে দায়মুক্ত রাখবেন। অর্থ পরিশোধ বন্ধের নির্দেশ নথিভুক্ত করতে প্রযোজ্য মূল্য ব্যাংকের গুন্ড (tariff) অনুযায়ী আদায় করা হবে।
- ঙ। চেকের উপর সকল পরিবর্তন চেক স্বাক্ষরকারী (Drawer) অনুমোদিত পূর্ণ স্বাক্ষর সাপেক্ষে যাচাই করতে হবে; অন্যথায় চেকের অর্থ পরিশোধ প্রত্যাখ্যান করা হতে পারে। চেক প্রদত্ত স্বাক্ষর ব্যাংকের রেকর্ড থেকে পৃথক হলে, তা ব্যাংক অপরিশোধিত অবস্থায় ফেরত দিবে।
- চ। ব্যাংকের হিসাবধারীর স্বাক্ষরিত কোনো চেক যুক্তিসঙ্গত সময়ের মধ্যে ব্যাংকের সামনে উপস্থাপন করতে হবে এবং চেক উপস্থান ও চেকের মাধ্যমে অর্থ পরিশোধ করতে "হস্তান্তরযোগ্য দলিল আইন ১৮৮১ (Negotiable Instrument Act, 1881)" এর সংশ্লিষ্টবিধান ও বিভিন্ন সময় সংশোধিত বিধান অনুসারে মেনে চলতে হবে।
- ছ। চেক অবশ্যই পরিষ্কারভাবে লেখা হতে হবে। হিসাবধারীদের খুব যত্ন সহকারে চেক লেখা উচিত, যাতে তা কোনো ভাবেই চেক লেখার নিয়ম বর্হিত না হয়।
- জ। ব্যাংক "তারিখবিহীন" বা "পূর্ববর্তী তারিখের" কোনো চেক অর্থ পরিশোধের জন্য গ্রহণ করবে না।
- ঝ। গ্রাহককে নতুন চেক বই ডাকযোগে প্রদান করা হলে, সেটি ব্যাংকের নথিতে থাকা ঠিকানা অনুযায়ী প্রেরণ করা হবে। বিলম্ব বা কোনো বিশেষ মাধ্যমে প্রেরণের ফলে যদি কোনো ক্ষতি হয়ে থাকে, সেক্ষেত্রে ব্যাংক কোনো দায়িত্ব বহন করবে না।

গ্রাহক লিখিত চেক:

চেক সম্পর্কিত সাধারণ শর্তাবলি:

- ◆ অন্য কারো দ্বারা চেক জাল বা পরিবর্তন হওয়া থেকে রক্ষা পেতে অবশ্যই আপনাকে যথাযথ সতর্কতা অবলম্বন করতে হবে
- ◆ চেকের লেনদেন বন্ধ করতে চাইলে যতো দ্রুত সম্ভব আমাদের অবগত করতে হবে। কেননা একটি চেক গ্রহণের পর সেইদিন নিয়মিত ব্যাংকিং সময়ের পরে আমরা চাইলেও আর সেই চেকের লেনদেন বন্ধ করতে পারবো না
- ◆ যদি আপনার চেক হারিয়ে বা চুরি হয়ে যায় তবে অতিসত্তর আমাদের অবহিত করবেন
- ◆ চেকের মাধ্যমে অর্থ পরিশোধের সময়, চেক ক্লিয়ারিং-এর নিয়ম(গুলো) অনুসারে ব্যাংকিং ও চেক ক্লিয়ারিং করা হবে

অন্য কারো মাধ্যমে পরিশোধযোগ্য চেক:

আপনি অন্য কারো মাধ্যমে আপনার চেকে অর্থ পরিশোধ করতে পারবেন যদি চেকের পেছনে উক্ত পরিশোধকারী ব্যক্তির স্বাক্ষর থাকে। আমরা চেক গ্রহণের আগে অন্যান্য বিস্তারিত জিজ্ঞেস করে নিবো। তথাপি, "অ্যাকাউন্ট পে অনলি" অথবা "হস্তান্তরযোগ্য নয়" চিহ্নিত চেকসমূহের ক্ষেত্রে এই নিয়ম প্রযোজ্য হবে না, সেক্ষেত্রে শুধুমাত্র অ্যাকাউন্টে পরিশোধ আদেশকৃত এমন কেউ অর্থ পরিশোধ করতে সক্ষম হবে।

একটি চেক সংগ্রহ:

আমরা প্রথমে চেকের অর্থ সংগ্রহ করবো তারপর তা আপনার অ্যাকাউন্টে জমা দিবে। আমরা আপনার অ্যাকাউন্টে চেকের অর্থ পরিশোধের আগে চেকটি অপরিশোধিত অবস্থায় ফেরত আসবে না এটি নিশ্চিত হবার জন্য কিছু সময় অপেক্ষা করতে পারি।

৯.১। অর্থ পরিশোধ বন্ধের আদেশ

গ্রাহক চেকের অর্থ পরিশোধের আদেশ রহিত করার জন্য ব্যাংককে চেকের সম্পূর্ণ এবং সঠিক বিবরণসহ চেক নম্বর, প্রাপকের নাম, হিসাব যে তারিখে ও যে পরিমাণ টাকার জন্য চেকটি ইস্যু হয়েছে তা উল্লেখ পূর্বক শুধুমাত্র লিখিতভাবে নির্দেশ দিতে পারবে। ব্যাংক নির্দেশপ্রাপ্ত হওয়ার পর শুধুমাত্র তখনই নির্দেশাবলী মেনে চলবে যদি দেখা যায় যে নির্দেশাবলী অনুসারে সমস্ত বিবরণ প্রাসঙ্গিক চেকের সাথে সম্পূর্ণভাবে সঙ্গতিপূর্ণ এবং চেকটি ইতিপূর্বে ব্যাংককে উপস্থাপন করা হয়নি ও অপরিশোধিত অবস্থায় আছে। কিন্তু, ব্যাংক অনুরোধকৃত বিস্তারিত বিবরণের সম্পূর্ণতা প্রদান না করা সত্ত্বেও যদি তার বিবেচনার ভিত্তিতে নির্দেশ গ্রহণ করে, সেক্ষেত্রে হিসাবধারী যদি এর ফলে কোনো ক্ষতির সম্মুখীন হন, ব্যাংক তার

using the automated cash deposit facilities provided by the Bank for cheque and cash deposits. The correct using of the automated cash deposit facilities is the responsibility of the Customer, and the Bank shall have no liability for consequences arising out of the incorrect use of the automated cash deposit facilities.

- iii. The Customer agrees that all Account payee cheques should be crossed by drawing 2(two) parallel diagonal lines across the top left hand corner of the cheque before depositing and the Bank shall not be liable for any loss suffered by the Customer as a result of the Customer failing to do so.
- iv. Every deposit made by whatever means, shall be taken to have been made only when verified by 2(two) members of the Bank's staff, duly cleared and entered into the Bank's records.
- v. The Customer acknowledges that the deposited amount on the video screen of the automated cash deposit facilities (ATM or Easy-pay machine) or advice slip may be pending verification and/or clearance and cannot be taken as a conclusive statement of the Account balance.

11. Withdrawals

- i. The Customer shall ensure that there are sufficient funds (or pre-arranged credit facilities) in the Customer's Account to honour cheques presented on or debits made to the Account or for carrying out the instructions relating to the Account. The Bank shall not be liable for any consequences for Customer's failure to comply with this provision.
- ii. Cash withdrawals should be made through printed cheques or through Debit/ATM card supplied by the Bank.
- iii. The Account should not be overdrawn nor should cheques be drawn against funds in course of realisation unless, special arrangements have been made with the Bank. The Bank will not honour any cheques drawn by the Accountholders if in doing so the Account would become overdrawn and in this circumstance the Bank reserves the right to debit the Account with the charge for each returned cheque as per Bank's prevailing tariff.
- iv. For making cash withdrawals the Customer agrees to verify and count all cash received from the Teller before leaving the counter as the Bank will not be responsible and shall have no liability for any discrepancies once the cash has been handed over to the Customer.
- v. All deposits or transfers to a Customer's Account effected by cheque or other instrument or means which are subject to clearance or confirmation are conditional upon final payments in cleared funds being received by the Bank, and the Customer may not withdraw the amount proposed to be credited until final payment has been received by the Bank. If such final payment is not received by the Bank, for any reason whatsoever, any conditional credit made to the Customer's Account pending final payment may be reversed, and the Customer is obliged to pay to the Bank immediately the amount of any drawings made against any conditional credit and shall indemnify the Bank in respect of actual cost, loss and liabilities incurred by the Bank as a result thereof. The Bank is not liable, and the Customer shall keep the Bank indemnified thereof, for any delay, actual cost, loss or liability resulting from any countermand, loss, dishonour defect or irregularity in any instrument lodged with the Bank for honour, presentment, protest or collection.
- vi. When a clearing cheque valued above a certain threshold amount (BDT Five hundred thousand and above, as defined by the Regulators, Bangladesh Bank) is placed, the Bank will make reasonable attempts to make contacts over telephone with the issuing Customer and thereafter, upon receipt of verbal and/or written confirmation on the cheque so issued, the Bank shall execute the transaction. When placing such high value payment instructions, the Customer will be required to provide prior written intimation to the Bank or remain accessible through telephone number(s) that have been provided to the Bank. Also, responsibility will lie with the Customer to provide correct information regarding issued cheque(s) to the Bank. However, in cases where a Customer is not reachable through telephone number(s) provided to the Bank, the Bank shall reserve the right to reject the Cheque. In this regard, responsibility will remain with the Customer to keep his/her contact information with the Bank updated at all times.
- vii. Pre-mature withdrawals of Term Investments, Deposit Savings Schemes etc. are subject to the Bank's and Government's respective regulations. Customers should be familiar with these regulations when they avail any of such products or services from the Bank. Also Customers should keep themselves updated with any change in Bank regulations (product Terms and Conditions) as they will be updated on the public website of HSBC Bangladesh from time to time. Bank will be not liable for any loss for such pre-mature withdrawals.

12. Remittances

The Customer accepts that all remittances (inward and outward) through HSBC Bangladesh are subject to Foreign Exchange Regulations, as amended from time to time.

জন্য দায়ী হবে না।

১০। আমানত

- ক। গ্রাহক এই মর্মে সম্মতি প্রদান করেন যে, সকল নগদ আমানত (স্বয়ংক্রিয় নগদ আমানত সুবিধা ব্যতীত) ব্যাংকের নগদ অর্থ গ্রহণকারী কর্মকর্তার নিকট সরাসরি হস্তান্তর করবেন। গ্রাহক এই শর্তে সম্মত হন যে, ব্যাংকের এজন্য কর্মকর্তা নগদ অর্থ গ্রহণ না করা পর্যন্ত তিনি তা অরক্ষিত অবস্থায় রেখে যাবেন না। গ্রাহক এই ধারার বিধান মেনে চলতে ব্যর্থ হওয়ার ফলে যদি কোনো ক্ষতির সম্মুখীন হন সেক্ষেত্রে ব্যাংক তার জন্য দায়ী থাকবে না।
- খ। গ্রাহক চেক এবং নগদ আমানতের জন্য ব্যাংক দ্বারা প্রদত্ত স্বয়ংক্রিয় নগদ আমানত সুবিধা ব্যবহারের ক্ষেত্রে সঠিকভাবে নির্ধারিত পদ্ধতি অনুসরণ করে জমা দিচ্ছেন। স্বয়ংক্রিয় নগদ আমানত সুবিধা সঠিকভাবে ব্যবহার করা গ্রাহকের দায়িত্ব এবং ভুল ব্যবহারজনিত কারণে উদ্ভূত ফলাফলের জন্য ব্যাংক কোনোভাবে দায়ী থাকবে না।
- গ। গ্রাহক এই মর্মে সম্মতি প্রদান করেন যে, আমানত জমা দেয়ার পূর্বে সকল হিসাব প্রাপক চেকের বাঁ দিকের কোণায় ২ (দুই) টি সমান্তরাল তির্যক রেখা অঙ্কন করে ক্রস করবেন এবং গ্রাহক যদি তা করতে ব্যর্থ হন তাহলে এর থেকে উদ্ভূত ফলাফলের জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।
- ঘ। প্রতিটি আমানত, যে মাধ্যমেই করা হোক না কেন, তখনি ধরে নেয়া হবে যে তা সম্পন্ন হয়েছে যখন তা ব্যাংকের কর্মীদের মধ্যে ২ (দুই) সদস্যদের দ্বারা যাচাই, যথাযথভাবে ক্রিয়ার এবং ব্যাংক এর রেকর্ডের মধ্যে প্রবেশ করানো হয়।
- ঙ। গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, এটিএম মেশিনের স্লিপে যে জমা পরিমাণ দেখা যায় অথবা তা থেকে প্রাপ্ত স্লিপ, ব্যাংকের যাচাই অথবা অনুমোদনের জন্য মূলতবি অবস্থায় থাকতে পারে এবং তা কোনো ভাবেই স্থিতি হিসাবের চূড়ান্ত বিবৃতি হিসাবে গ্রহণ করা যাবে না।

১১। উত্তোলন

- ক। গ্রাহক এটা নিশ্চিত করবেন যে, উপস্থাপিত চেক ভাঙানো বা পরিশোধের জন্য অথবা হিসাব সংক্রান্ত নির্দেশাবলী সম্পন্ন করার জন্য গ্রাহকের হিসাবে পর্যাপ্ত তহবিল (বা আগের থেকে ঋণ সুবিধার ব্যবস্থা) আছে। এই বিধান মেনে চলতে গ্রাহকের ব্যর্থতার কারণে উদ্ভূত ফলাফলের জন্য ব্যাংক কোনো ভাবে দায়ী থাকবে না।
- খ। নগদ টাকা মুদ্রিত চেকের মাধ্যমে বা ব্যাংকের দ্বারা সরবরাহকৃত ডেবিট/এটিএম কার্ডের মাধ্যমে তোলা উচিত।
- গ। ব্যাংকের সাথে বিশেষ ব্যবস্থা ব্যতিরেকে হিসাবে জমা অর্থের থেকে বেশি পরিমাণের অর্থের চেক কাটা উচিত হবে না। হিসাবে জমা অর্থের থেকে বেশি পরিমাণের কোনো চেক কাটা হলে ব্যাংক তা পরিশোধ করবে না এবং এই পরিস্থিতিতে প্রতিটি চেক ফেরত দিতে ব্যাংকের শুষ্ক অনুযায়ী প্রযোজ্য চার্জ হিসাবধারীর হিসাব থেকে কেটে নেয়ার অধিকার ব্যাংকের থাকবে।
- ঘ। গ্রাহক সম্মত হন যে নগদ টাকা উত্তোলনের পর ব্যাংক ত্যাগ করার পূর্বেই গ্রাহক অর্থ গ্রহণকারী কর্মকর্তার কাছ থেকে প্রাপ্ত সম্পদ নগদ যাচাই এবং গণনা করবেন। গ্রাহকের কাছে নগদ টাকা হস্তান্তরের পরবর্তী সময়ে কোনো ধরনের অমিল দেখা দিলে ব্যাংক কোনোভাবে এর জন্য দায়ী থাকবে না এবং এ ব্যাপারে ব্যাংকের কোনো ধরনের দায় গ্রহণ করবে না।
- ঙ। গ্রাহকের হিসাবে সকল আমানত এবং হস্তান্তর যা চেক বা কোনো দলিল (instrument) বা অন্য যেকোনো উপায়ে সম্পন্ন হয়েছে তা যদি অনুমোদন বা নিশ্চিতকরণের প্রয়োজন হয়, তাহলে তা ব্যাংক কর্তৃক অনুমোদিত তহবিলের চূড়ান্ত অর্থ প্রাপ্তির উপর শর্তাধীন থাকবে এবং যতক্ষণ পর্যন্ত ব্যাংক প্রস্তাবিত অর্থ যা গ্রাহকের জমা করার কথা সম্পূর্ণভাবে পাচ্ছে, গ্রাহক হিসাব থেকে কোনো টাকা উত্তোলন করতে পারবেন না। যদি কোনো কারণে ব্যাংক চূড়ান্ত অর্থ মূলতুবি অবস্থায় গ্রাহকের হিসাবে কোনো শর্তাধীন ক্রেডিট জমা হয়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক জমাকৃত ক্রেডিট গ্রাহকের হিসাবে ডেবিট হিসাবে পরবর্তন করতে পারে এবং শর্তাধীন ক্রেডিট থেকে যদি গ্রাহক কোনো পরিমাণ অর্থ উত্তোলন করে থাকেন, তাহলে তা অবিলম্বে ব্যাংককে প্রদান করতে বাধ্য থাকবেন এবং এর ফলে উদ্ভূত প্রকৃত খরচ, ক্ষতি ও দায় যা ব্যাংককে বহন করতে হয়েছে তা থেকে গ্রাহক ব্যাংককে দায়মুক্ত রাখবে। গ্রাহক যদি ব্যাংকে কোনো দলিল (instrument) উপস্থাপন, প্রতিবাদ অথবা সংগ্রহের জন্য দায়ের (lodge) করে থাকেন সেক্ষেত্রে উক্ত দলিল রহিত করণের আদেশ, হারানো, প্রত্যাখ্যান জনিত ত্রুটি অথবা অনিয়ম থেকে উদ্ভূত কোন বিলম্ব, প্রকৃত খরচ, ক্ষতি অথবা দায় এর জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না এবং এ থেকে গ্রাহক ব্যাংককে দায়মুক্ত রাখবে।
- চ। ব্যাংকে উপস্থাপিত কোনো চেক উল্লিখিত অর্থের পরিমাণ যদি নির্দিষ্ট সীমা (৫ লক্ষ টাকা এবং তদূর্ক যা বাংলাদেশ ব্যাংক দ্বারা নির্ধারিত) অতিক্রম করে, সেক্ষেত্রে ব্যাংক চেক প্রদানকারী গ্রাহকের সাথে টেলিফোনের মাধ্যমে যোগাযোগ করার জন্য যুক্তিসঙ্গত পদক্ষেপ গ্রহণ করবে এবং পরবর্তীতে চেকটির ব্যাপারে গ্রাহকের মৌখিক অথবা লিখিত নিশ্চয়তা প্রাপ্তির পর ব্যাংক লেনদেনটি সম্পন্ন করবে। নগদ অর্থের পরিমাণ বেশি থাকলে উক্ত কোনো চেক পরিশোধের ক্ষেত্রে আগের থেকেই গ্রাহক লিখিতভাবে ব্যাংককে অবহিত করবেন এবং নিশ্চিত করবেন যে ব্যাংকে প্রদত্ত টেলিফোন নম্বরে তাকে পাওয়া যাবে। এছাড়াও, ইস্যু করা চেক সংক্রান্ত তথ্য সঠিকভাবে প্রদান করার দায়িত্ব গ্রাহকের উপর বর্তাবে। যদি গ্রাহককে টেলিফোনে পাওয়া না যায়, ব্যাংক তার চেকটি প্রত্যাখ্যান করার অধিকার সংরক্ষণ করবে। এই বিষয়ে গ্রাহক তার যোগাযোগ সংক্রান্ত তথ্য ব্যাংকের সাথে হালনাগাদ রাখার জন্য দায়ী থাকবেন।

- ছ। মেয়াদী বিনিয়োগ, আমানত সঞ্চয় প্রকল্প ইত্যাদি মেয়াদোত্তীর্ণ হওয়ার আগেই গ্রাহক যদি তুলতে চান সে ব্যাপারে গ্রাহক ব্যাংকের এবং সরকারের উভয় আইন দ্বারা বাধ্য থাকবেন। ব্যাংকের কাছ থেকে পণ্য বা সেবা গ্রহণের সময় এই সকল প্রবিধানের সাথে গ্রাহক পরিচিত হবেন। এছাড়াও গ্রাহকগণ ব্যাংকের প্রবিধানের (পণ্য শর্তাবলি) কোনো পরিবর্তনের সঙ্গে, যা সময় সময়

12.1 Inward Remittances The Bank reserves the right to:

- stop any inward remittance in favour of the Customer if the originator's information received by the Bank is incomplete, or if necessary supporting documents are not received from the Customer, and the Bank shall not be liable to the Customer for any consequences arising out of or in connection with the delay or rejection of the inward remittance; and
- reverse any payments received from a resident or external Account for credit to the Customer's Account with the Bank if the remittance is from a non-permitted source under Foreign Exchange Control regulations.

12.2 Outward Remittances

The Customer agrees that the Bank shall not be liable to the Customer:

- for any loss or delay which may take place in the transfer, transmission and/or application of funds; or
- in the case of telegraphic transfers (as instructed by the Customer or deemed necessary by the Bank), for any error, omission or mutilation which may take place in the transmission of the message (literally or in cipher) or for its misinterpretation by the receiving party when received; and the Customer agrees to indemnify the Bank against any actions, legal proceedings, claims and/ or demands that may arise in connection with such loss, delay, error, omission, mutilation and/or misinterpretation.

13. Account Statements

- The Bank will either provide paper statements or e-statements. E-statements will be available to be viewed electronically within PIB, if the Account holder is registered for PIB.
- Paper Account Statements (printed) are issued semi-annually in case of Current and Savings Accounts and are mailed to the address in record kept by the Bank. If statements are requested in frequencies higher than the above mentioned frequency or if duplicate statements are required, charges will be levied as per prevailing tariff.
- The Customer agrees and undertakes to promptly examine each Account Statement and check all entries and transaction therein. The Customer must notify the Bank in writing of any discrepancy, omission, incorrectness, or disagreement whatsoever arising from whatever cause, including fraud and forgery with regard to the transactions detailed in Account Statement within 15 (fifteen) days of the Statement Date. In the absence of any such notice in writing from the Customer within the stipulated time, it shall be deemed that the Customer has accepted all contents in the Account Statement and waived any right to raise objection against the Bank relating thereto.
- In the event any amount to which the Customer is not entitled to is credited to the Customer's Account due to a system error or any kind of act/omission/mistake by the Bank, the Customer hereby authorises the Bank to debit such amount without notice from the Customer's Account. The Bank shall reserve the right to demand refund, reverse an entry, or debit any Account held by the Customer with the Bank for all/any credited amount to which the Customer is not entitled to.
- In the event that an Account is in the Unclaimed status, the Bank shall cease to send Account Statement to the Customer.
- For Joint Account, all statements are addressed to the first-named party (i.e. the First Applicant). The Bank assumes no responsibility in this regard.

We may have to comply with any Court Order we receive. This may mean we have to make deductions from your account and payments may not be processed or may be reversed

If a bankruptcy order is presented against you then we'll:

- ◆ suspend your ability to make payments;
- ◆ ask you to return your card and cheque book;
- ◆ not be able to make payments from your account without a Court Order

14. Electronic Banking Services

The Bank may at its discretion provide one or more electronic banking services to the Customers subject to the following terms and conditions. Electronic banking services shall mean Bank ATM Card (the "Card"), Internet Banking etc.

- The Bank may withdraw at any time all rights and privileges pertaining to the Card/PIB services.
- The Bank is authorised but not obliged to act on any instructions given by telephone/internet which the Bank believes in its sole discretion emanate from the Customer, and which are accompanied by the use of the PIN/password/Personal Banking Number. The Bank shall not be liable for acting in good faith on such telephone/internet instructions even where they are given by unauthorised individuals and the Bank shall be under no duty to verify the identity of any person giving instructions purportedly on behalf of the Customer.

১২। রেমিটেন্স

গ্রাহক বাংলাদেশে অবস্থিত এইচএসবিসি থেকে প্রাপ্ত সকল অর্থ (অভ্যন্তরীণ এবং বহির্গত) বৈদেশিক মুদ্রা বিনিময়ের প্রবিধান (Foreign Exchange Regulations) এবং তার সংশ্লিষ্ট প্রবিধানের সাপেক্ষে গ্রহণ করবেন।

১২.১। অভ্যন্তরীণ রেমিটেন্সে ব্যাংকের নিম্নোক্ত অধিকার থাকবে:

- উৎস দাতার কাছ থেকে রেমিটেন্স সংক্রান্ত যে তথ্য পেয়েছে তা যদি অসম্পূর্ণ থাকে অথবা যদি গ্রাহক প্রয়োজনীয় নথি সরবরাহ করতে না পারেন, সেক্ষেত্রে ব্যাংক কোনো গ্রাহকের অভ্যন্তরীণ রেমিটেন্স প্রত্যাখ্যান করতে পারবে এবং অভ্যন্তরীণ রেমিটেন্স প্রত্যাখ্যানের কারণে উদ্ভূত বা এর সংযোগে কোনো বিলম্ব বা ফলাফলের জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না;
- গ্রাহক যদি তার হিসাবে জমা বাবদ কোনো স্থানীয় অথবা বহিরাগত হিসাব থেকে রেমিটেন্স গ্রহণ করে যা বৈদেশিক মুদ্রা বিনিময়ের আইন অনুসারে অনুমোদিত নয়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক রেমিটেন্স আকারে প্রেরিত অর্থ ফেরত পাঠাতে পারবে।

১২.২। বহির্গত রেমিটেন্স

গ্রাহক এইরূপে সম্মত হন যে ব্যাংক নিম্নোক্ত কারণে দায়ী থাকবে না:

- তহবিল স্থানান্তর, বহন অথবা প্রয়োগের কারণে উদ্ভূত কোনো ক্ষতি বা বিলম্বের জন্য; অথবা
- টেলিগ্রাফিক স্থানান্তরের ক্ষেত্রে (যদি এ মর্মে গ্রাহক দ্বারা ব্যাংক নির্দেশ প্রাপ্ত হয় অথবা ব্যাংক যদি এরকম স্থানান্তরের প্রয়োজন মনে করে), বার্তা (আক্ষরিক বা সাইফার) বহনের সময় কোনো ত্রুটি, ভ্রান্তি, পরিবর্তন বা অপব্যখ্যা থাকলে, গ্রাহক ব্যাংককে তা থেকে উদ্ভূত কোনো ধরনের কোনো আইনি প্রক্রিয়া, দাবি অথবা চাহিদা থেকে দায়মুক্ত করবেন।

১৩। হিসাব বিবরণী

- ব্যাংক কাগজ বিবরণী বা ই-বিবরণী প্রদান করতে পারবে। কোনো হিসাবধারী যদি পিআইবি (PIB)-র জন্য নিবন্ধিত হয়ে থাকেন, তাহলে ই-বিবরণী, পিআইবি (PIB)-র মাধ্যমে ইলেক্ট্রনিক উপায়ে দেখতে পারবেন।
- চলতি এবং সঞ্চয়ী হিসাবের ক্ষেত্রে কাগজ বিবরণী (মুদ্রিত) প্রতি অর্ধ-বার্ষিকীতে ইস্যু করা হয় এবং ব্যাংকের নথিভুক্ত ঠিকানায় পাঠানো হয়। যদি উল্লিখিত সময়ের থেকে দ্রুত সময়ের মধ্যে হিসাব বিবরণীর জন্য অনুরোধ করা হয় বা প্রতিলিপি বিবরণীর প্রয়োজন হয়, ব্যাংকের জন্য প্রযোজ্য শুল্ক (tariff) থেকে চার্জ গ্রহণ করবে।
- গ্রাহক এই মর্মে সম্মত হন যে, হিসাব বিবরণী পাওয়া মাত্রই গ্রাহক তা অবিলম্বে পরীক্ষা করবেন এবং তার সকল এন্ট্রি (entry) ও লেনদেনের নিরীক্ষা করবেন। যদি বিবরণীর মাঝে লেনদেন সংক্রান্ত কোনো অমিল, ভ্রান্ত, অস্বার্থতা বা মতানৈক্যসহ কোনো ধরনের প্রতারণা এবং জালিয়াতি দেখতে পান, সেক্ষেত্রে বিবরণীর তারিখ থেকে ১৫ (পনের) দিনের মধ্যে গ্রাহক তা ব্যাংককে লিখিতভাবে অবহিত করবেন। যদি উল্লিখিত সময়ের মধ্যে গ্রাহক ব্যাংককে এ ধরনের কোনো নোটিশ প্রদান না করেন, সেক্ষেত্রে গ্রাহক হিসাব বিবরণীর সকল বিষয় বস্তু স্বীকার করেছেন বলে গণ্য করা হবে এবং ভবিষ্যতে ব্যাংকের বিরুদ্ধে এ সংক্রান্ত কোনো আপত্তি জানানোর অধিকার পরিত্যাগ করছেন বলে ধরে নেয়া হবে।
- সিস্টেম ত্রুটি বা কোনো ধরনের কাজ/ভ্রান্ত/ব্যাংকের ভুল থেকে গ্রাহক যদি কোনো পরিমাণ অর্থে অধিকার লাভ করে থাকেন, সেক্ষেত্রে ব্যাংক গ্রাহকের হিসাব থেকে নোটিশ ছাড়াই টাকা ফেরত নেয়ার অধিকার সংরক্ষিত করবে। গ্রাহকের হিসাবে জমাকৃত অর্থের মধ্যে যদি কোনো পরিমাণ অর্থের উপর গ্রাহক অধিকার না রাখেন, সে পরিমাণ অর্থ ব্যাংক গ্রাহকের কাছে ফেরত চাইতে পারবে বা কোনো এন্ট্রির বিপরীতে পরিবর্তন করতে পারবে অথবা গ্রাহকের হিসাবে তা খরচ হিসাবে দেখাতে পারবে।
- যদি কোনো হিসাব অদাবীকৃত (unclaimed) থাকে, সেক্ষেত্রে ব্যাংক সেই হিসাবের বিবরণী গ্রাহককে পাঠানো থেকে বিরত থাকবে।
- যৌথ হিসাবের জন্য, ব্যাংক সকল হিসাব বিবরণী প্রথম নামধারী ব্যক্তির (প্রথম আবেদনকারী) কাছে পাঠাবে। ব্যাংক এই বিষয়ে কোনো দায়িত্ব গ্রহণ করবে না।

আমরা আদালতের নির্দেশ অনুসারে কার্য পরিচালনা করবো। যার অর্থ হতে পারে আমরা আপনার অ্যাকাউন্ট থেকে অর্থ কর্তন করতে পারি এবং পেমেন্ট গ্রহণ নাও হতে পারে অথবা এর বিপরীত কিছু হতে পারে।

যদি আপনার বিরুদ্ধে দেউলিয়া হবার অভিযোগ উপস্থাপন করা হয় তবে আমরা যা করবো:

- ◆ আপনার পেমেন্ট করার ক্ষমতা স্থগিত করা হবে
- ◆ আপনার চেকবই এবং কার্ড ফেরত চাওয়া হবে
- ◆ আদালতের নির্দেশনা ব্যতীত আপনার অ্যাকাউন্ট থেকে কোনো পেমেন্ট করা যাবে না

১৪। ইলেক্ট্রনিক ব্যাংকিং সেবা

নিম্নে প্রদত্ত শর্তাবলি সাপেক্ষে ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনায় গ্রাহকদের এক বা একাধিক ইলেক্ট্রনিক ব্যাংকিং সেবা প্রদান করতে পারে। ইলেক্ট্রনিক ব্যাংকিং সেবা বলতে ব্যাংকের এটিএম কার্ড, ইন্টারনেট ব্যাংকিং ইত্যাদি বোঝানো হবে।

- কার্ড/পিআইবি (PIB)-র সেবা সংক্রান্ত যে কোনো অধিকার ব্যাংক যেকোনো সময়ে প্রত্যাহার করে

- iii. The Card and PIN are issued to the Customer entirely at the Customer's risk, and the Bank shall bear no liability whatsoever for any loss/damage arising from the issue to the Customer of the Card or PIB service and respective PIN or password however caused.
- iv. The Customer shall at all times remain liable for any transactions made by use of the Card/PIB service and shall indemnify the Bank for all loss/damage, however caused, by any unauthorised use of the Card/PIN/password.
- v. The Bank's record of transactions processed by the use of the Card/PIB service shall be conclusive and binding for all purposes and acceptable as documentary evidence.
- vi. The Bank shall debit the relevant HSBC Account with the amount of any withdrawal/transfer affected by use of the Card/PIB service. The Bank will permit withdrawals by ATM, telephone or internet instructions for transfers and third party payments up to a daily limit as determined from time to time by the Bank at its discretion.
- vii. PIB services, ATM Card shall be available in relation to any Account where more than a single signatory is required.
- viii. The Bank assumes no responsibility and/or liability for inappropriate usages of Customers Debit Card/ATM Card/HSBCnet/Credit Card, etc.

Switch Operating Rules & User Manual:

Disputes Management Rules of National Payment Switch Bangladesh (NPSB) will be followed for operation and dispute management related to the ATM services under NPSB as per circulation of Bangladesh Bank.

Disclaimer- Cross border sales and marketing policy:

The Site is primarily intended for those who access it from within Bangladesh. Because of this we cannot guarantee that the Site or the information thereon complies with law or regulation of other countries, or is appropriate for use, in other places.

You are wholly responsible for use of the Site by any person using your computer and you must ensure that any such person complies with these Terms. The information provided on this Site is not intended for distribution to, or use by, any person in any jurisdiction where such distribution or use would be contrary to law or regulation. This Site should not be considered as communicating any invitation or inducement to engage in banking or investment activity or any offer to buy or sell any securities or other instruments outside Bangladesh.

14.1 Debit Card Terms & Conditions

Important: This document details the respective rights and obligations, for yourself and HSBC, and offers guidance on the proper and safe use of debit cards and related electronic banking services. The terms and conditions of the HSBC Debit Card apply to all Card accounts and services we offer to you. To gain access to the convenience of electronic banking terminals as well as to conduct point of sale transactions, you will initially be assigned a computer generated Personal Identification Number (PIN). You should change the computer generated PIN on your first use of your debit card at an HSBC Automated Teller Machine (ATM). Before you use the debit card, please read the terms and conditions carefully and retain it for your future reference. If you do not understand any part of it, please contact our HSBC Contact Centre Number on 16240 (within Bangladesh) or +8809612716240 (outside of Bangladesh). We will be happy to explain any matter to you.

The Terms and Conditions Governing Personal Account are to be read in conjunction with this Terms and Conditions, provided that in the event of any conflict or inconsistency, the terms herein shall prevail over the Terms and Conditions Governing Personal Account to the extent of such conflict or inconsistency.

1. Important Words

"Account" means your designated account with us through which Card Transactions are settled.

"ATM" means an automated teller machine that accepts the card (including, unless otherwise stated, machines belonging to the Visa/Plus ATM Network, the NPSB ATM Network).

"NPSB" means National Payment Switch Bangladesh which is the shared ATM network operated by Bangladesh Bank.

"Card" means any card or cards issued by us as HSBC's debit card bearing the name Visa and/or the service mark of Visa (whether or not it also bears the name and/or mark of any other person or entities) and include any such card issued in replacement or renewal thereof.

"Card Transaction" means any payment made or any amount charged for any goods, services and/or other benefits, cash withdrawals, cash advances, transfers or balance enquiries effected or made through the use of the Card (whether in conjunction with the PIN of the Card and/or any signature or otherwise) at ATMs and Merchant outlets and on such conditions as we may prescribe.

"Card Limits" means the various limits prescribed by us in relation to total Card Transactions effected in a day (including but not limited to ATM cash

নিতে পারে।

- খ। টেলিফোন/ইন্টারনেটের মাধ্যমে প্রদত্ত কোনো নির্দেশ যা ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে বিশ্বাস করে যে নির্দেশটি গ্রাহকের কাছ থেকে এসেছে এবং যে নির্দেশের সাথে পিন/পাসওয়ার্ড/ব্যক্তিগত ব্যাংকিং সংখ্যা সরবরাহ করা হয়েছে, ব্যাংক সে অনুযায়ী কাজ করার জন্য অনুমোদিত হবে কিন্তু তা করতে সব সময় বাধ্য থাকবে না। ব্যাংক তার বিশ্বাসে টেলিফোন/ইন্টারনেট থেকে প্রাপ্ত নির্দেশাবলি দ্বারা কৃতকার্যের জন্য দায়ী থাকবে না, এমনকি উক্ত বার্তা অননুমোদিত ব্যক্তি দ্বারা নির্দেশনা দেয়া হয়, সেক্ষেত্রেও গ্রাহকের পক্ষ থেকে তার পরিচয় যাচাই করার জন্য ব্যাংকের কোনো দায়িত্ব থাকবে না।
- গ। কার্ড এবং পিন সম্পূর্ণরূপে গ্রাহকের নিজস্ব দায়িত্বে ইস্যু করা হয় এবং ইস্যুকৃত কার্ড বা পিআইবির পাসওয়ার্ড অথবা পিন হারিয়ে গেলে বা এর কোনো ক্ষতি হলেও, এ থেকে উদ্ভূত কোনো ক্ষতির জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।
- ঘ। গ্রাহক কার্ড/পিআইবির সেবা ব্যবহার করার মাধ্যমে কৃত যেকোনো লেনদেনের জন্য ব্যক্তিগতভাবে দায়ী থাকবেন এবং কার্ড/পিন/পাসওয়ার্ড-এর অননুমোদিত ব্যবহার থেকে উদ্ভূত কোনো ত্রাস/ক্ষতি থেকে গ্রাহক ব্যাংককে দায়মুক্ত করবেন।
- ঙ। লেনদেন সংক্রান্ত ব্যাংকের নিজস্ব রেকর্ড বা কার্ড/পিআইবির সেবা ব্যবহার করার মাধ্যমে সম্পন্ন যেকোনো লেনদেন চূড়ান্ত বলে গণ্য করা হবে এবং নথি প্রমাণ (documentary evidence) হিসেবে গ্রহণযোগ্য হবে।
- চ। ব্যাংক কার্ড/পিআইবির সেবা ব্যবহারের মাধ্যমে প্রত্যাহারিত/স্থানান্তরিত অর্থের পরিমাণ উক্ত হিসাবে ডেবিট (খরচ) হিসাবে দেখাতে পারবে। ব্যাংক এটিএম বা টেলিফোনের মাধ্যমে অর্থ উত্তোলন বা ইন্টারনেটের মাধ্যমে তৃতীয় পক্ষের কাছে অর্থ স্থানান্তরের জন্য দৈনিক সময় সীমা নির্ধারিত করে দিতে পারবে।
- ছ। যে ব্যাংক হিসাবে একের অধিক স্বাক্ষরকারী প্রয়োজন হয়, উক্ত হিসাবের ক্ষেত্রে ব্যাংক পিআইবির সেবা, এটিএম সুবিধা প্রদান করবে না।
- জ। ব্যাংক গ্রাহকের ডেবিট কার্ড/এটিএম কার্ড/এইচএসবিসি নেট/ক্রেডিট কার্ড-এর ভুল ব্যবহার থেকে উদ্ভূত কোনো ক্ষতির দায় বহন করবে না।

সুইচ পরিচালনার নিয়ম এবং ব্যবহারবিধি:

NPBS এর অধীনে ATM পরিসেবার পরিচালনা এবং বিরোধ ব্যবস্থাপনায় বাংলাদেশ ব্যাংকের সার্কুলার অনুযায়ী ডিসপিউট ম্যানেজমেন্ট রুলস অফ ন্যাশনাল পেমেন্ট সুইচ বাংলাদেশ (NPBS) অনুসরণ করতে হবে।

ঘোষণা- ক্রস বর্ডার সেল্‌স এবং মার্কেটিং পলিসি:

এই সাইটটি প্রাথমিকভাবে যারা বাংলাদেশে অভ্যন্তরে কার্যক্রম পরিচালনা করতে চান তাদের উদ্দেশ্যে তৈরি করা হয়েছে। কারণ আমরা এই সাইট অথবা এর সাথে জড়িত তথ্যাদি অন্যান্য দেশের আইন-কানূনের সাথে সাংঘর্ষিক হবে না এই গ্যারান্টি আমরা দিতে পারছি না।

আপনার কম্পিউটার থেকে কেউ এই সাইট ব্যবহার করছে কিনা সে বিষয়ে আপনি পুরোপুরি দায়বদ্ধ থাকবেন এবং অবশ্যই এটি নিশ্চিত করতে হবে যে সেই ব্যক্তি এর সাথে জড়িত শর্তাবলির সম্পর্কে সম্পূর্ণরূপে অবগত আছে। এই সাইটে থাকা যেকোনো রকমের তথ্য কোনো ধরণের আইনি উদ্দেশ্যে ব্যবহারের জন্য কোনো ব্যক্তিকে পরিবেশন করা সম্পূর্ণরূপে আইন বহির্ভূত বলে বিবেচিত হবে। এই সাইট বাংলাদেশের বাইরে কোনো ধরণের আমন্ত্রণ বা ব্যাংকিং প্রচারণা বা বিনিয়োগ কার্যক্রম বা সিকিউরিটি এবং ইন্সট্রুমেন্ট ক্রয়-বিক্রয়ের অফার হিসেবে বিবেচিত হবে না।

১৪.১। ডেবিট কার্ড-এর বিধিমালা ও নির্দেশাবলি

লক্ষণীয়: এই পত্রটিতে ডেবিট কার্ড ও অন্যান্য প্রাসঙ্গিক ইলেকট্রনিক ব্যাংকিং সেবার নিরাপদ ব্যবহারের নিমিত্তে আপনার এবং এইচএসবিসি কর্তৃক অনুসরণীয় নিয়মাবলির পাশাপাশি উভয় পক্ষের অধিকার এবং দায়বদ্ধতাসমূহের বর্ণনা দেয়া হলো। এইচএসবিসি ডেবিট কার্ড-এর বিধিমালা ও নির্দেশাবলি আমাদের সাথে আপনার সকল কার্ড অ্যাকাউন্ট এবং অন্যান্য সেবাসমূহের জন্য প্রযোজ্য। পয়েন্ট অফ সেল্‌স ট্র্যানজ্যাকশন এবং ইলেকট্রনিক ব্যাংকিং টার্মিনালের সুবিধাসমূহ উপভোগ করার জন্য প্রাথমিকভাবে আপনাকে একটি কম্পিউটার সৃষ্ট পারসোনাল আইডেন্টিফিকেশন নম্বর বা পিন নম্বর (PIN) দেওয়া হবে। প্রথমবার কার্ডটি এইচএসবিসি অটোমেটেড টেলার মেশিন বা এটিএম মেশিনে ব্যবহারের পূর্বেই পিন নম্বরটি পাল্টে নিন। ডেবিট কার্ডটি ব্যবহারের পূর্বেই এর বিধিমালা ও নির্দেশাবলী যথাযথভাবে পড়ে বুঝে নিন এবং ভবিষ্যতের জন্য সংরক্ষণ করুন। কোনো অংশ বুঝতে না পারলে এইচএসবিসি কনটাক্ট সেন্টারে ১৬২৪০ (বাংলাদেশের ভিতরে) নম্বরে অথবা +৮৮০৯৬১২৭১৬২৪০ (বাংলাদেশের বাইরে) নম্বরে কল করুন। আমরা আপনার যেকোনো বিষয়ে পরামর্শপ্রদানে সহায়তা করবো।

এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলির পাশাপাশি আপনার পার্সোনাল গার্নি অ্যাকাউন্টের বিধিমালা ও নির্দেশাবলি সম্পর্কে অবগত হোন। কারণ, কোন অমিল অথবা অসঙ্গতির উদ্ভব হলে আপনার পার্সোনাল গার্নি অ্যাকাউন্টের বিধিমালা ও নির্দেশাবলির উপরেও এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলি বলবৎ থাকবে।

১. গুরুত্বপূর্ণ শব্দাবলি:

'অ্যাকাউন্ট' - বলতে বুঝায় আমাদের সাথে আপনার নির্দিষ্ট অ্যাকাউন্ট যার মাধ্যমে কার্ডের লেনদেন সম্পন্ন হবে।

'এটিএম' - বলতে বুঝায় অটোমেটেড টেলার মেশিন, যা কার্ড গ্রহণ করে (বিশেষভাবে বহির্ভূত না হলে ভিসা/ প্লাস এটিএম নেটওয়ার্ক, এনপিএসবি এটিএম নেটওয়ার্কও এর মধ্যে অন্তর্ভুক্ত)।

'এনপিএসবি' - হলো ন্যাশনাল পেমেন্ট সুইচ বাংলাদেশ যা বাংলাদেশ ব্যাংকের সাথে সংযুক্ত

withdrawals, POS transactions, and Contactless Transactions).

“Contactless Reader” means a point-of sale device at which contactless-enabled cards may be used to execute transactions for the payment of goods and/or services, either by tapping the contactless-enabled card against the reader or by waving the contactless-enabled card on a contactless basis over or against such reader, without requiring any signature, PIN or other authentication on your part as the cardholder.

“Contactless Transaction” means a transaction for the payment of goods and/or services made using a contactless card issued by us to a cardholder against contactless reader.

“HSBC Group” means HSBC Holdings plc, and/or any of, its affiliates, subsidiaries, associated entities and any of their branches and offices, and “any member of the HSBC Group” has the same meaning.

“Merchant” means any person, firm or corporation having a subsisting agreement with the Bank and Visa relating to the use and/or acceptance of a Card in payment to such person whether for goods, services or charges incurred.

“PIN” means a personal identification number used in conjunction with a Card.

“POS” means point of sale Card Transactions initiated at Merchants’ point of sale terminal or via the terminals operated by Network for Electronic Transfers.

“BDT” means Bangladesh Taka, the official currency of Bangladesh.

“USD” or “\$” means US Dollars, the official currency of United State of America.

“we”, “our” and “us” means HSBC Bank (Bangladesh).

“you”, “your” and “cardholder” means the person to whom the Card is issued.

Words importing the singular include the plural and vice versa.

Words importing the masculine gender shall include the feminine gender and neuter gender and vice versa. Words importing a person shall include a firm, sole proprietor, association, company, corporation or other entity.

The headings are for reference only and are not to be taken into consideration in the interpretation of this Terms and Conditions.

2. The Card/Use of the Card

2.1 Upon our acceptance and approval of your application for a Card and pursuant to your request, we may send the Card by ordinary post at your correspondence address available with us at your risk, and you are deemed to have received it. We are not liable to you for any loss or damage suffered because the Card is posted to you or you do not in fact receive it.

2.2 By signing, activating and/or using the Card, you are deemed to have read, understood and accepted the terms and conditions and will be bound by them. The Card is not transferable and is issued solely for your use.

2.3 You shall use the Card and the PIN only for effecting, processing or conducting Card Transactions permitted by us during the validity period printed on the Card.

2.4 The Card shall remain our property at all times. We may replace or renew the Card on such terms as we may impose. You shall not transfer or otherwise part with the control, custody or possession of the Card. At our request, which may be made at any time, you must immediately return the Card to us (cut cross-wise in half for your protection).

2.5 We are entitled to charge and debit to your Account an annual fee and/or joining fee for the issue and renewal of the Card. Please visit www.hsbc.com.bd for updated fees and charges.

2.6 You shall not, whether with or without your knowledge, use the Card to effect any Card transaction which could contravene the laws of any jurisdiction.

2.7 You must notify us promptly in writing of any change of your address and/or any other changes in your particulars or any other information as we may request from time to time.

2.8 You agree that when the Card is used to effect, process or conduct any Card Transaction, it is, or shall be deemed to be, used with your authority and knowledge whether or not you have actually authorised and/or have knowledge of the use of the Card and we shall debit against your Account any such amount transacted or processed through the use of the Card. You shall accept our records of all Card Transactions effected, processed or conducted through the use of the Card as correct and conclusive, save in the case of manifest error, and you agree to be bound by our records.

2.9 You shall bear any loss or damage incurred or suffered by you arising from or in connection with the use of the Card.

2.10 We shall send you a transaction alert for each Card Transaction effected, processed or conducted using the Card. Such transaction alert will be sent by short message service to your last known mobile number as

এটিএম নেটওয়ার্ক।

‘কার্ড’ - বলতে বুঝায় আমাদের ইস্যুকৃত ভিসা এর নাম অথবা ভিসা সার্ভিসের চিহ্ন বহনকারী এইচএসবিসি ডেবিট কার্ড (অন্য কোনো ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের নাম থাকুক বা না থাকুক) এবং এই কার্ডের বদলি অথবা নবায়নকৃত কার্ড।

‘কার্ড ট্র্যানজ্যাকশন’ - বলতে বুঝায় পিন নম্বর অথবা স্বাক্ষরের অনুমোদনের মাধ্যমে এটিএম বা মার্চেন্ট আউটলেটে কার্ড কর্তৃক যেকোনো পণ্য ক্রয়-বিক্রয়, সেবা গ্রহণ বা অন্য কোনো সুবিধা, নগদ উত্তোলন, অগ্রীম প্রদান, ব্যালেন্স ট্রান্সফার বাবদ পরিশোধকৃত আর্থিক লেনদেন।

‘কার্ড লিমিট’ - বিভিন্ন ক্ষেত্রে উল্লেখিত কার্ডের দৈনিক লেনদেন সীমা (এটিএম থেকে নগদ উত্তোলন, পিওএস ট্র্যানজ্যাকশন এবং কনট্যাক্টলেস ট্র্যানজ্যাকশন) এর অন্তর্ভুক্ত।

‘কনট্যাক্টলেস রিডার’ - বলতে বুঝায় এমন একটি পয়েন্ট অফ সেল যন্ত্র যাতে কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে পণ্য বা সুবিধা ক্রয়-বিক্রয় বাবদ লেনদেন সম্পন্ন করা যায়। কনট্যাক্টলেস রিডারের উপর রেখে অথবা রিডারের সামনে কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ডটি নাড়িয়ে লেনদেন সম্পন্ন করা হবে এবং এক্ষেত্রে পিন নম্বর বা স্বাক্ষরের মাধ্যমে কার্ডহোল্ডার হিসেবে আপনার অনুমোদন প্রয়োজন নেই।

‘কনট্যাক্টলেস ট্র্যানজ্যাকশন’ - বলতে বুঝায় আমাদের ইস্যুকৃত কনট্যাক্টলেস কার্ড কর্তৃক যেকোনো পণ্য বা সেবা বাবদ কনট্যাক্টলেস রিডার-এর মাধ্যমে কার্ডহোল্ডারের পরিশোধকৃত অর্থ।

‘এইচএসবিসি গ্রুপ’ - বলতে এইচএসবিসি হোল্ডিংস পিএলসি এবং এর সকল সহকারী, সংযুক্ত বা অধীনস্থ সত্তা এবং তাদের অন্যান্য শাখা বা অফিসের পাশাপাশি এইচএসবিসি গ্রুপের যেকোনো সদস্যকে বুঝাবে।

‘মার্চেন্ট’ - বলতে বুঝায় পণ্য বা সেবা বিক্রয় অথবা অন্যান্য যেকোনো চার্জ বাবদ অর্থ কার্ডের মাধ্যমে গ্রহণের জন্য ব্যাংক এবং ভিসা-এর নিকট চুক্তিবদ্ধ ব্যক্তি, ফার্ম অথবা কর্পোরেশন।

‘পিন’ - হলো কার্ডে ব্যবহৃত পারসোনাল আইডেন্টিফিকেশন নম্বর।

‘পিওএস’ - বলতে বুঝায় মার্চেন্টের পয়েন্ট অফ সেল টার্মিনালে অথবা নেটওয়ার্ক বা ইলেকট্রনিক ট্রান্সফার দ্বারা পরিচালিত টার্মিনালে সংঘটিত পয়েন্ট অফ সেল ট্র্যানজ্যাকশন।

‘বিডিটি’ - বাংলাদেশ টাকাকে বুঝায় যা বাংলাদেশের রাষ্ট্রীয় মুদ্রা।

‘ইউএসডি’ অথবা \$ বলতে বুঝায় ইউএস ডলার যা যুক্তরাষ্ট্রের রাষ্ট্রীয় মুদ্রা।

‘আমরা’, ‘আমাদের’ বলতে বুঝায় এইচএসবিসি ব্যাংক (বাংলাদেশ)।

‘আপনি’, ‘আপনার’ এবং ‘কার্ডহোল্ডার’ বলতে বুঝায় যে ব্যক্তিকে কার্ড ইস্যু করা হয়েছে।

একবচনের শব্দসমূহে প্রযোজ্য সকল বিষয় বহুবচনের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য এবং তদ্বিপরীত।

পুংলিঙ্গবাচক শব্দসমূহে প্রযোজ্য সকল বিষয় স্ত্রীলিঙ্গ এবং উভলিঙ্গবাচক শব্দসমূহের ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য এবং তদ্বিপরীত। ব্যক্তি উল্লেখে বর্ণিত বিষয়গুলো ফার্ম, একমালিকানা ব্যবসায়, অ্যাসোসিয়েশন, কোম্পানি, কর্পোরেশন এবং অন্যান্য সত্তার ক্ষেত্রেও প্রযোজ্য হবে।

শিরোনামগুলো শুধুমাত্র চিহ্নিতকরণ নিমিত্তে এবং এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অংশ হিসেবে গণ্য করা হবে না।

২. কার্ড এবং কার্ডের ব্যবহার

২.১ কার্ডের জন্য আপনার আবেদন মঞ্জুরপূর্বক আপনার প্রদত্ত ঠিকানাযা আমরা সাধারণ ডাক মারফত কার্ড প্রেরণ করবো, যে ক্ষেত্রে আপনি পরিবহন ঝুঁকি বহন করবেন এবং কার্ডটি যথাযথভাবে গ্রহণ করার জন্য দায়বদ্ধ থাকবেন। ডাক মারফত আপনাকে কার্ড প্রেরণের পর কার্ডের কোনো রকম ক্ষতি বা কার্ড হারিয়ে যাওয়ার জন্য আমরা দায়বদ্ধ নই।

২.২ স্বাক্ষর এবং কার্ড সক্রিয় করার মাধ্যমে আপনি সম্মতি জানাবেন যে আপনি কার্ডের সকল বিধিমালা এবং নির্দেশাবলী পড়েছেন, সেই সম্পর্কে সম্পূর্ণরূপে অবগত আছেন এবং সকল বিধি ও নীতি মেনে চলতে বাধ্য থাকবেন। কার্ডটি কোনো অবস্থাতেই হস্তান্তরযোগ্য নয় এবং শুধুমাত্র আপনার ব্যবহারের জন্যই ইস্যুকৃত।

২.৩ কার্ডের উপর প্রিন্ট করা আমাদের অনুমোদিত মেয়াদের মধ্যে আপনি কার্ডের মাধ্যমে আর্থিক লেনদেন অথবা লেনদেন প্রসেসিং করতে পারবেন।

২.৪ কার্ডটি সর্বদাই আমাদের সম্পদ বলে গণ্য হবে। সেই অনুযায়ী আমাদের প্রয়োজনমতো কার্ড প্রতিস্থাপন বা নবায়নের ক্ষমতা আমাদের থাকবে। আপনি অবশ্যই কখনও কার্ডের মালিকানা, নিয়ন্ত্রণ বা স্বত্ব ত্যাগ অথবা হস্তান্তর করবেন না। যেকোনো সময়ে আমাদের অনুরোধে আপনার নিরাপত্তার জন্য কার্ডটি কোণাকুণিভাবে দুইভাগে কেটে আমাদের ফেরত দিবেন।

২.৫ আপনার কার্ডের উপর একটি বার্ষিক ফি ধার্য এবং তা আপনার অ্যাকাউন্টে ডেবিট করা হবে। এছাড়াও কার্ড ইস্যু অথবা নবায়ন বাবদ জরেনিং ফি ধার্য এবং ডেবিট করা হবে। হালনাগাদকৃত ফি এবং চার্জ সম্পর্কে জানতে ভিজিট করুন: www.hsbc.com.bd

২.৬ স্বজ্ঞানে বা আপনার অজান্তে কার্ডের মাধ্যমে আইন পরিপন্থী সকল লেনদেন থেকে বিরত থাকুন।

২.৭ আপনার ঠিকানা অথবা ব্যক্তিগত তথ্যাবলীর যেকোনো পরিবর্তন সম্পর্কে অতিসত্বর লিখিতভাবে আমাদের অবহিত করুন।

২.৮ আপনি সম্মতি প্রদান করছেন যে এই কার্ড কর্তৃক সংঘটিত বা প্রসেসকৃত সকল লেনদেন আপনার অবগতি এবং অনুমোদন সাপেক্ষে ঘটবে এবং প্রত্যেক লেনদেন অনুযায়ী অর্থ আপনার অ্যাকাউন্টে ডেবিট করা হবে। কার্ডের মাধ্যমে সংঘটিত বা প্রসেসকৃত সকল লেনদেনের রেকর্ড আমরা সংরক্ষণ করবো যা আপনি সঠিক এবং সম্পূর্ণ হিসাবে গ্রহণ করতে বাধ্য থাকবেন, ভুল-ত্রুটি

provided to us and shall be deemed to be sent on the date of transmission notwithstanding the fact that the same may not be actually received by you. We shall not be liable in any way whatsoever to you or any other party for any loss or damage in the event that such transaction alert is received by a third party.

3. Visa payWave™ Facility

3.1 Cards incorporating the Visa payWave feature shall be referred to as "Visa contactless-enabled cards".

3.2 Your Visa contactless-enabled card may be used to carry out transactions for the purchase of goods and/or services at all Visa point-of-sale terminals and at such other readers or systems as we may from time to time approve.

3.3 You may also use the contactless-enabled card to effect Contactless Transactions at Visa payWave Contactless Readers. However due to Bangladesh Central Bank directive contactless feature is disabled for debit card.

3.4 You may use the Visa contactless-enabled card to effect any number of Contactless Transactions so long as the value of each Contactless Transaction does not exceed your card daily limit or account available balance. For any Contactless Transactions made by you need to be authenticated via PIN at the point of transaction.

3.5 Any usage of the Visa contactless-enabled card at any Visa payWave Contactless Reader shall be subject to such terms and conditions as we may from time to time impose.

4. NPSB Facility

The NPSB (Bangladesh Bank) Terms and Conditions Governing the Use of NPSB.

5. Card Limits

5.1 We may set and/or revise the Card Limits in relation to the Card from time to time without prior notice to you

5.2 Whenever we are informed (whether by the Merchant or any other person) that any Card Transaction or any other transaction is proposed to be effected or completed with the Card, we may hold or set aside out of the available credit balances or available credit on the Account an amount estimated by us or the Merchant or that other person to be the amount for which that Card Transaction is likely to be effected or completed.

5.3 The amount set aside with respect to any proposed Card Transaction:
(a) may be set aside for as long as we may determine to be appropriate in the circumstances;
(b) may be released at any time we determine or after we have debited the Account in respect of the Card Transaction;
(c) may not be the exact amount for which that Card Transaction is effected and finally debited to the Account; and
(d) shall not restrict or limit our right to debit the Account with the amount of that Card Transaction regardless whether the amount is the same as the amount we have set aside or put on hold.

5.4 You may effect a Card Transaction only if there are sufficient funds in the Account to cover such transaction and the limits prescribed for the type of transaction are not exceeded. However, we may in our discretion and without giving prior notice:

(a) approve, authorise or allow any Card Transaction to be effected during any period even though there are insufficient funds or credit in your Account and you shall repay on demand any resulting overdraft on your Account, together with interest, commission and other charges; and
(b) refuse to approve, authorise and/or permit to be effected any one or more Card Transactions even though the applicable limits have not been exceeded.

5.5 Our determination in respect of whether your Card Limit has been exceeded shall be conclusive and binding on you.

6. Joint Account

6.1 Where the Account is in joint names, we may issue the Card to anyone who is authorised to operate the Account alone.

6.2 We may debit or put a hold on the Account even if the joint account instructions are varied or terminated, or until all Cards issued by us under this Terms and Conditions have been validly terminated in accordance with Clause 7.

6.3 All transactions made with the Card shall be binding on joint account holders jointly and severally. We shall be entitled to act or rely on any communication, request or instruction given or purported to be given by any joint account holder (whether with or without your knowledge or authority) and you shall be bound by such communication, request or instruction.

এড়ানোর উদ্দেশ্যে সংরক্ষণ করবেন এবং মেনে চলবেন।

২.৯ প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে সংঘটিত যেকোনো ক্ষতি বা লোকসান সম্পূর্ণরূপে আপনাকে বহন করতে হবে।

২.১০ কার্ডের মাধ্যমে প্রতিটি লেনদেনের জন্য আপনাকে ট্র্যানজ্যাকশন অ্যালাট পাঠানো হবে। আপনার ব্যক্তিগত তথ্যাবলীর অন্তর্ভুক্ত সর্বশেষ মোবাইল নম্বরে এসএমএস-এর মাধ্যমে এই অ্যালাট পাবেন। ট্র্যানজ্যাকশন অ্যালাটের এসএমএস আপনার কাছে না পৌঁছে কোনো তৃতীয় পক্ষের কাছে পৌঁছানোর ফলে যদি আপনার অথবা অন্য পক্ষের কোনো ক্ষতি বা লোকসানের সৃষ্টি হয়, ব্যাংক কোনোভাবেই তার দায়ভার বহন করবে না।

৩. ভিসা পেওয়েভ(টিএম) সুবিধা

৩.১ ভিসা পেওয়েভ সুবিধায়ুক্ত কার্ডগুলো 'ভিসা কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ড' হিসেবে গণ্য হবে।

৩.২ আপনার ভিসা কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ড দ্বারা আমাদের অনুমোদিত সকল ভিসা পয়েন্ট-অফ-সেল টার্মিনালে অথবা অনুরূপ অন্যান্য রিডারের মাধ্যমে আপনি ক্রয়কৃত পণ্য বা সেবার মূল্য পরিশোধ করতে পারবেন।

৩.৩ কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ডটি দ্বারা আপনি ভিসা পেওয়েভ কনট্যাক্টলেস রিডারের মাধ্যমে লেনদেন করতে পারবেন যদিও বাংলাদেশ ব্যাংকের নির্দেশানুযায়ী ডেবিট কার্ডের জন্য কনট্যাক্টলেস সুবিধা স্থগিত করা হয়েছে।

৩.৪ আপনার অ্যাকাউন্ট ব্যালেন্স এবং দৈনিক লিমিটের ভিতরে ভিসা কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ড দ্বারা আপনি যতবার খুশি ততবার লেনদেন করতে পারবেন। কনট্যাক্টলেস লেনদেনের জন্য আপনার পিন নম্বরের অনুমোদন প্রয়োজন হবে।

৩.৫ ভিসা পেওয়েভ কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড রিডারের মাধ্যমে ভিসা কনট্যাক্টলেস-এনাবল্ড কার্ড দ্বারা সম্পূর্ণ সকল লেনদেন কার্ডের উপর আরোপিত বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর আওতাভুক্ত হবে।

৪. এনপিএসবি সুবিধা

এনপিএসবি সুবিধাসমূহ এনপিএসবি (বাংলাদেশ ব্যাংক) কর্তৃক আরোপিত বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর আওতাভুক্ত হবে।

৫. কার্ড লিমিট

৫.১ পূর্ববর্তী কোনো নোটিশ ছাড়াই বিশেষ প্রয়োজনে আপনার কার্ড লিমিট পুনর্নির্ধারণ/পরিবর্তন করা হতে পারে।

৫.২ কোনো মার্চেন্ট বা ব্যক্তি যদি আমাদেরকে কার্ডের মাধ্যমে একটি সম্ভাব্য কার্ড ট্র্যানজ্যাকশনের বিষয়ে অবগত করে, তাহলে আমরা প্রয়োজনে লেনদেনের অনুমিত পরিমাণ অর্থ আটকে রাখতে অথবা আপনার অ্যাকাউন্টে আলাদা করে রাখতে পারি।

৫.৩ আপনার অ্যাকাউন্টে আলাদা করে রাখা লেনদেনের জন্য অনুমিত অর্থ:

(ক) আমরা আমাদের বিবেচনায় প্রয়োজনীয় মেয়াদে আটকে রাখতে পারি;
(খ) কার্ডের ট্র্যানজ্যাকশনের মাধ্যমে অ্যাকাউন্ট ডেবিট করে যেকোনো সময় ছেড়ে দিতে পারি;
(গ) কার্ড ট্র্যানজ্যাকশনের আসল পরিমাণের ঠিক সমান নাও হতে পারে; এবং
(ঘ) কার্ড ট্র্যানজ্যাকশনের আসল পরিমাণের ঠিক সমান না হলেও আমরা কার্ডের ট্র্যানজ্যাকশনের পরিমাণ অর্থ দ্বারা অ্যাকাউন্ট ডেবিট করতে পারবো।

৫.৪ শুধুমাত্র আপনার অ্যাকাউন্টে যথেষ্ট পরিমাণ ব্যালেন্স এবং আপনার কার্ড লিমিট বিদ্যমান থাকলে আপনি কার্ডের মাধ্যমে লেনদেন সম্পন্ন করতে পারবেন। যদিও, আমাদের প্রয়োজন অনুসারে পূর্ববর্তী নোটিশ ছাড়াই আমরা:

(ক) আপনার অ্যাকাউন্টে যথেষ্ট পরিমাণ ব্যালেন্স অথবা কার্ড লিমিট না থাকলেও কার্ড ট্র্যানজ্যাকশনের অনুমোদন করতে পারি। সেক্ষেত্রে আপনি পরবর্তীতে ব্যালেন্স অতিরিক্ত টাকা যথাযথ সুদ, কমিশন এবং অন্যান্য চার্জসহ পরিশোধ করতে বাধ্য থাকবেন।
(খ) আপনার অ্যাকাউন্টে যথেষ্ট পরিমাণ ব্যালেন্স অথবা কার্ড লিমিট থাকা সত্ত্বেও কার্ড ট্র্যানজ্যাকশনের অনুমোদন বাতিল করতে পারি।

৫.৫ আপনার কার্ড লিমিট অতিক্রান্ত হয়েছে কিনা, তার সিদ্ধান্ত আমরা গ্রহণ করলে আপনি তা পূর্ণাঙ্গরূপে মেনে নিতে বাধ্য থাকবেন।

৬. যৌথ অ্যাকাউন্ট

৬.১ একাধিক ব্যক্তির নামে যৌথভাবে অ্যাকাউন্ট খোলা হলে যে ব্যক্তি অন্য কারো অনুমোদন ছাড়া একাই অ্যাকাউন্ট পরিচালনা করতে পারবেন, আমরা তাকে কার্ড ইস্যু করবো।

৬.২ যৌথ অ্যাকাউন্টের নির্দেশনাসমূহ বিভিন্ন অথবা বাতিল হলে, অথবা এই বিধিমালা ও নির্দেশিকার ধারা ৭ অনুযায়ী আমাদের ইস্যুকৃত সকল কার্ড বাতিল বলে ঘোষিত হলে আমরা অ্যাকাউন্ট ডেবিট অথবা স্থগিত করবো।

৬.৩ যৌথ অ্যাকাউন্টের কার্ড দ্বারা সম্পূর্ণ সকল লেনদেনের দায়ভার সকল অ্যাকাউন্ট হোল্ডার যৌথ এবং এককভাবে বহন করবেন। আপনার যৌথ অ্যাকাউন্টের কোনো অ্যাকাউন্ট হোল্ডার কর্তৃক দাখিলকৃত যেকোনো আবেদন, অনুরোধ বা আদেশ; তা আপনার অজান্তে হলেও আমরা পালন করবো এবং সেক্ষেত্রে আপনি তা মেনে নিতে বাধ্য থাকবেন।

৭. কার্ড হারানো বা চুরি হওয়া/পিন নম্বর ফাঁস হওয়া

৭.১ আপনার কার্ড হারানো গেলে বা চুরি হলে, অথবা আপনার গোপন পিন নম্বর অন্য কেউ জেনে ফেলে আপনার অনুমোদন ব্যতীত লেনদেন করছে সন্দেহ হলে অতিসত্বর এইচএসবিসি কনট্যাক্ট সেন্টারে ১৬২৪০ (বাংলাদেশের ভিতরে) নম্বরে অথবা +৮৮০৯৬১২৯১৬২৪০ (বাংলাদেশের

7. Loss or Theft of Card/Disclosure of PIN

7.1 You must inform us immediately if any Card is lost or stolen or you suspect that a PIN is known to someone else or you suspect any unauthorised use of the Card by calling at HSBC Contact Centre Number on 16240 (within Bangladesh) or +8809612716240 (outside of Bangladesh) from (9AM to 9PM except government holiday) or +8801713039525-6 (24X7) or by visiting any of our branch. All relevant information should be provided to us and we are entitled to commence investigations only upon receipt of your written confirmation of such loss, theft, disclosure or misuse.

7.2 When you notify us that your Card has been lost or stolen or the PIN disclosed or you suspect any unauthorised use of the Card, you will not be liable for Card Transactions effected after we have received your notification of such loss, theft, disclosure or misuse.

7.3 If a Card which has been reported lost or stolen is recovered, you must immediately return the Card to us (cut cross-wise in half for your protection) without using it. You must not use your PIN after reporting to us that it has been disclosed.

7.4 We may issue a replacement card and/or require you to set up a new PIN upon such terms and conditions as we may deem fit.

8. Use of Card outside Bangladesh/Use of Card Where Account is a NON BDT Account

8.1 The issuance and usage of International Debit Card will be subject to prevailing local regulations.

8.2 When you use the Card outside Bangladesh, the Card Transaction shall be charged in the official currency of the country where the Card is used and converted into BDT at such exchange rate at such times as we may determine at our discretion, and we shall be entitled to debit the Account with the amount of the Card Transaction. Your right to effect any Card Transaction is subject to any exchange controls, regulations or limitations prevailing in such country. In any event, you shall fully indemnify us for all exchange risks, losses, communications and other fees and charges that may be incurred. We also charge an administrative fee for such Card Transactions at a prevailing rate of the transaction amount (rate as we may specify from time to time) plus any other fees levied by the relevant card scheme association. Please visit www.hsbc.com.bd for updated fees and charges.

8.3 We may charge, credit and debit, as may be appropriate, all sums payable to us under this Terms and Conditions to the Account and for this purpose convert credits and charges incurred into the currency of the Account at such rate or rates of exchange as we may determine. You shall bear all exchange risks, losses, commission, fees and charges that may arise.

8.4 Where a Card Transaction relates to a NON BDT Account, we have the right to apply our prevailing foreign exchange rates in accordance with our usual practice.

9. Charges and Fees Payable

9.1 You agree to pay to us and authorise us to debit the Account for the following:

- a fee of such amount(s) as we may prescribe which shall not be refundable in any event, for each Card Transaction;
- (b) an administrative fee of such amount(s) as we may prescribe for any records, statements, sales draft, credit vouchers or other documents relating to the use of the Card and copies thereof which are made available at your request;
- (c) where by any arrangement between you and any financial institution, any payment is to be made to us for credit to the Account, whether at regular intervals or otherwise, a fee of such amount(s) as we may prescribe from time to time for each occasion when any payment to us is not effected at the time when such payment should have been effected in accordance with such arrangement;
- (d) such fee as we may prescribe for any replacement Card; and
- (e) any fees and charges not specified above which we might impose at our discretion upon giving you prior written notice.

9.2 We may, from time to time to revise the rate of the fees and charges and to impose new fees. Please visit www.hsbc.com.bd for updated fees and charges.

9.3 All goods and services tax imposed on or payable in respect of any payment debited to the Account shall be borne by you. We shall be entitled to debit the Account at any time without notice in respect of any sum howsoever due or owed by you to us (whether in respect of Card Transactions, or as fees or charges or otherwise) and notwithstanding that an overdrawn balance would result.

9.4 You shall be liable for, and shall pay us, on demand, the balance due to us on the Account, including all charges effected or debited to the Account in accordance with this Terms and Conditions or any other agreement between you (whether alone or jointly with any other person or persons) and us.

বাইরে; সকাল ৯ টা থেকে রাত ৯ টা, সরকারি ছুটির দিন বাদে) নম্বরে অথবা, +৮৮০১৭১৩০৩৯৫২৫-৬ (প্রতিদিন সার্বক্ষণিক) নম্বরে ফোন করে; অথবা নিকটস্থ যেকোনো শাখায় উপস্থিত হয়ে আমাদের বিষয়টি সম্পর্কে অবহিত করুন। ঘটনার সকল প্রয়োজনীয় তথ্য অবশ্যই আমাদের জানাতে হবে এবং শুধুমাত্র আপনি কার্ড হারানো, চুরি, পিন নম্বর ফাঁস বা অবৈধ ব্যবহারের বিষয়টি আমাদের লিখিতভাবে জানানোর পরই আমরা প্রয়োজনীয় তদন্ত শুরু বা অন্যান্য ব্যবস্থা গ্রহণ করবো।

৭.২ আপনার কার্ডটি হারানো গেছে বা চুরি হয়েছে, অথবা আপনার গোপন পিন নম্বর অন্য কেউ জেনে ফেলে আপনার অনুমোদন ব্যতীত লেনদেন করছে- এই বিষয়ে আমাদের জানানোর পর থেকে আপনি আর কার্ডের ব্যবহারের জন্য দায়ী থাকবেন না।

৭.৩ কার্ড হারানো বা চুরির বিষয়ে আমাদের জানানোর পর যদি আপনার কার্ডটি আবার পাওয়া যায়, তাহলে কার্ডটি ব্যবহার করা থেকে বিরত থাকুন এবং আপনার নিরাপত্তার জন্য কার্ডটি কোণাকুলিভাবে দুই ভাগে কেটে অতিসত্তর আমাদের ফেরত দিন। পিন নম্বর ফাঁস হয়েছে বলে আমাদের জানানোর পর আর পিন নম্বরটি ব্যবহার করবেন না।

৭.৪ আমাদের প্রদত্ত বিধিমালা ও নির্দেশনা সমূহের ভিত্তিতে আপনাকে নতুন কার্ড দেওয়া হবে অথবা পিন নম্বর পরিবর্তনের ব্যবস্থা করা হবে।

৮. বাংলাদেশের বাইরে কার্ডের ব্যবহার/ নন-বিডিটি অ্যাকাউন্টের জন্য কার্ডের ব্যবহার

৮.১ প্রচলিত স্থানীয় আইনানুসারে আন্তর্জাতিক ডেবিট কার্ড ইস্যু করা হবে।

৮.২ বাংলাদেশের বাইরে যখন কার্ড দিয়ে লেনদেন করবেন, তখন তা ঐ দেশের রাষ্ট্রীয় মুদ্রায় হবে। আপনার লেনদেনের পরিমাণ আমাদের নির্ধারিত এক্সচেঞ্জ রেট অনুসারে বাংলাদেশি টাকায় রূপান্তরিত করা হবে এবং আপনার অ্যাকাউন্টে ডেবিট করা হবে। যে দেশে কার্ড ব্যবহৃত হচ্ছে, সে দেশের এক্সচেঞ্জ কন্ট্রোল, শর্তাবলি অথবা সীমাবদ্ধতার উপর আপনার কার্ডে লেনদেন ক্ষমতা নির্ভর করে। আপনি কার্ড ব্যবহারের ফলে সৃষ্ট সকল এক্সচেঞ্জ রিস্ক, ক্ষতি, ফি এবং চার্জ অবশ্যই পরিশোধ করবেন। দেশের বাইরে কার্ড ব্যবহারের জন্য আপনার উপর একটি পূর্ব-নির্ধারিত হারে প্রশাসনিক ফি আরোপ করা হবে (ফি এর হার আমরা সময়ে সময়ে পরিবর্তন করতে পারি)। এছাড়াও কার্ড ব্যবহারের ফলে সৃষ্ট অন্যান্য ফি এবং চার্জ আপনাকে পরিশোধ করতে হবে। হালনাগাদকৃত ফি এবং চার্জ সম্পর্কে জানতে ভিজিট করুন: www.hsbc.com.bd

৮.৩ এই বিধিমালা ও নির্দেশিকা অনুযায়ী আমাদের পাওনা সকল অর্থ আদায়ের জন্য আমরা অ্যাকাউন্টে যথাযথ পরিমাণ চার্জ, ডেবিট এবং ক্রেডিট করতে পারবো। এই নিমিত্তে আমরা সকল ক্রেডিট এবং চার্জ আমাদের নির্ধারিত রেট অথবা এক্সচেঞ্জ রেট অনুসারে অ্যাকাউন্টের মুদ্রায় রূপান্তরিত করবো। এক্ষেত্রে সৃষ্ট সকল এক্সচেঞ্জ রিস্ক, ক্ষতি, কমিশন, ফি এবং চার্জ আপনাকে বহন করতে হবে।

৮.৪ কার্ডের লেনদেন যদি নন-বিডিটি অ্যাকাউন্টের সাথে সম্পর্কযুক্ত হয়, তখন আমাদের সাধারণ প্রক্রিয়াসমূহের পাশাপাশি ফরেন এক্সচেঞ্জ রেট প্রয়োগ করার অধিকার থাকবে।

৯. পরিশোধযোগ্য চার্জ এবং ফি

৯.১ নিম্নলিখিত ক্ষেত্রসমূহে সৃষ্ট আপনার দেনা আপনি নিজে পরিশোধ করতে এবং অ্যাকাউন্টে আমাদের ডেবিট করার অনুমোদন প্রদানে সর্বদা সম্মত থাকবেন:

- (ক) প্রতি কার্ড ট্রানজ্যাকশনে প্রদেয় ফি, যা কোনো অবস্থাতেই ফেরতযোগ্য নয়;
- (খ) আপনার অনুরোধে প্রস্তুতকৃত যেকোনো নথি, বিবৃতি, সেল্‌স ড্রাফট, ক্রেডিট ভাউচার অথবা কার্ডের ব্যবহার সম্পর্কিত অন্য যেকোনো কাগজপত্র ও তাদের অনুলিপি বাবদ সৃষ্ট আমাদের নির্দিষ্ট প্রশাসনিক ফি;
- (গ) আপনার এবং অন্য কোনো আর্থিক প্রতিষ্ঠানের মধ্যে চুক্তি অনুসারে যদি নিয়মিত অথবা নির্দিষ্ট সময় পরপর আপনার অ্যাকাউন্টে টাকা ক্রেডিট করার কথা থাকলেও যদি তা যথাসময়ে ক্রেডিট না হয়, তাহলে আমাদের নির্ধারিত ফি;
- (ঘ) কার্ড পরিবর্তনের জন্য পরিশোধযোগ্য আমাদের নির্ধারিত ফি; এবং
- (ঙ) উপরোক্ত চার্জ এবং ফি বহির্ভূত যেকোনো খরচ যা আরোপ করার পূর্বে আপনাকে লিখিতভাবে জানানো হবে।

৯.২ নির্দিষ্ট সময় পরপর আমরা আমাদের চার্জ এবং ফি এর হার সংশোধন অথবা নতুন চার্জ এবং ফি আরোপিত করতে পারি। হালনাগাদকৃত ফি এবং চার্জ সম্পর্কে জানতে ভিজিট করুন: www.hsbc.com.bd

৯.৩ পণ্য এবং সেবা ক্রয় বাবদ অ্যাকাউন্টে ডেবিট করা যেকোনো অর্থের উপর আরোপিত ট্যাঙ্ক আপনাকে বহন করতে হবে। আমাদের পাওনা যেকোনো অর্থ বাবদ পূর্ববর্তী নোটিশ ছাড়াই, যেকোনো সময়ে আমরা অ্যাকাউন্ট ডেবিট করার ক্ষমতা ধারণ করবো (কার্ডের লেনদেন সম্পর্কিত অথবা অন্যান্য ফি এবং চার্জের ক্ষেত্রেও), এমনকি এর ফলে অ্যাকাউন্ট ব্যালান্স ঋণাত্মক হলেও।

৯.৪ আপনার (যৌথ অথবা এককভাবে) এবং আমাদের মধ্যকার চুক্তির এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলী অনুসারে অ্যাকাউন্টে ডেবিট করা সকল চার্জসহ আমাদের পাওনা সকল ব্যালেন্স পরিশোধে দায়ী এবং চাহিবামাত্র পরিশোধে বাধ্য থাকবেন।

৯.৫ এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলী অনুসারে কোনো পূর্ববর্তী নোটিশ বা ছাড়াই আমাদের সাথে আপনার বাংলাদেশে অথবা যেকোনো স্থানে পরিচালিত এক বা একাধিক অ্যাকাউন্টের অর্থ অথবা অ্যাকাউন্টে ক্রেডিট হতে অপেক্ষমান যেকোনো অর্থ আমরা একত্র করে আপনার কাছে আমাদের যেকোনো রকম পাওনা আদায় করে নিতে সক্ষম থাকবো।

৯.৬ এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর ধারা ৬ অনুসারে আমাদের অধিকারসমূহ আমরা আদায় করে নিতে যথাযথ ব্যবস্থা গ্রহণ করবো, যদিও:

9.5 We may at any time and without prior notice or demand combine or consolidate the outstanding balance on the Account with any one or all accounts of yours maintained with us in Bangladesh or elsewhere and/or set off or apply any money standing to the credit of any one or all of such accounts in or towards the satisfaction of any or all sums payable by you to us on any account, including the outstanding balance on the Account or under this Terms and Conditions.

9.6 Our rights conferred under this Clause 6 shall be exercisable regardless whether:

- (a) the use of your Card or the Account has been terminated; and/or
- (b) the balance in our favor or owed to us has become due or payable.

9.7 We may apply and appropriate any and all payments (including charges and fees) made or sent by you on your behalf in such manner and order and to such Card Transaction as we may determine, regardless of any specific appropriation made by you or the person making the payment. In the absence of any specific appropriation on our part, all payments shall be applied towards the balance on the Account.

10. Cancellation and Return of Card

10.1 You may cancel the Card by giving notice in writing to us. Such cancellation shall only be effective on receipt by us of the Card (cut in half cross-wise for your protection) and the payment of all sums due under this Terms and Conditions.

10.2 We may at any time without prior notice or reason to you suspend or cancel any Card or refuse to reissue, renew or replace any Card or introduce, amend, vary, restrict, suspend, terminate or withdraw all or any of the benefits, services, facilities and privileges in respect of or in connection with the Card and/or the use of the Card. You shall immediately on our request return the Card (cut in half cross-wise for your protection) to us. Upon cancellation, all sums due in respect of Card Transactions effected shall become immediately payable without demand.

10.3 In the event that a Card is cancelled either by you or us, we shall not be liable to refund any fee or any part thereof. You shall continue to be liable for all Card Transactions carried out but not reflected in any statement of account issued as at the date of the cancellation.

10.4 You acknowledge that the cancellation of the Card, whether by us or you shall not affect this Terms and Conditions, which shall continue to subsist with full force and effect with respect to all charges and fees which may have accrued and which may accrue in the future in accordance with these terms and in relation to the use of any and all Cards.

11. Exclusions and Exceptions

11.1 We shall not be responsible or liable to you for any inconvenience, loss or damage or embarrassment incurred or suffered in any of the following events:

- (a) we, a Merchant, or other bank or financial institution or any other party refuses to accept the Card or to accept any Card Transaction for any reason whatsoever; or
- (b) we, our servants, agents or contractors are unable to perform any of our obligations under this Terms and Conditions whether due directly or indirectly to the failure of any machine, data processing system or transmission link or industrial or other dispute, Act of God or anything beyond the control of us, our servants, agents or contractors or as a consequence of any fraud or forgery;
- (c) any malfunction, defect or error in any ATM or other machines or systems whether belonging to or operated by us or otherwise, howsoever caused;
- (d) any rejection of your Card or the PIN of your Card by any ATM or other machines or any failure to effect or complete any Card Transaction howsoever caused;
- (e) any neglect, refusal or inability on our part to authorise or approve any Card or to honor or effect any other transaction on the Account for any reason whatsoever; or
- (f) any damages to or loss of or inability to retrieve any data or information that may be stored in your Card or any microchip or circuit or device in your Card howsoever caused.

11.2 We shall not be liable in any way for the goods purchased or services rendered and paid for by the use of the Card or the delivery, quality or performance of such goods or services.

11.3 We shall also not be responsible for any benefits, discounts or programmes of any Merchant or other person that we may make available or introduce to you.

11.4 We shall be entitled to charge and debit the Account in respect of all Card Transactions effected by use of your Card or the PIN of your Card in spite of the non-delivery or non-performance of or any defect in those goods or services or the failure of any person to provide or make available to you any of those benefits, discounts or programmes. You must seek redress in respect of such goods, services, benefits, discounts and programmes from that person directly.

(ক) আপনার কার্ড এবং অ্যাকাউন্ট বাতিল হয়ে যায়; এবং/অথবা

(খ) আপনার কাছে প্রাপ্য ব্যালেন্স বা অর্থ যদি দীর্ঘদিনের পাওনা হয়ে যায়

৯.৭ আপনার স্বপক্ষে কার্ড ট্রানজেকশনের মাধ্যমে আপনার প্রদানকৃত অর্থ (চার্জ এবং ফি সহ) আমরা প্রয়োগ করতে পারি এবং যথাযথ হিসেবে নির্ধারণ করতে পারি, যা কোনো উপযুক্ততা নির্ধারণ ব্যতীত আপনার বা যিনি আপনার স্বপক্ষে অর্থপ্রদান করেছেন, তার হিসেবে বিবেচনা করতে পারি। আমাদের পক্ষ থেকে কোনো নির্দিষ্ট পরিকল্পনার অনুপস্থিতিতে, সমস্ত অর্থপ্রদান সংশ্লিষ্ট অ্যাকাউন্টের ব্যালেন্সের জন্য প্রয়োগ করা হবে।

১০. কার্ড বাতিলকরণ এবং ফেরত প্রদান

১০.১ আমাদের কাছে লিখিত আবেদনের মাধ্যমে আপনি আপনার কার্ড বাতিল করতে পারেন। শুধুমাত্র আপনার নিরাপত্তার জন্য কার্ডটি কোণাকুণিভাবে দুইভাগে কেটে আমাদের কাছে হস্তান্তর করার পর এবং এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলী অনুযায়ী আপনার কাছে আমাদের সকল পাওনা পরিশোধের পর কার্ডের বাতিলকরণ কার্যকর হবে।

১০.২ আমরা কোনো পূর্ববর্তী নোটিশ বা কারণ দর্শানো ব্যতীত যেকোনো সময় কার্ড স্থগিত, বাতিল, প্রতিস্থাপন বা নবায়নের আবেদন প্রত্যাখ্যান এবং কার্ড সম্পর্কিত সকল সুযোগ-সুবিধা এবং সেবা প্রবর্তন, পরিবর্তন, স্থগিত বা বাতিল করতে পারি। আমাদের অনুরোধে অতিসত্তর আপনার নিরাপত্তার জন্য কার্ডটি কোণাকুণিভাবে দুইভাগে কেটে আমাদের ফেরত দিবেন। কার্ড বাতিল হওয়ার পর কার্ড লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত আপনার সকল দেনা অতিসত্তর পরিশোধযোগ্য হবে।

১০.৩ আপনার অথবা আমাদের দ্বারা কার্ড বাতিল হওয়ার পর আমরা কোনো রকম ফি বা অন্য কোনো অর্থ ফেরত দিতে দায়ী থাকবো না। এছাড়াও কার্ডের মাধ্যমে সম্পন্নকৃত সকল লেনদেন, কোনো অ্যাকাউন্ট বিবৃতিতে বর্ণিত না থাকলেও তার দায়ভার আপনাকে বহন করতে হবে।

১০.৪ আপনাকে এই মর্মে সম্মত হতে হবে যে আপনার অথবা আমাদের দ্বারা কার্ড বাতিল হওয়ার পরও এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অন্তর্ভুক্ত আপনার কাছে আমাদের সকল কার্ড সম্পর্কিত পাওনা অথবা ভবিষ্যতের সম্ভাব্য পাওনা সকল কার্ডের ফি এবং চার্জের ক্ষেত্রে সম্পূর্ণ এবং শক্তিশালীভাবে বলবৎ থাকবে।

১১. ব্যতিক্রম এবং ভিন্নতা

১১.১ নিম্নলিখিত ক্ষেত্রে বা ঘটনাসমূহের কারণে আপনার কোনো অসুবিধা, ক্ষতি, লোকসান বা মানহানী ঘটলে আমরা দায়ী থাকবো না:

(ক) যদি আমরা, কোনো মার্চেন্ট, কোনো ব্যাংক, কোনো আর্থিক অথবা যেকোনো প্রতিষ্ঠান কোনো কারণে কার্ড গ্রহণ করতে বা কার্ডের মাধ্যমে লেনদেন করতে অসম্মতি জানায়।

(খ) প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে কোনো যন্ত্র, ডাটা প্রসেসিং সিস্টেম বা ট্রান্সমিশন লিঙ্কের ত্রুটি অথবা বাণিজ্যিক কিংবা অন্য কোনো কলহ, দৈব ঘটনা বা আমাদের নিয়ন্ত্রণের বাইরে যেকোনো কিছু, আমাদের কর্মচারীগণ, এজেন্ট বা কন্ট্রোলারগণ বা কোনো জালিয়াতির ফলাফলস্বরূপ যদি আমরা, আমাদের কর্মচারীগণ, এজেন্ট বা কন্ট্রোলারগণ এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো শর্ত বা অঙ্গীকার পালনে অসম্মত হয়;

(গ) যেকোনো কারণে আমাদের বা অন্য কারো দ্বারা পরিচালিত এটিএম বা অন্য কোনো যন্ত্র অথবা সিস্টেমের কোনো ভুল, ত্রুটি, বিচ্যুতি ঘটলে;

(ঘ) যেকোনো কারণে এটিএম বা অন্য কোনো যন্ত্র কর্তৃক আপনার কার্ড অথবা পিন নম্বর প্রত্যাখ্যাত হওয়ার কারণে কার্ড দ্বারা লেনদেন করতে ব্যর্থ হলে;

(ঙ) যেকোনো কারণে আমরা কার্ড ইস্যুর আবেদন বাতিল করলে, প্রত্যাখ্যান করলে বা কার্ড ইস্যু করতে অসম্মত হলে কিংবা অ্যাকাউন্টের কোনো লেনদেন অনুমোদনে ব্যর্থ হলে;

(চ) যেকোনো কারণে আপনার কার্ড বা কার্ডের অন্য কোনো মাইক্রোচিপ বা সার্কিট বা যন্ত্রাংশ থেকে প্রয়োজনীয় তথ্য-উপাত্ত যদি উদ্ধার বা ব্যবহার করা না যায়।

১১.২ কার্ড ব্যবহার করে কোনো পণ্য ক্রয় বা সেবা গ্রহণ বাবদ তার মূল্য পরিশোধ করা হলে উক্ত পণ্য বা সেবার ডেলিভারি, গুণগত মান বা কর্মক্ষমতার কোনো দায়ভার আমরা বহন করবো না।

১১.৩ আমাদের উপস্থাপিত কোনো মার্চেন্ট বা অন্য কোনো ব্যক্তির কোনো রকম সুবিধা, ছাড় বা কোনো আয়োজনের দায়ভার আমরা বহন করবো না।

১১.৪ কার্ড ব্যবহার করে কোনো পণ্য ক্রয় বা সেবা গ্রহণ বাবদ তার মূল্য পরিশোধ করা হলে উক্ত পণ্য বা সেবার ডেলিভারি, গুণগত মান বা কর্মক্ষমতার ত্রুটি-বিচ্যুতি ঘটলে বা যথাযথ ডেলিভারি না হলে অথবা কোনো ব্যক্তি বা পক্ষ তাদের প্রতিশ্রুত সুবিধা, ছাড় বা কোনো আয়োজন যথাযথভাবে পালনে ব্যর্থ হলেও আমরা উক্ত পণ্য ক্রয় বা সেবা গ্রহণ বাবদ তার মূল্য পরিশোধের নিমিত্তে কার্ডের অ্যাকাউন্ট ডেবিট করবো। এক্ষেত্রে আপনাকে এই ধরনের পণ্য, সেবা, সুবিধা, ছাড় বা আয়োজনের প্রতিশ্রুতি প্রদানকারী ব্যক্তি বা পক্ষের সাথে সরাসরি যোগাযোগ করে সমস্যার সমাধান করতে হবে।

১১.৫ আপনার এবং কোনো মার্চেন্ট বা ব্যাংক অথবা অন্য কোনো আর্থিক প্রতিষ্ঠান বা ব্যক্তির সাথে মতের ভিন্নতা বা দ্বন্দ্ব সংঘটিত হলে উক্ত মার্চেন্ট বা ব্যাংক অথবা আর্থিক প্রতিষ্ঠান বা ব্যক্তির প্রতি আপনার পাল্টা অভিযোগ, ক্ষতিপূরণ দাবি বা আপনার চুক্তিগত দাবির কারণে আমাদের প্রতি আপনার দায়সমূহ কোনোভাবেই প্রভাবিত হবে না। এই ধরনের কোনো ঘটনা থেকে উদ্ভূত আপনার কোনো আনুষঙ্গিক বা পরোক্ষ আর্থিক ক্ষতি বা ক্ষতির সম্ভাবনার জন্য আমরা দায়ী নই এবং আমরা এক্ষেত্রে কোনো রকম দায়ভার বহন করবো না।

১১.৬ এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অধীনে আপনি আপনার নিজস্ব কোনো অধিকার, দাবি বা শর্ত প্রবর্তন করতে পারবেন না।

১১.৭ আমরা কখনও কখনও আমাদের বিবেচনা মোতাবেক আপনার জন্য কার্ডের ব্যবহার

11.5 In the event of any dispute between you and any Merchant or bank or financial institution or any other person, your liability to us shall not in any way be affected by such dispute or any counterclaim, right of set-off or contractual right which you may have against such Merchant or bank or financial institution or person. We shall not in any event be responsible or liable to you for any consequential or indirect or economic loss, howsoever caused, incurring or arising.

11.6 You may not assign your rights under this Terms and Conditions.

11.7 We may at our discretion make available to you from time to time additional benefits, services or programmes in connection with the use of your Card. Such benefits, services or programmes shall nevertheless not form part of our legal relationship with and obligations to you.

11.8 You hereby acknowledge that any Merchant may at any time and from time to time without prior notice restrict, exclude, modify or suspend the benefits and/or privileges accorded to you under any privilege schemes at that participating Merchant.

12. Collection Use and Disclosure of Information

12.1 We, other members of the HSBC Group and/or HSBC Group's authorised service providers may collect, use and share Customer Information (including relevant information about you, your transactions, your use of our products and services, and your relationships with the HSBC Group) for the purposes listed in Clause 16 (iii) and 16 (iv) of the Terms and Conditions Governing Personal Account and/or General Information (Sharing Customer Information) section of the Personal Account Term Credit Terms and Conditions (as the case may be).

12.2 Customer Information may be requested from you (or a person acting on your behalf), or may also be collected by or on our behalf or on behalf of members of the HSBC Group, from other sources (including from publically available information), generated or combined with other information available to us or any member of the HSBC Group.

12.3 Capitalized terms used in this Clause 9 are defined in the Terms and Conditions Governing Personal Account and the Personal Line of Credit and Personal Term Credit Terms and Conditions.

13. Communications

13.1 Any requests or instructions by you to us must be in writing, shall be signed by you or through Personal Internet Banking (PIB). However, we may, but shall not be obliged to, accept and act on any instruction or request by electronic mail, facsimile transmission or through the telephone which is believed by any of our officers or employees attending to such instruction or request, to have been given or made or authorised by you, even if such instruction or request may not have been given or made or authorised by you and regardless of any fraud that may exist in relation to such instruction or request. We are under no duty to verify the identity of any person purportedly communicating as or on your behalf.

13.2 We shall not be liable for any loss or damage suffered as a consequence of us acting on or acceding to any such instruction.

13.3 All Cards, account statements, notices (including notification of the PIN and any amendments to this terms and conditions), demands, or other communication under this terms and conditions may be sent by facsimile or ordinary post or electronic mail or through the internet or any electronic medium selected by us or delivered personally to your last known address.

13.4 Any statement, notice or demand to you shall be deemed to have been delivered:

- if sent by facsimile, on the same day; or
- if delivered by ordinary post, on the next business day after posting if in Bangladesh or 5 days after being sent by airmail to another country; or
- in any case, when left at your address on our records, notwithstanding that it is not received by you or returned undelivered.

14. Bank's Discretion

Notwithstanding and without prejudice to the other provisions of this Terms and Conditions, we are entitled at any time in our discretion without giving you any notice or reason, to:

- suspend your right to use the Card entirely or in respect of the Card Transactions; and/or
- introduce, amend, vary, restrict, suspend, terminate or withdraw all or any of the benefits, services, facilities and privileges in respect of or in connection with your Card and/or the use of your Card.

15. General

15.1 Our records (including computer and microfilm stored records) of all matters relating to you are conclusive evidence of such matters and is binding against you for all purposes, save for manifest error, but subject to our right to rectify any error or omission therein and our right to adduce other evidence. We may, in our discretion, destroy any documents relating to any Card Transaction after microfilming or otherwise recording the same in such manner as we may deem fit as well as to destroy such microfilm and records at any time.

সম্পর্কিত অতিরিক্ত সুবিধা, সেবা অথবা আয়োজনের ব্যবস্থা করতে পারি। কিন্তু এই ধরনের সুবিধা, সেবা অথবা আয়োজন কোনো অবস্থাতেই আপনার ও আমাদের আইনগত চুক্তি সম্পর্কিত এবং পরস্পরের প্রতি অঙ্গীকারের অংশ হিসেবে গণ্য হবে না।

11.8 আপনি এই মর্মে সম্মতি প্রদান করছেন যে, যেকোনো মার্চেন্ট কখনও কখনও বা যেকোনো সময়ে পূর্ববর্তী নোটিশ ছাড়াই আপনাকে দেওয়া তাদের বিশেষ সুযোগ-সুবিধাসমূহ আংশিক বা সম্পূর্ণরূপে পরিবর্তন, সংকোচন বা পরিবর্তন, সাময়িকভাবে স্থগিত অথবা বাতিল করে দিতে পারে।

12. তথ্য সংগ্রহ, ব্যবহার এবং প্রকাশ

12.1 ব্যক্তিগত অ্যাকাউন্ট পরিচালনকারী বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর 16 (গ) এবং 16 (ঘ) ধারায় এবং/অথবা ব্যক্তিগত অ্যাকাউন্টের টার্ম ক্রেডিট বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অধীনে সাধারণ তথ্য (গ্রাহক তথ্য বিনিময়) অধ্যায়ে বর্ণিত কারণ ও প্রয়োজন সমূহে আমরা, এইচএসবিসি গ্রুপের অন্যান্য সদস্যগণ এবং/অথবা এইচএসবিসি গ্রুপের অনুমোদিত সেবাদানকারী পক্ষ আপনার গ্রাহক তথ্য সংগ্রহ, ব্যবহার এবং বিনিময় করতে পারবে। (আপনার প্রাসঙ্গিক অন্যান্য তথ্য, লেনদেনের তথ্য, আমাদের পণ্য এবং সেবা ব্যবহার সম্পর্কিত তথ্য এবং এইচএসবিসি গ্রুপের সাথে আপনার সম্পর্কের তথ্যসহ)

12.2 আমাদের প্রয়োজনীয় গ্রাহক তথ্যের জন্য আপনার (অথবা আপনার পক্ষে অ্যাকাউন্ট পরিচালনকারী অন্য কোনো ব্যক্তি) নিকট অনুরোধ করা হতে পারে, অথবা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্য বা তাদের পক্ষ থেকে অন্য কারও দ্বারা অন্যান্য উৎস হতে (সর্বসাধারণের জন্য প্রকাশিত তথ্যসহ) তথ্য সংগ্রহ বা আমাদের অথবা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের নিকট বিদ্যমান তথ্যসমূহের সংযুক্তিকরণ করা হতে পারে।

12.3 এই ধারা-৯ তে মোটা হরফে লেখা শব্দসমূহ ব্যক্তিগত অ্যাকাউন্ট পরিচালনকারী বিধিমালা ও নির্দেশাবলী এবং ব্যক্তিগত ক্রেডিট লাইন এবং ব্যক্তিগত টার্ম ক্রেডিট বিধিমালা ও নির্দেশাবলীতে সংজ্ঞায়িত এবং ব্যাখ্যা করা হয়েছে।

13. যোগাযোগ

13.1 আমাদের বরাবর আপনার প্রেরণকৃত সকল অনুরোধ, আবেদন এবং নির্দেশনা অবশ্যই লিখিত এবং আপনার দ্বারা স্বাক্ষরকৃত অথবা পার্সোনাল ইন্টারনেট ব্যাংকিং (PIB)-এর মাধ্যমে হতে হবে। ই-মেইল, ফ্যাক্স অথবা টেলিফোনের মাধ্যমে আমাদের কোনো কর্মকর্তা আপনার অনুরোধ, আবেদন এবং নির্দেশনা যদি এই মর্মে বিশ্বাস করে গ্রহণ করে যে তা আপনি নিজেই দিয়েছেন বা এর পিছনে আপনার অনুমোদন রয়েছে, যদিও তা আপনি নিজে দেননি বা অনুমোদন করেননি এবং এর ফলে জালিয়াতির সম্ভাবনা সৃষ্টি হয়, সেক্ষেত্রে আমরা সেই অনুরোধ, আবেদন এবং নির্দেশনা গ্রহণ এবং অনুসরণ করলেও এই বিষয়ে আমাদের কোনো বাধ্যবাধকতা অথবা দায়ভার থাকবে না। আপনার পক্ষে যোগাযোগকারী ব্যক্তির পরিচয় নিশ্চিত করা কোনোভাবেই আমাদের কর্তব্যের অন্তর্ভুক্ত নয়।

13.2 এই ধরনের যোগাযোগের মাধ্যমে প্রেরিত কোনো অনুরোধ, আবেদন এবং নির্দেশনার ফলে গৃহীত পদক্ষেপের কারণে সৃষ্টি কোনো ক্ষতি বা লোকসানের জন্য আমরা দায়ী থাকবো না।

13.3 সকল কার্ড, অ্যাকাউন্ট বিবৃতি, নোটিশ (পিন নম্বর সম্পর্কিত ঘোষণা এবং এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো সংশোধন বা পরিবর্তনসহ), দাবি অথবা এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অধীনস্থ যেকোনো বিজ্ঞাপন আপনার কাছে ফ্যাক্স সাধারণ ডাক, ই-মেইল বা ইন্টারনেট অথবা আমাদের পছন্দমতো অন্য যেকোনো ইলেকট্রনিক মাধ্যমে কিংবা আমাদের কাছে থাকা আপনার সর্বশেষ ঠিকানায় সশরীরে উপস্থিত হয়ে পৌঁছে দেওয়া হবে।

13.4 আপনার কাছে পাঠানো যেকোনো বিবৃতি, নোটিশ অথবা দাবি পৌঁছে যাবে:

- ফ্যাক্সে পাঠানো হলে প্রেরণের তারিখে; অথবা
- বাংলাদেশের ভিতরে সাধারণ ডাকে পাঠানো হলে প্রেরণের তারিখের ঠিক পরের কার্যদিবসে অথবা এয়ারমেইলের মাধ্যমে অন্য কোনো দেশে পাঠানো হলে প্রেরণের ৫ দিন পর; অথবা
- যেকোনো অবস্থাতেই, আমাদের কাছে থাকা আপনার ঠিকানায় পৌঁছানোর পর, যদিও তা আপনি নিজে গ্রহণ না করেন অথবা না পৌঁছানোর ফলে ফেরত আসে।

14. ব্যাংকের বিবেচ্য বিষয়

এতদসত্ত্বেও, এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অন্যান্য বিষয়ের কোনো ক্ষতিসাধন না করে আমাদের বিবেচনা অনুযায়ী যেকোনো সময়ে কোনো পূর্ববর্তী নোটিশ বা কারণ দর্শানো ছাড়াই আমরা:

- সম্পূর্ণরূপে আপনার কার্ড ব্যবহারের অধিকার বাতিল অথবা কার্ড দ্বারা লেনদেন স্থগিত করতে পারি; এবং/অথবা
- কার্ড সম্পর্কিত/কার্ড দ্বারা লেনদেনের সাথে যুক্ত সকল অথবা নির্দিষ্ট সুযোগ-সুবিধা, সেবা অথবা বিশেষাধিকারের প্রবর্তন, সংশোধন, পরিবর্তন, স্থগিত, বাতিল অথবা প্রত্যাহার করতে পারি।

15. সাধারণ

15.1 আপনার বিষয়ে আমাদের কাছে থাকা সকল নথিসমূহ (কম্পিউটার এবং মাইক্রোফিল্মে সংরক্ষিত নথিসহ) ঐ বিষয়গুলোর প্রামাণ্য দলিল যার প্রতি আপনি বাধ্যবাধকতাপূর্ণ, নথিগত ক্রেডিট এডালনের জন্য সংরক্ষিত, কিন্তু আমাদের যেকোনো ভুল সংশোধন অথবা বিলোপকরণ ব্যবহারযোগ্য এবং যেকোনো প্রয়োজনে প্রমাণ হিসেবে উপস্থাপনযোগ্য। আমরা আমাদের বিবেচনায় কার্ডের লেনদেন সম্পর্কিত যেকোনো দলিল মাইক্রোফিল্মে অথবা আমাদের সুবিধামতো ব্যবস্থায় সংরক্ষণ এবং প্রয়োজনমতো তা ধ্বংস করে ফেলতে পারবো।

15.2 এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো অংশ অথবা এক বা একাধিক শর্ত ও বিধান প্রযোজ্য

15.2 If any one or more of the provisions of this Terms and Conditions or any part thereof is declared or adjudged to be illegal, invalid or unenforceable under any applicable law, it will not affect the legality, validity or enforceability of the remainder of this Terms and Conditions in such jurisdiction and shall remain in full force and effect.

15.3 The rights and remedies provided in this Terms and Conditions are cumulative and not exclusive of any other rights or remedies (whether provided by law or otherwise).

15.4 We may at any time waive either conditionally or on such terms and conditions as we deem fit in our discretion, any default or breach by you of this Terms and Conditions, provided that such waiver is given in writing by us. No condoning or excusing of and no neglect or forbearance on our part of any default or breach of this Terms and Conditions by you shall operate as a waiver of our rights and powers. Any waiver shall operate only as waiver of the particular matter to which it relates and shall not operate as a waiver or release of any of the terms and conditions of this Terms and Conditions.

15.5 This Terms and Conditions covers the use of the Card, which is additional to any other prevailing terms and conditions governing your Account(s) and any other products or services to which the Card(s) is or will be linked (copies of which are available at any of the Bank's branches or online at (www.hsbc.com.bd).

15.6 You acknowledge that the content used in connection with, or incorporated or contained in or presented to you in any electronic channel or mode in connection with the services available in relation to the Card and any materials presented by us in connection therewith are our exclusive property and/or that of our third party licensors.

15.7 You undertake to indemnify us on demand (on a full indemnity basis) and to hold us harmless from and against any loss, damage, liability, costs and expenses, which we may incur by reason of or due to any breach of terms and conditions of this Terms and Conditions or the enforcement of our rights as therein provided.

15.8 We may at any time in our discretion assign any of our rights under this Terms and Conditions to any third party whosoever without your consent.

15.10 We may at any time amend any of these terms and conditions by giving prior notice to you. If you do not accept such changes, you may cancel your Card forthwith. If you retain or use the Card or PIN after we have given such notice of changes, you are deemed to have accepted such changes without reservation.

15.11 This Terms and Conditions is governed by and construed in accordance with the laws of the People's Republic of Bangladesh and you hereby submit irrevocably to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of Bangladesh. Nothing in this clause shall limit our right to bring or commence any proceedings against you in any other court of competent jurisdiction.

প্রচলিত আইনের অধীনে অবৈধ, অকার্যকর অথবা অপ্রয়োগযোগ্য হিসেবে সাব্যস্ত এবং ঘোষিত হলেও তার ফলে এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর বাকি অংশ এবং বিধানসমূহের বৈধতা ও প্রয়োগযোগ্যতার উপর কোনো প্রভাব পড়বে না এবং সেইসাথে সম্পূর্ণরূপে বলবৎ থাকবে।

15.3 এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীতে অন্তর্ভুক্ত অধিকার এবং প্রতিকারসমূহ ক্রমবর্ধমান এবং অন্য কোনো অধিকার এবং প্রতিকার (প্রচলিত আইন অথবা অন্যত্র হতে প্রদত্ত) ব্যতিরেকে নয়।

15.4 আপনার পক্ষ থেকে সংঘটিত এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো বিষয়ে শর্ত পূরণে ব্যর্থতা অথবা চুক্তিভঙ্গের কারণে আমরা শর্তসাপেক্ষে অথবা আমাদের বিবেচনা মতে যথাযথ বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর প্রেক্ষিতে বিষয়টি বাতিল করতে পারি। এক্ষেত্রে শুধুমাত্র আপনাকে লিখিতভাবে জানানোর পরই এই বাতিলকরণ কার্যকর হবে। আপনার পক্ষ থেকে সংঘটিত এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো বিষয়ে শর্ত পূরণে ব্যর্থতা অথবা চুক্তিভঙ্গের বিষয়ে আমাদের পক্ষ থেকে কোনোরূপ মার্জনা, ক্ষমা, উপেক্ষার ফলে কোনো অবস্থাতেই আমাদের অধিকার এবং ক্ষমতাসমূহ বাতিল হয়ে যাবে না। যেকোনো বিষয়ের বাতিলকরণ শুধুমাত্র ঐ নির্দিষ্ট বিষয়ের মধেই সীমাবদ্ধ থাকবে এবং এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো বিষয়ের বাতিলকরণ অথবা প্রত্যাহার হিসেবে গণ্য হবে না।

15.5 এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলী আপনার অ্যাকাউন্টসমূহ পরিচালনকারী বা কার্ডের সাথে সম্পর্কিত অন্যান্য পণ্য বা সেবার বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অতিরিক্ত হিসেবে আপনার কার্ডের ব্যবহার নিয়ন্ত্রণ করবে, যার বর্ণনা সম্বলিত নথি ব্যাংকের সকল শাখায় অথবা অনলাইনে (www.hsbc.com.bd) পাওয়া যাবে।

15.6 আপনি এই মর্মে অবগত থাকবেন যে, যেকোনো ইলেকট্রনিক মাধ্যম বা পদ্ধতিতে আপনার কাছে উপস্থাপিত কার্ডের ব্যবহার সম্পর্কিত, সম্পূর্ণ বা সংযুক্ত যেকোনো বিষয় একান্তভাবে আমাদের এবং/অথবা আমাদের অনুমোদিত লাইসেন্সধারী তৃতীয় পক্ষের সম্পত্তি।

15.7 আপনার পক্ষ থেকে সংঘটিত এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো বিষয়ে শর্ত পূরণে ব্যর্থতা অথবা চুক্তিভঙ্গ অথবা আমাদের কোনো অধিকার খর্ব করার কারণে সৃষ্ট ক্ষতি, লোকসান, দায়, খরচ বাবদ সম্পূর্ণরূপে ক্ষতিপূরণ পরিশোধ করা আপনার কর্তব্য।

15.8 আমাদের বিবেচনা মতে যেকোনো সময়ে আমরা আপনার সম্মতি ছাড়াই যেকোনো তৃতীয় পক্ষকে এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর অধীনে আমাদের পক্ষে দায়িত্ব পালনের জন্য নিয়োগ করতে পারি।

15.9 আমরা যেকোনো সময় এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর সংশোধন করতে পারি, যা সম্পর্কে আপনাকে আগেই জানানো হবে। যদি উক্ত সংশোধন বা পরিবর্তনের সাথে আপনি সম্মত না হন, তাহলে অভিসম্পন্ন আপনার কার্ডটি বাতিল করে দিন। কিন্তু যদি সংশোধনী নোটিশ পাওয়ার পরেও আপনি আপনার কার্ড এবং পিন নম্বর ব্যবহার করেন তাহলে ধরে নেওয়া হবে যে আপনি নিঃসংকোচে উক্ত সংশোধন মেনে নিয়েছেন।

15.10 এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলী সম্পূর্ণরূপে গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকারের রাষ্ট্রীয় আইনের অধীনস্থ এবং এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর মেনে নেয়ার সাথে সাথে আপনি নিজেকে সম্পূর্ণভাবে বাংলাদেশের আদালত ব্যবস্থার আওতাভুক্ত করছেন। এই বিধিমালা ও নির্দেশাবলীর কোনো ধারা আপনার বিরুদ্ধে আমাদের আদালত বা তার সমকক্ষ এবং যোগ্য বিচারব্যবস্থার প্রেক্ষিতে আইনানুগ ব্যবস্থা গ্রহণের ক্ষমতাকে সীমাবদ্ধ করবে না।

18.2। এটিএম সেবা

14.2 ATM services

- The ATM card is, and will be at all times, the property of the Bank. The Bank reserves the right to withdraw, at its discretion, the ATM card and/or any of the services thereby offered at any time without prior notice, and if this happens, the Card might be retained by the ATM. The ATM Card shall only be used by the Cardholder and is not transferable and cannot be pledged or charged as a security in any manner whatsoever.
- The Cardholder must surrender the ATM Card upon closure of Account
- The Cardholder will be responsible for all transactions effected by the use of the ATM card, whether authorised by the Cardholder or not. The Bank shall have no liability for unauthorised transactions.
- The Cardholder's Account will be debited with the amount of any withdrawal, transfer and/or other transactions effected by use of the ATM card. The Cardholder will maintain sufficient funds in the Cardholder's Account to meet any such transactions.
- The Personal Identification Number (PIN) issued to the Cardholder for use with the ATM card and any number(s) substituted by the Cardholder for that purpose are strictly confidential. PIN should not be disclosed to any third party under any circumstances or by any means whether voluntarily or otherwise. The Cardholder should not keep any written record of any PIN in any place or manner which may enable a third party to use the ATM card.
- Usage of the ATM card is subject to fees and charges. Customer shall refer to the "Retail Banking and Wealth Management Fees and Charges" and "HSBC Select Fees and Charges" for information on the Bank's fees and charges related to the use of ATM Card.
- Cardholders can withdraw cash or transfer funds within daily limit of the ATM Card. Cardholders can check his/her ATM daily limit from any HSBC Branch, HSBC Call Centre or Relationship Manager.
- Where a Cardholder wishes to withdraw the Bangladesh Taka (BDT) or any

ক। এটিএম কার্ড সব সময় ব্যাংকের সম্পত্তি বলে গণ্য করা হবে। ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনায় নোটিশ ছাড়াই, এটিএম কার্ড বা এর থেকে প্রাপ্ত সেবা প্রত্যাহার করার অধিকার রাখবে, এবং এরূপ ক্ষেত্রে এটিএম কার্ড ব্যাংক সংরক্ষণ করবে। শুধুমাত্র কার্ডধারীরা এটিএম কার্ড ব্যবহার করবে এবং এটি হস্তান্তরযোগ্য নয় এবং এটি কোনোপ্রকার প্লেজ (pledge) বা চার্জ (Charge) বাবদ ব্যবহার করা যাবে না।

খ। কার্ডধারীদের হিসাব বন্ধ হয়ে গেলে এটিএম কার্ড ব্যাংকের কাছে সমর্পণ করবে।

গ। কোনো লেনদেন অনুমোদিত অথবা অননুমোদিত মাই হোক না কেন, এটিএম কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে সম্পন্ন সকল লেনদেনের জন্য কার্ডধারী নিজে দায়ী থাকবেন। অননুমোদিত লেনদেনের জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

ঘ। এটিএম কার্ড ব্যবহারের মাধ্যমে সম্পন্ন কোনো লেনদেনের সমপরিমাণ অর্থ কার্ডধারীদের হিসাবে খরচ হিসাবে দেখানো হবে। কোনো ধরনের লেনদেন বজায় রাখতে হলে, কার্ডধারী তার হিসাবে যথেষ্ট তহবিল রাখবেন।

ঙ। প্রতিস্থাপিত এটিএম কার্ড এবং এর সাথে ইস্যুকৃত পারসোনাল আইডেন্টিফিকেশন নম্বর (পিন) কার্ডধারী কর্তোঁরভাবে গোপন রাখবেন। পিন নম্বর যেকোনো পরিস্থিতিতে তৃতীয় পক্ষের কাছে কোনো উপায়ে বা স্বেচ্ছায় বা অন্যথায় প্রকাশ করা উচিত নয়। কোনো জায়গায় বা পদ্ধতিতে পিন বা কোনো লিখিত রেকর্ড এমনভাবে রাখা উচিত নয়, যাতে কার্ডধারীর এটিএম কার্ড তৃতীয় পক্ষ ব্যবহার করতে সক্ষম হন।

চ। এটিএম কার্ডের ব্যবহার ফি ও চার্জ সাপেক্ষ। গ্রাহক এটিএম কার্ড ব্যবহার সম্পর্কিত চার্জের তথ্য রিটেইল ব্যাংকিং এবং ওয়েলথ ম্যানেজমেন্ট ফি এবং চার্জ, "এইচএসবিসি সিলেক্ট ফি এবং চার্জ" সংক্রান্ত ইস্তহারে পাবেন।

ছ। একজন কার্ডধারী এটিএম কার্ড থেকে দৈনিক সীমার মধ্যে নগদ অর্থ বা তহবিল স্থানান্তর বা প্রত্যাহার করতে পারেন। কার্ডধারী, কোন এইচএসবিসি-এর শাখা, কল সেন্টার বা রিলেশনশিপ ম্যানেজারের কাছ থেকে তার এটিএমের দৈনিক সীমা চেক করতে পারেন।

জ। যদি একজন কার্ডধারী তার বৈদেশিক মুদ্রা হিসাব থেকে বাংলাদেশী টাকা (BDT) অথবা যেকোনো

local currency equivalent of a sum held in Cardholder's foreign currency Account, the exchange rate to be applied shall be that prevailing and offered to Customers in the Bank at the time of the withdrawal. Customers who are availing global access ATM card against Resident Foreign Currency Deposit (RFCD) Accounts will only be allowed to carry out transactions outside Bangladesh.

- ix. Cash withdrawals performed in countries other than Bangladesh will be subject to Foreign Exchange Regulations and cash withdrawal fees as may be announced, and amended from time to time by the Bank.
- x. Cardholders are strongly recommended to change his/her ATM PIN after receiving it for the first time. Cardholder can change his/her PIN at any local HSBC ATM whenever he/she desires, e.g. if he/she is not happy with the PIN assigned by the Bank, or if he/she believes that the confidentiality of his/her PIN has been compromised.
- xi. The loss or theft of the ATM card and/or disclosure (or suspected disclosure) of ATM PIN should be reported to the Bank immediately and confirmed in writing as soon as possible so that HSBC can block the card. The Cardholder will be responsible for all transactions effected by use of the ATM card until such notification is made to the Bank and until the Bank is able to take action on such notification. The Bank may require a reasonable period of 1 (one) working day to process such requests. The Bank will debit the Cardholder's Account with any cost incurred in issuing a replacement ATM card.
- xii. Retained HSBC ATM Card at HSBC ATMs or Easy-Pay machines located within the Bank's Branch premises in Bangladesh will have to be collected within 14 (fourteen) calendar days from the respective Branch. If the card is not collected from the Bank within 14 (fourteen) calendar days, the card shall be destroyed by the Bank.
- xiii. Retained HSBC ATM Card at HSBC ATMs or Easy-Pay machines located outside the Branch premises (off-site) in Bangladesh will have to be collected within 14 (fourteen) calendar days from the Branch where the Customer's Account is held. If the Card is not collected from the Bank within 14 (fourteen) calendar days, the card shall be destroyed by the Bank.
- xiv. HSBC undertakes no responsibility or liability for any ATM card retained in non-HSBC ATM. The return of the retained card will be as per the policy and the documentation requirement of the Bank owning the ATM and HSBC Bangladesh does not guarantee the return of the card whatsoever. However, upon receiving a request from the Customer HSBC Bangladesh will immediately initiate its process to issue a new ATM card. Please note for receiving a new ATM card at free of cost, a Cardholder must show a valid proof of card retention in the ATM machine i.e. ATM slip.
- xv. The Bank shall cancel any Card linked to dormant and unclaimed Accounts. Issuance fee for new Card and new ATM will apply if Customer later requests for a Card and such fee will be debited to the Customer's Account.
- xvi. The Bank will not be liable for any failure to provide any service or to perform any obligation hereunder involving the ATM card where such failure is attributable to the malfunction or the failure of the ATM card and/or ATM machine or to any dispute which the Bank may have with the Cardholder. The Bank will not be liable for any loss or damage whatsoever arising from or related to use of the ATM card or the ATM machine.
- xvii. The Cardholder's Account will be debited with such charges as the Bank may from time to time consider reasonable in respect of the ATM card. Customer should refer to the "Retail Banking and Wealth Management Fees and Charges" brochure and "HSBC Select Fees and Charges" brochure for the applicable charges in respect of the ATM card.
- xviii. In the event that a Customer's Account has been debited but the cash has not been dispensed at any of the HSBC ATM, the cash would be returned to Customer's Account. However, in the event that a Customer's Account has been debited but the cash has not been dispensed at any ATM owned by any other bank or organisation that is not HSBC, the timeline for cash reimbursement would be as per the policy of the concerned bank or organisation and the policy of VISA.
- xix. The local Plus card issued against local currency Accounts is only applicable for eligible ATMs in the VISA network. The Plus card only provides cash withdrawal and balance enquiry from the ATMs in VISA network. All other ATM services in addition to cash withdrawal and balance enquiry are only available at HSBC ATMs in Bangladesh. Please note that the Plus ATM card is not a debit/credit card.
- xx. Deposits will be credited to Customer's Account after verification by the Bank. Cheques deposited, although credited to Customer's Account, are accepted for collection only. The proceeds will not be made available until the cheques have cleared/proceeds paid to the Bank by the paying Bank and credited to the relevant Customer's Account. No cash in any foreign currency can be deposited. For any cash/cheques deposits, Bank's confirmation of the amount will be final and that amount will be credited to Customer's Account. No complaints in this regard will be accepted.
- xxi. The Cardholder will be held solely responsible for not advising the Bank of his/her change in mailing address and thereof liable for any wrongly delivered ATM Card or PIN.

স্থানীয় মুদ্রার সমতুল্য অর্থ প্রত্যাহার করতে চান, সেক্ষেত্রে উক্ত সময়ে যে বিনিময় হার বর্তমান থাকবে তা তার উপর প্রযোজ্য হবে। যে সমস্ত বাংলাদেশী গ্রাহকদের রেসিডেন্ট ফরেন কারেন্সি ডিপোজিট (RFCD) হিসাবের এটিএম কার্ড আছে, শুধুমাত্র তাই বাংলাদেশের বাইরে বিশ্বব্যাপী লেনদেন চালানোর অনুমতি পাবেন।

- ঝ। বাংলাদেশ ব্যতীত অন্যান্য দেশে সঞ্চালিত নগদ টাকা বৈদেশিক মুদ্রা প্রবিধান (Foreign Exchange Regulation) যা ব্যাংক দ্বারা বিভিন্ন সময় সংশোধিত এবং নগদ প্রত্যাহার ফি সাপেক্ষে তুলতে হবে।
- ঞ। গ্রাহককে এই মর্মে দৃঢ়ভাবে সুপারিশ করা হয় যে প্রথমবার এটিএম পিন পাওয়ার পর তিনি যেন তা পরিবর্তন করেন। এছাড়াও কার্ডধারী যদি ব্যাংক দ্বারা নির্ধারিত পিন-এ সস্ত্রস্ত না হন বা যদি বিশ্বাস করে থাকেন তার পিন-এর গোপনীয়তা ক্ষুণ্ণ করা হয়েছে, সেক্ষেত্রে তিনি স্থানীয় এইচএসবিসি শাখায় গিয়ে তার পিন পরিবর্তন করতে পারবেন।
- ট। এটিএম কার্ড হারিয়ে বা চুরি গেলে অথবা এটিএম পিন প্রকাশিত হলে (বা সন্দেহ করা হলে যে তা প্রকাশিত হয়েছে), গ্রাহক অবিলম্বে ব্যাংককে অবহিত করবেন এবং লিখিত নির্দেশের মাধ্যমে নিশ্চিত করে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব কার্ড পরিচালনা অবরোধ করবেন। নোটিশ না দেয়া পর্যন্ত এবং ব্যাংক নোটিশ মোতাবেক ব্যবস্থা গ্রহণ করতে সক্ষম না হওয়া পর্যন্ত, এটিএম কার্ড ব্যবহার দ্বারা সম্পন্ন সকল লেনদেনের জন্য কার্ডধারী দায়ী থাকবেন। এটিএম কার্ড প্রতিস্থাপন করার অনুরোধ প্রক্রিয়া করতে ব্যাংকের ১ (এক) দিনের প্রয়োজন হতে পারে। কার্ড প্রতিস্থাপন করতে যে খরচ হয় ব্যাংক তা কার্ডধারীদের হিসাব থেকে গ্রহণ করবেন।
- ঠ। বাংলাদেশে অবস্থানরত এইচএসবিসি'র বিভিন্ন শাখা থেকে এইচএসবিসি এটিএম-এর এটিএম কার্ড ১৪ (চৌদ্দ) কর্মদিবস-এর মধ্যে সংগ্রহ করতে হবে। যদি ১৪ (চৌদ্দ) কর্মদিবস-এর মধ্যে গ্রাহক ব্যাংক থেকে কার্ড সংগ্রহ না করেন, তাহলে উক্ত কার্ড ব্যাংক ধ্বংস করে ফেলবে।
- ড। যদি কোনো গ্রাহকের হিসাব বাংলাদেশের বাইরে অন্য কোনো শাখায় হয়ে থাকে, তবে বাংলাদেশের বাইরে অবস্থানরত এইচএসবিসি'র সেই শাখা (অফ সাইট) থেকে এইচএসবিসি এটিএম-এর এটিএম কার্ড ১৪ (চৌদ্দ) কর্মদিবস-এর মধ্যে সংগ্রহ করতে হবে। যদি ১৪ (চৌদ্দ) কর্মদিবস-এর মধ্যে গ্রাহক ব্যাংক থেকে কার্ড সংগ্রহ না করেন, তাহলে উক্ত কার্ড ব্যাংক ধ্বংস করে ফেলবে।
- ঢ। এইচএসবিসি এটিএম (HSBC ATM) নয় এমন কোনো এটিএম-এ কার্ডের জন্য ব্যাংক কোনো দায়িত্ব বা দায় গ্রহণ করবে না। সেক্ষেত্রে কার্ডটির অনুমোদিত ব্যাংক তাদের কার্ড ফেরত প্রদানের নীতি ও ডকুমেন্টেশনের সাপেক্ষে এটিএম কার্ড ফেরত প্রদান করা হবে এবং এইচএসবিসি, বাংলাদেশ এক্ষেত্রে কোন গ্যারান্টি প্রদান করবে না। তবে, উক্ত গ্রাহকের অনুরোধে এইচএসবিসি, বাংলাদেশ থেকে অবিলম্বে একটি নতুন এটিএম কার্ড ইস্যু করার প্রক্রিয়া শুরু করবে। বিনা খরচে নতুন এটিএম কার্ড পাওয়ার জন্য কার্ডধারীকে কার্ড সংরক্ষণের বৈধ প্রমাণ দেখাতে হবে, যেমন এটিএম স্লিপ (ATM Slip)।
- ণ। সুস্থ এবং বেওয়ারিশ হিসাবের সাথে সংযুক্ত কার্ড ব্যাংক বাতিল করবে। গ্রাহক পরবর্তীতে প্রযোজ্য ফি প্রদান সাপেক্ষে নতুন এটিএম কার্ডের জন্য অনুরোধ করতে পারবেন। প্রযোজ্য ফি গ্রাহকের হিসাব থেকে নেয়া করা হবে।
- ত। এটিএম কার্ড অথবা এটিএম মেশিনের ত্রুটি অথবা ব্যর্থতা অথবা কার্ডধারীর সঙ্গে ব্যাংকের কোনো বিরোধের কারণে কোনো ব্যাংক তার সেবা প্রদান অথবা কোনো বাধ্যবাধকতা পালন করতে ব্যর্থ হলে, এর জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না। এটিএম কার্ড বা এটিএম মেশিনের ব্যবহার থেকে উদ্ভূত কোনো হারানোর/ক্ষতির জন্য ব্যাংক দায়ী হবে না।
- থ। ব্যাংক কার্ডধারীদের হিসাব থেকে সময় সময় এটিএম কার্ড বাবদ চার্জ কেটে নিতে পারবে। এটিএম কার্ডের জন্য প্রযোজ্য চার্জের বিষয়ে গ্রাহক "রিটেইল ব্যাংকিং এবং ওয়েলথ ম্যানেজমেন্ট ফি এবং চার্জ" এবং "সিলেক্ট ফি এবং চার্জ" থেকে জেনে নিবেন।
- দ। যদি এমন হয় যে, কোনো সময়ে গ্রাহকের হিসাব থেকে কোনো পরিমাণ অর্থ কেটে নেয়া হয়েছে কিন্তু এটিএম দ্বারা উক্ত পরিমাণ অর্থ পরিশোধ করা হয় নি, সেক্ষেত্রে ব্যাংক তা গ্রাহকের হিসাবে ফেরত দিবে। তবে এটিএমটি যদি এইচএসবিসি'র নিজস্ব না হয়ে অন্য ব্যাংক বা প্রতিষ্ঠানের হয়ে থাকে, সেক্ষেত্রে উক্ত অর্থ ফেরত প্রদানের ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট ব্যাংক বা প্রতিষ্ঠানের নগদ পরিশোধের সময়সীমা এবং ভিসা নেটওয়ার্ক নীতি অনুযায়ী হবে।
- ধ। স্থানীয় মুদ্রা হিসাবের বিরুদ্ধে ইস্যু করা স্থানীয় প্লাস (Plus) কার্ড শুধুমাত্র ভিসা নেটওয়ার্কের এটিএমের জন্য প্রযোজ্য হবে। প্লাসকার্ড শুধুমাত্র ভিসা নেটওয়ার্কের মধ্যে অবস্থিত এটিএম থেকে নগদ টাকা প্রত্যাহার এবং স্থিত হিসাবের অনুসন্ধানের জন্য পাওয়া যাবে। নগদ টাকা প্রত্যাহার এবং স্থিত হিসাবের অনুসন্ধান ছাড়াও অন্য সকল এটিএম সেবা বাংলাদেশে অবস্থিত এইচএসবিসি'র এটিএম-এ পাওয়া যাবে। অনুগ্রহ করে লক্ষ্য করুন যে প্লাস এটিএম কার্ড কোনো ধরনের ডেবিট/ক্রেডিট কার্ড নয়।
- ন। ব্যাংক দ্বারা যাচাইয়ের পর আমানত গ্রাহকের হিসাবে জমা করা হবে। গ্রাহকের হিসাবে জমাকৃত চেক, শুধুমাত্র সংগ্রহের জন্য গৃহীত হবে। চেক ক্লিয়ারেন্স/অর্থ জমা না হওয়া পর্যন্ত চেকের অর্থ পরিশোধ করা হবে না এবং সংশ্লিষ্ট গ্রাহকের হিসাবে স্থানান্তর করা হবে না। বৈদেশিক মুদ্রায় কোনো নগদ জমা করা যাবে না। কোনো নগদ/চেক জমার ক্ষেত্রে, ব্যাংক যে পরিমাণের নিশ্চয়তা দিবে তাই ফুডাল বলে ধরে নেয়া হবে এবং সে পরিমাণ অর্থ গ্রাহকের হিসাবে জমা করা হবে। এ ব্যাপারে কোনো অভিযোগ গ্রহণ করা হবে না।
- প। কার্ডধারীর যোগাযোগের ঠিকানা পরিবর্তন হলে, এ সংক্রান্ত তথ্য ব্যাংককে জানানোর জন্য কার্ডধারী নিজে দায়ী থাকবেন এবং কার্ডধারী যদি তা জানাতে ব্যর্থ হয় এবং এ ব্যর্থতার ফলে যদি এটিএম কার্ড বা পিন ভুলভাবে সরবরাহ হয়ে থাকে তার জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

- xxii. The Bank reserves the right to ask for clarification, verification and/or supporting documentation relating to any transaction effected by use of the ATM Card.
- xxiii. The Bank reserves the right to cancel or refuse to reissue, renew or replace the ATM Card without giving any reasons therefore and without any prior notice to the Cardholder.
- xxiv. Any notice hereunder sent by post/courier will be deemed to have been received by the Cardholder within 7 (seven) days of posting to the address last notified in writing to the Bank by the Cardholder. Publication of change by such means as the Bank may consider appropriate will constitute effective notice to the Cardholder thereof.
- xxv. The Bank reserves the right to add, to delete and/or change any of these Terms and Conditions. Use of the ATM card after the date upon which any change to these Terms and Conditions is to have effect will constitute acceptance without reservation by the Cardholder of such change.
- xxvi. The Bank's record or transactions processed by the use of the ATM card shall be conclusive and binding for all purposes.

- ফ। এটিএম কার্ড ব্যবহার দ্বারা সম্পন্ন লেনদেন সংক্রান্ত কোনো ব্যাখ্যা, যাচাই অথবা ডকুমেন্টেশন সমর্থনের জন্য জিজ্ঞাসা করার জন্য ব্যাংক অধিকার সংরক্ষণ করবে।
- ব। ব্যাংক বা কোনো কারণ বা পূর্ব নোটিশ প্রদান ছাড়াই কার্ডধারীদের এটিএম কার্ড বাতিল, নবায়ন বা প্রতিস্থাপন করতে অস্বীকার করার অধিকার সংরক্ষণ করবে।
- ভ। ডাক/কুরিয়ারের মাধ্যমে কোনো নোটিশ, কার্ডধারী ব্যক্তি ব্যাংককে সর্বশেষ যে ঠিকানা লিখিতভাবে অবহিত করেছেন সে ঠিকানায় পাঠানোর ৭ (সাত) দিনের মধ্যে উক্ত নোটিশ কার্ডধারী পেয়েছেন বলে গণ্য করা হবে। এই মাধ্যমের যেকোনো পরিবর্তন কার্ডধারীকে উপযুক্ত নোটিশ প্রদান সাপেক্ষে ব্যাংক বিবেচনা করতে পারে।
- ম। ব্যাংক এই শর্তাবলিতে নতুন কিছু যোগ করতে, বাদ দিতে অথবা কোনো পরিবর্তন করার অধিকার সংরক্ষণ করবে। পরিবর্তনের তারিখের পর থেকে এটিএম কার্ডধারী ব্যবহার সম্পর্কিত শর্তাবলি কোনো শর্ত ছাড়াই গ্রহণ করেছেন বলে ধরে নেয়া হবে।
- য। লেনদেন সংক্রান্ত ব্যাংক রেকর্ড বা এটিএম কার্ড ব্যবহার দ্বারা সম্পন্ন লেনদেন চূড়ান্ত বলে গণ্য করা হবে।

১৪.৩। পার্সোনাল ইন্টারনেট ব্যাংকিং (পিআইবি)

পিআইবির শর্তাবলি এইচএসবিসি, বাংলাদেশের পাবলিক ওয়েবসাইট, www.hsbc.com.bd এর পিআইবি বিভাগে পাওয়া যাবে। গ্রাহককে পিআইবির সেবা ব্যবহার করার পূর্বে যত্ন সহকারে এই শর্তাবলি পড়বেন। পিআইবির সেবা ব্যবহার করার জন্য নিবন্ধন করবেন এবং নিবন্ধন প্রক্রিয়ার মাধ্যমে গ্রাহক পিআইবির শর্তাবলি গ্রহণ করছেন বলে গণ্য করা হবে।

ক। বিইএফটিএন (BEFTN): গ্রাহক বিইএফটিএন চুক্তি যত্ন সহকারে পড়বেন এবং এইচএসবিসি'র পার্সোনাল ইন্টারনেট ব্যাংকিং-এর মাধ্যমে যেকোনো ধরনের বিইএফটিএন লেনদেন করার আগে বিইএফটিএন চুক্তিতে উল্লিখিত শর্তাবলির সাথে একমত হবেন। বিইএফটিএন চুক্তির সাথে একমত হতে গ্রাহক ব্যক্তিগত ইন্টারনেট ব্যাংকিং প্রোফাইলের বাম দিকের মেনু থেকে "contact centre" > "send message" অপশন ব্যবহার করে এই মর্মে ঘোষণা দিবেন যে, "আমি বিইএফটিএন চুক্তিতে নির্দিষ্ট করা সকল শর্তাবলি পড়েছি, বুঝেছি এবং এর সাথে একমত"। গ্রাহক বিইএফটিএন চুক্তির শর্তাবলি দেখতে ব্যক্তিগত ইন্টারনেট ব্যাংকিং এর ভিতরে "স্থানীয় বেনিফিশিয়ারি ট্রান্সফার (বিইএফটিএন)" পৃষ্ঠার উপরের বিইএফটিএন চুক্তির লিঙ্ক ক্লিক করবেন। ব্যক্তিগত ইন্টারনেট ব্যাংকিং-এর মাধ্যমে বিইএফটিএন লেনদেন করতে গ্রাহককে "স্থানান্তর (transfer)" অপশন থেকে নিচে স্থানীয় বেনিফিশিয়ারি নির্বাচন করার অপশনে যেতে হবে। পিআইবির সেবার জন্য প্রয়োজ্য ফি ও চার্জ "ইন্টারনেট ব্যাংকিং সেবা চার্জ"-এ বর্ণিত আছে, যার কপি www.hsbc.com.bd-এ পাওয়া যাবে। পিআইবির সেবা ব্যবহার করার পূর্বে এটা গ্রাহককে যত্ন সহকারে পড়তে হবে।

১৫। এইচএসবিসি গ্রুপে প্রয়োজ্য আইন এবং প্রবিধান সমূহ

গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, ব্যাংক গ্রাহকের হিসাব ধারণ এবং ব্যাংক দ্বারা প্রদত্ত সেবার ব্যবহার, বাংলাদেশের প্রচলিত আইন ও প্রাসঙ্গিক এখতিয়ার এবং বাংলাদেশ ব্যাংক ও বাংলাদেশের অন্যান্য নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ এবং অন্যান্য প্রাসঙ্গিক তদারকি কর্তৃপক্ষের সাপেক্ষে নির্ধারিত হবে।

গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্য হিসেবে গ্রাহক ব্যাংক, আইন, বিধি ও সাধারণ মানুষ অথবা অন্যান্য নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষের অনুরোধ এবং প্রয়োজন অনুযায়ী অর্থ পাচার, সন্ত্রাসী অর্থায়ন এবং নিষেধাজ্ঞা আরোপিত আছে এমন কোনো ব্যক্তি বা স্বত্তাকে আর্থিক এবং অন্যান্য সেবা ব্যবস্থা প্রদান করতে প্রতিরোধ করতে সহায়তা করবে। এ বিষয়ে এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যকে ব্যাংক তার নিজস্ব এবং একমাত্র বিবেচনার ভিত্তিতে আইন, বিধি ও অনুরোধ অনুযায়ী উপযুক্ত নির্দেশ দিতে পারে (বা এ বিষয়ে ব্যাংক নির্দেশ প্রাপ্ত হতে পারে)।

এ ক্ষেত্রে নিম্নোক্ত কর্ম অন্তর্ভুক্ত করা হবে কিন্তু এতে সীমাবদ্ধ থাকবে না:

- ক। এইচএসবিসি গ্রুপের অন্য কোনো সদস্য দ্বারা গ্রাহক বা গ্রাহকের পক্ষ থেকে ব্যাংকের সিস্টেমের মাধ্যমে প্রেরিত কোনো অর্থ পরিশোধ সংক্রান্ত বার্তা এবং অন্যান্য তথ্য বা যোগাযোগ উদ্ধার এবং এর তদন্ত করা; এবং
- খ। একজন অনুমোদিত ব্যক্তি বা অনুমোদিত স্বত্তা আসলেই সে ব্যক্তি বা স্বত্তা কিনা তা নিয়ে আরও অনুসন্ধান করা। ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য কোনো ধরনের ক্ষতির (প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ) দায়ী থাকবে না যদি তা নিম্নোক্ত কোনো কারণে উদ্ভূত হয়ে থাকে:

ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য যদি তাদের একক এবং নিজস্ব বিবেচনায় আইন, প্রবিধান এবং অনুরোধের প্রেক্ষিতে কোনো পদক্ষেপ গ্রহণকে উপযুক্ত মনে করে, সেক্ষেত্রে সেই পদক্ষেপের কারণে যদি অর্থ পরিশোধ সংক্রান্ত বার্তা অথবা অন্যান্য তথ্য বা যোগাযোগ প্রক্রিয়ার মধ্যে বা গ্রাহকের হিসাব বা সেবা ব্যবস্থা সংক্রান্ত কর্তব্য বা অন্যান্য দায়িত্ব পালনে কোনরূপ বিলম্ব বা ব্যর্থতা সৃষ্টি হলে; অথবা এই ধারার অধীনে ব্যাংকের কোনো অধিকারের প্রয়োগ; নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে, ব্যাংক যদি এমন কোনো পদক্ষেপ নেয় যা তথ্য প্রক্রিয়া করণে বিলম্ব সৃষ্টি বা প্রতিহত করতে পারে। অতএব, ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের মধ্যে কেউই এ বিষয়ে নিশ্চয়তা প্রদান করে না যে অর্থ পরিশোধ বার্তা অথবা অন্যান্য তথ্য ও যোগাযোগ সংক্রান্ত সিস্টেমের মাধ্যমে প্রাপ্ত কোনো তথ্য যা এই ধারা অনুসারে গৃহীত হয়েছে তা সঠিক, বর্তমান বা হালনাগাদ অবস্থায় রয়েছে। এই ধরনের পরিস্থিতিতে আইন এবং প্রবিধান সাপেক্ষে ব্যাংক বাস্তব সম্মতভাবে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব উক্ত অবস্থার অন্তিম সম্পর্কে গ্রাহককে অবহিত করবে।

১৬। গ্রাহক তথ্য

ক। গ্রাহকরা তাদের ব্যক্তিগত তথ্য গোপনীয় রাখবেন এবং অব্যাহতি নথি নিরাপদে নিষ্পত্তি করবেন এবং তাদের চেক বই, এটিএম কার্ড, পিন, হিসাব বিবরণী ইত্যাদি কোনো অননুমোদিত ব্যক্তিকে

14.3 Personal Internet Banking (PIB)

The PIB Terms and Conditions are available in the PIB section of HSBC Bangladesh's public website, www.hsbc.com.bd. Customer must read these Terms and Conditions carefully before using the services of PIB. By registering to use the PIB services and by accepting the PIB Terms and Conditions during the PIB registration process, the Customer shall be deemed to have accepted and be bound by all the Terms and Conditions mentioned therein.

- i. BEFTN: Customer must read the BEFTN agreement carefully and agree with the Terms and Conditions specified in BEFTN Agreement before making any BEFTN transaction through HSBC Personal Internet Banking. To agree with the BEFTN agreement Customers must send message using "Contact Centre"> "Send Message" option from the left-hand menu of their Personal Internet Banking Profile declaring: "I have read and understood the BEFTN agreement and have agreed with all the Terms & Conditions specified in BEFTN Agreement". Customer can view the Terms and Conditions of the BEFTN agreement by clicking the BEFTN agreement link available at the top of the "Local Beneficiary Transfer (BEFTN)" page inside HSBC Personal Internet Banking. To make a BEFTN transaction through HSBC Personal Internet Banking the Customer has to choose the Local Beneficiary Option from the "Transfer" drop down list. Usage of PIB services is subject to fees and charges that are outlined in "Internet Banking Service Charges", copy of which is available in www.hsbc.com.bd. Customer must read this carefully before using the services of PIB.

15. Laws and Regulations Applicable to HSBC Group

The Customer acknowledges that the holding of Accounts and use of services provided by the Bank are subject to the laws of Bangladesh and other relevant jurisdictions, and to the supervisory authority of Bangladesh Bank and other applicable regulatory authorities in Bangladesh and other relevant jurisdictions.

The Customer acknowledges that the Bank, as a member of the HSBC Group is required to act in accordance with the laws, regulations and requests of public and regulatory authorities operating in various jurisdictions which relate to, amongst other things, the prevention of money laundering, terrorist financing and the provision of financial and other services to any persons or entities which may be subject to sanctions. The Bank may take, and may instruct (or be instructed by) any other member of the HSBC Group to take, any action which it or such other member, in its sole and absolute discretion, considers appropriate to take in accordance with all such laws, regulations and requests.

Such action may include but is not limited to:

- i. The interception and investigation of any payment messages and other information or communications sent to or by the Customer or on the Customer's behalf via the systems of the Bank or any other member of the HSBC Group; and
- ii. Making further enquiries as to whether a name which might refer to a sanctioned person or entity actually refers to that person or entity. Neither the Bank nor any member of the HSBC Group will be liable for loss (whether direct or consequential and including, without limitation, loss of profit, data or interest) or damage suffered by any party arising out of:

the HSBC Group in processing any such payment messages or other information or communications, or in performing any of its duties or other obligations in connection with any Accounts or the provision of any services to the Customer, caused in whole or in part by any steps which the Bank or such other member, in its sole and absolute discretion, considers appropriate to take in accordance with all such laws, regulations and requests; in certain circumstances, the action which the Bank may take may prevent or cause a delay in the processing of certain information. Therefore, neither the Bank nor any member of the HSBC Group warrants that any information on the Bank's systems relating to any payment messages or other information and communications which are the subject of any action taken pursuant to this Clause is accurate, current or

up-to-date at the time it is accessed, whilst such action is being taken. Subject to the overriding requirements of any applicable laws and regulations, the Bank will endeavour to notify the Customer of the existence of such circumstances as soon as is reasonably practicable.

16. Customer Information

- Customers should keep their personal data confidential and dispose of unwanted documents securely; and must not give their cheque books, ATM cards, PIN, A/C Statement, etc. to unauthorised person(s) and keep them safely, if necessary, under lock and key.
- The Bank will never ask Customer for his/her Password or PIN. If any Customer receives such a request, he/she should NOT disclose his/her Password and should contact the Bank immediately.
- The Customer irrevocably agrees that the Bank may at its discretion for any purpose, including but not limited to, in connection with its banking operations, administration and business, for data information, transaction, document and records collection, processing and storage, inside and outside its country of operation, fraud detection or prevention, suspicious activities, audit, inspection, provision of services by any third party, debt collection, or if required by any applicable judicial order or statutory provision, or governmental, statutory or regulatory authority with jurisdiction over the Bank or the member of HSBC Group, share any information, details, data or document relating to the Customer or Customer's Account or transactions, with any member or associate member of the HSBC Group of companies.
- The Customer irrevocably agrees that the Bank may transfer or sub-contract the provision of any part of the services provided to the Customer to any third party including to another member of the HSBC Group whether or not that third party operates in another jurisdiction or territory. The Customer agrees and understands that such transfer shall entail sharing any information, details, data or document relating to the Customer or Customer's Account or transactions. The Bank shall remain liable to the Customer for any recoverable loss or damage incurred or suffered by the Customer as a result of the negligence, breach or default of any such third party, and will require that any such third party maintain the confidentiality of any such information to the same extent as the Bank.
- The Bank shall and third parties with permitted access to Customer information shall observe customary bank-customer confidentiality duties. Notwithstanding the foregoing, the Bank may from time to time disclose information and documents relating to a Customer and Accounts to any governmental or regulatory authority with jurisdiction over the Bank or member of HSBC Group pursuant to any judicial order or laws and regulations prevailing from time to time.
- The Bank and HSBC Group may abide by restrictions and sanctions imposed by the United Nations and governments, and the Bank may at its sole discretion refuse to open, maintain, transact, deal or otherwise become a party to any Account, activities or transactions that may directly or indirectly violate such restrictions and sanctions.
- The Bank may make such enquiries from time to time, in addition to those as may be required by law or regulations applicable to the Bank, the Customer, the Account or the service, as the Bank may consider appropriate in connection with the Customer and Account with the Bank. The Customer agrees to provide the Bank with all such information, particulars and documents as the Bank may require from time to time to satisfy itself in connection with the Customer's status, background and dealings with the Bank. The Customer warrants that all particulars, information and documents which the Customer has given or may give to the Bank from time to time shall be accurate, complete, correct and true, and that the Customer will notify the Bank of any changes thereto from time to time forthwith and in writing.

General Information

Where we refer in this section to the HSBC Group this includes HSBC Bangladesh. We won't disclose Customer Information to anyone, other than where:

- we're legally required to disclose;
- we've a public duty to disclose;
- our, or a third party's legitimate business purposes require disclosure;
- you consent to the disclosure; or
- it's disclosed as set out in this "Your Information" section

Collection of Customer Information

Members of the HSBC may collect, use and share Customer Information including information about you, your transactions, your use of our products and services and your relationships with the HSBC Customer Information may be:

- requested by members of the HSBC/HSBC Group or on their behalf;
- collected from you directly, from someone acting on your behalf or from anywhere else (eg credit reference agencies);
- combined with other information available to members of the HSBC/HSBC Group

অবগত করবেন না, যদি প্রয়োজন হয় নিরাপদে তালা বন্ধ রাখবেন।

- ব্যাংক গ্রাহকের কাছে তার পাসওয়ার্ড বা পিন জিজ্ঞাসা করবে না। কোনো গ্রাহক যদি এমন কোনো অনুরোধ পায়, সেক্ষেত্রে তিনি তার পাসওয়ার্ড প্রকাশ করবেন না এবং অবিলম্বে ব্যাংকের সাথে যোগাযোগ করবেন।
- গ্রাহক এই মর্মে দৃঢ়ভাবে সম্মত হন যে, ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনায় যেকোনো উদ্দেশ্যে, তার ব্যাংকিং অপারেশন, প্রশাসন এবং ব্যবসা পরিচালনা করতে, লেনদেন, নথি এবং রেকর্ড সংগ্রহ প্রক্রিয়াজাতকরণ ও সংরক্ষণের উদ্দেশ্যে, দেশের ভিতরে এবং বাইরে জালিয়াতি বা সন্দেহজনক কার্যক্রম সনাক্ত করণ এবং প্রতিরোধ করতে, কোনো ধরনের নিরীক্ষা বা পরিদর্শন করতে, তৃতীয় পক্ষ দ্বারা সেবা ব্যবস্থা বা ঋণ সংগ্রহের উপলক্ষে, অথবা যদি বিচার বিভাগীয় বা সংবিধিবদ্ধ আদেশ দ্বারা বা সরকারি, সংবিধিবদ্ধ বা নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ যার ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যের উপর উপযুক্ত অধিক্ষেত্র আছে তাদের কাছ থেকে কোনো আদেশ পেলে, গ্রাহক বা গ্রাহকের হিসাব বা লেনদেনের সংক্রান্ত কোনো তথ্য, বিবরণ, তথ্য বা দলিল, এইচএসবিসি গ্রুপের কোম্পানীর সদস্য বা সহযোগী সদস্যের প্রদান করতে পারবে, কিন্তু ব্যাংকের এখতিয়ার এরূপ কাজের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে না।
- গ্রাহক এই মর্মে দৃঢ়ভাবে সম্মত হন যে, ব্যাংক গ্রাহককে প্রদত্ত সেবার আংশিক বিধান এইচএসবিসি গ্রুপের অন্য সদস্যসহ কোনো তৃতীয় পক্ষকে হস্তান্তর বা উপ-চুক্তি করে দিতে পারে, যদিও বা না, তৃতীয় পক্ষ অন্য অধিক্ষেত্র বা অঞ্চলে কাজ করে। গ্রাহক সম্মত হন এবং বুঝবেন যে, হস্তান্তরের ফলস্বরূপ গ্রাহক বা গ্রাহকের হিসাব সংক্রান্ত কোনো তথ্য, বিবরণ, তথ্য বা নথি তৃতীয় পক্ষকে প্রদান করার প্রয়োজন হতে পারে। তৃতীয় পক্ষের অবহেলা, লঙ্ঘন বা কোনো ব্যর্থ তার ফলে গ্রাহক যদি কোনো ফেরতযোগ্য (recoverable) ক্ষতির সম্মুখীন হন, সেক্ষেত্রে ব্যাংক গ্রাহকের কাছে উক্ত ক্ষতির জন্য দায়ী থাকবে এবং ব্যাংক যেভাবে তথ্যের গোপনীয়তা বজায় রাখতে, সেই একইভাবে তৃতীয় পক্ষকে তথ্যের গোপনীয়তা বজায় রাখতে হবে।
- ব্যাংক এবং তৃতীয় পক্ষ যার গ্রাহকের তথ্য প্রবেশাধিকার আছে, গতানুগতিকভাবে গ্রাহকের গোপনীয়তা রক্ষার দায়িত্ব পালন করবে। উপরন্তু, ব্যাংক সময় সময় তথ্য এবং গ্রাহক সংক্রান্ত নথি, বিচার বিভাগীয় আদেশ, প্রচলিত আইন এবং প্রবিধান সাপেক্ষে, সরকারি, সংবিধিবদ্ধ বা নিয়ন্ত্রক কর্তৃপক্ষ যার ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যের উপর উপযুক্ত অধিক্ষেত্র আছে তাদের কাছে প্রকাশ করতে পারবে।
- ব্যাংক এবং এইচএসবিসি গ্রুপ জাতিসংঘ এবং সরকারের আরোপিত সীমাবদ্ধতা এবং নিষেধাজ্ঞা মেনে চলবে এবং তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে উক্ত সীমাবদ্ধতা এবং নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন করে এরূপ হিসাব খুলতে, বজায় রাখতে, লেনদেন, মোকাবেলা বা অন্যথায় হিসাবের কোনো পক্ষ হতে, কার্যক্রম অথবা লেনদেন করতে অস্বীকৃতি জানাবে।
- গ্রাহকের হিসাব অথবা সেবার ক্ষেত্রে প্রয়োজ্য আইন বা প্রবিধান ছাড়াও প্রয়োজন হলে ব্যাংক সময় সময় গ্রাহক এবং তার হিসাব সম্পর্কে উপযুক্ত অনুসন্ধান পরিচালিত করতে পারে। গ্রাহক ব্যাংককে সব ধরনের তথ্য, বিবরণ এবং নথি যা গ্রাহকের অবস্থা, ব্যাকগ্রাউন্ড (background) এবং ব্যাংকের সঙ্গে লেনদেনের ব্যাপারে সঙ্ঘর্ষ হতে সময় সময় প্রয়োজন হতে পারে তা দিতে সম্মত হবেন। গ্রাহক এই মর্মে নিশ্চয়তা দেন যে, প্রদত্ত বা সময় সময় ব্যাংককে দেয়া বিবরণ, তথ্য এবং নথি সঠিক, সম্পূর্ণ এবং সদস্য বা গ্রাহক তৎপ্রতি কোনো পরিবর্তন ব্যাংককে অবিলম্বে এবং লিখিতভাবে অবহিত করবেন।

সাধারণ তথ্যাদি

এইচএসবিসি বাংলাদেশসহ এইচএসবিসি গ্রুপকে এই ধারায় আমরা উল্লেখ করি। আমরা গ্রাহকের তথ্যাবলি অন্য কারো কাছে প্রকাশ করি না, যদি না:

- আমরা আইনানুযায়ী প্রকাশ করতে প্রয়োজনবোধ করছি;
- জনসম্মুখে তথ্য প্রকাশে আমাদের নৈতিক দায়িত্ব রয়েছে;
- আমাদের, বা তৃতীয় পক্ষের বৈধ ব্যবসায়ের উদ্দেশ্যে প্রকাশ করা প্রয়োজন;
- আপনি প্রকাশ করতে সম্মত আছেন, অথবা;
- যেমনভাবে "আপনার তথ্যাদি" অংশে এটি প্রকাশিত হয়েছে

গ্রাহকের তথ্যাবলী সংগ্রহ:

এইচএসবিসি'র সদস্যরা আপনার সংক্রান্ত তথ্য, আপনার লেনদেন, আপনার ব্যবহৃত আমাদের পণ্য এবং পরিষেবাসমূহ সংগ্রহ, ব্যবহার এবং প্রকাশ করতে পারে এমনকি গ্রাহকের তথ্য অংশে থাকা আপনার তথ্যাদি এবং আপনার সাথে সম্পর্কিত এইচএসবিসি গ্রাহকের তথ্যাবলী ব্যবহার করতে পারে:

- এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য বা তার পক্ষে অন্য কারো অনুরোধে;
- আপনার কাছ থেকে, আপনার হয়ে কাজ করছে এমন কেউ অথবা অন্য যেকোনো স্থান থেকে (যেমন: ক্রেডিট ট্রান্সফার সংস্থা);
- এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের কাছে একত্রিত অবস্থায় রয়েছে এমন তথ্যাবলী

গ্রাহকের তথ্য ব্যবহার

আমরা যে কারণে গ্রাহকের তথ্য প্রক্রিয়া, স্থানান্তর এবং প্রকাশ করবো:

- সেবা প্রদান;
- আপনার লেনদেনের সাথে সম্পর্কিত কোনো চুক্তি;
- বাহ্যতামূলক সম্মতি পূরণের ক্ষেত্রে;
- আর্থিক অপরাধ বৃদ্ধি ব্যবস্থাপনা কার্যক্রম সম্পাদনা;

Use of customer information

We'll process, transfer and disclose Customer Information to:

- ◆ provide Services;
- ◆ deal with any of your transactions;
- ◆ meet Compliance Obligations;
- ◆ perform Financial Crime Risk Management Activity;
- ◆ collect any money you owe us;
- ◆ perform credit checks and obtain or provide credit references;
- ◆ enforce or defend the rights of a member of the HSBC/ HSBC Group;
- ◆ for internal operational requirements of members of the HSBC/ HSBC Group (including, for example, product development, insurance, audit and credit and risk management);
- ◆ manage our relationship with you (including any marketing and market research you agree to); and
- ◆ verify your identity

Sharing Customer Information

When we use Customer Information for the purposes set out above, we may transfer and disclose it to:

- ◆ any member of the HSBC/ HSBC Group and anybody who provides services to them or their agents;
- ◆ any Authorities;
- ◆ persons acting on your behalf, payment recipients, beneficiaries, account nominees, intermediary, correspondent and agent banks, clearing houses and clearing or settlement systems;
- ◆ other financial institutions, fraud prevention agencies, trade associations, credit reference agencies and debt recovery agents;
- ◆ any introducing broker we provide instructions or referrals to or from whom we receive them;
- ◆ any third party:
 - in connection with any reorganisation, sale or acquisition of any HSBC/ HSBC Group member's business;
 - we use to provide banking and card services to you; and
 - for marketing purposes where you've consented to marketing

The above Recipients may also process, transfer and disclose Customer Information for the purposes set out above and they may be in countries where data protection laws don't provide the same level of protection. Customer Information will be protected by a strict code of secrecy and security which all members of the HSBC/ HSBC Group, their staff and third parties are subject to.

Your responsibilities

- ◆ You must tell us in writing about any changes to Customer Information provided to any member of the HSBC/ HSBC Group as soon as the change takes place
- ◆ You must promptly provide any Customer Information requested by any member of the HSBC/ HSBC Group
- ◆ Before you provide any personal data or tax information about a Connected Person to a member of the HSBC/ HSBC Group, you must first tell them about, and obtain their agreement to, their information being processed, transferred and disclosed as set out above. You must also tell them that they can access and correct their information.
- ◆ You're responsible for complying with your tax obligations (and Connected Persons are responsible for complying with theirs), such as payment of tax and filing of returns. You should seek independent legal and tax advice.

What happens if you don't meet your responsibilities.

If:

- ◆ you don't promptly respond to our requests for Customer Information; or
- ◆ you don't agree that we can disclose, agree or process Customer Information in accordance with this section (other than for marketing or market research purposes); or
- ◆ a member of the HSBC Group suspects Financial Crime;

Then we may:

- ◆ be unable to provide all or part of the Services to you, and can end our entire relationship with you;
- ◆ take necessary steps for any member of the HSBC Group to meet the Compliance Obligations; and/or
- ◆ block or close your account(s)

If you don't give us Tax Information about you or a Connected Person when we request it, we may make our own decision about your tax status. This may result in us reporting you to a tax authority, withholding any amounts from products or

- ◆ আমাদের কাছে আপনার পাওনা অর্থ সংগ্রহ;
- ◆ ক্রেডিট চেক সম্বলন এবং প্রাপ্ত বা ক্রেডিট রেফারেন্স প্রদান;
- ◆ এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের অধিকার রক্ষা বা বলবৎ রাখতে;
- ◆ এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের অভ্যন্তরীণ জরুরি কার্যপরিচালনার জন্য (উদাহরণস্বরূপ: পণ্য উন্নয়ন, বীমা, নিরীক্ষা, ঋণ ও ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা এর অন্তর্ভুক্ত);
- ◆ আপনার সাথে আমাদের সম্পর্ক উন্নয়নের ক্ষেত্রে (বিপণন ও বাজার গবেষণা সংক্রান্ত যে বিষয়ে আপনি আগ্রহী); এবং
- ◆ আপনার পরিচয় যাচাই

গ্রাহকের তথ্য পরিবেশন

যখন আমরা গ্রাহকের তথ্য উপরোল্লিখিত বিভিন্ন কারণে গ্রাহকের তথ্য ব্যবহার করবো তখন আমরা যে বা যাদের কাছে তার প্রকাশ করবো:

- ◆ এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের অথবা তাদের বিভিন্ন পরিষেবা প্রদান করে এমন কোনো এজেন্ট বা যে কেউ;
- ◆ যেকোনো সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষ;
- ◆ আপনার পক্ষে কাজ করছে এমন ব্যক্তি, পেমেন্ট প্রাপক, সুবিধাভোগী, অ্যাকাউন্ট নমিনি, মধ্যসত্ত্বভোগী, সংবাদদাতা এবং এজেন্ট ব্যাংক, নিকাশ ঘর এবং নিকাশ করা অথবা নিষ্পত্তির ক্ষেত্রে জড়িত ব্যক্তিবর্গ;
- ◆ অন্যান্য আর্থিক সংস্থা, জালিয়াতি প্রতিরোধ সংস্থা, বাণিজ্যিক সমিতি, ক্রেডিট রেফারেন্স সংস্থা এবং ডেবিট পুনরুদ্ধার এজেন্ট;
- ◆ কোনো পরিচায়ক দালাল আমরা যাকে নির্দেশনাবলী অথবা প্রতি নির্দেশ সরবরাহ করে অথবা যাদের পক্ষ থেকে আমরা তা গ্রহণ করি;
- ◆ কোনো তৃতীয় পক্ষ:
 - পূর্ণগঠন, বিক্রয় অথবা অধিগ্রহণের স্বার্থে এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের ব্যবসায়ের সাথে সম্পর্কিত;
 - আমরা আপনাকে ব্যাংকিং এবং কার্ড সেবা সরবরাহ করবো; এবং
 - যখন বিপণনের প্রয়োজনে আমরা আপনাকে বিপণনের জন্য অনুমোদন দিবো

আপনার দায়িত্বসমূহ:

- ◆ আপনার সরবরাহকৃত এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের গ্রাহক তথ্যের কোনো পরিবর্তন সাধিত হলে সাথে সাথেই আমাদের লিখিতভাবে তার সম্পর্কে অবহিত করতে হবে;
- ◆ এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের অনুরোধে অবিলম্বে আপনাকে গ্রাহক তথ্য প্রদান করতে হবে;
- ◆ আপনি সরবরাহ করার আগেই এইচএসবিসি/এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের সাথে সম্পর্কিত ব্যক্তিগত তথ্য অথবা আয়কর তথ্য সরবরাহ করার আগেই আপনাকে অবশ্যই তাদেরকে জানাতে হবে এবং তাদের কাছ থেকে চুক্তিপত্র অনুমোদন করে নিতে হবে যে তাদের তথ্যসমূহ প্রক্রিয়াকরণ চলছে এবং স্থানান্তরিত হচ্ছে এবং তাদের কাছে প্রকাশ করতে হবে যে তারা চাইলেই তাদের তথ্যে অনুপ্রবেশ করতে পারবেন এবং সংশোধন করতে পারবেন;
- ◆ আপনি আপনার কর বাধ্যবাধকতা, যেমন: কর পরিশোধ এবং রিটার্ন জমাাদান ইত্যাদি মেনে চলার জন্য দায়বদ্ধ থাকবেন (এবং সম্পর্কিত ব্যক্তিগত তাদের বাধ্যবাধকতার জন্য দায়বদ্ধ থাকবেন), আপনি স্বাধীনভাবে কর পরামর্শের জন্য আইনি সহায়তা নিতে পারেন।

আপনার দায়িত্ব সঠিকভাবে পালন না করলে কি হতে পারে:

- ◆ আপনি অবিলম্বে গ্রাহক তথ্য পরিবেশনের জন্য আমাদের অনুরোধে সাড়া না দেন; অথবা
- ◆ প্রদত্ত ধারা অনুসারে আপনার প্রদত্ত গ্রাহক তথ্যের প্রকাশ, সম্মতি অথবা প্রক্রিয়া করার জন্য আপনি সম্মত নন (বিপণন এবং বাজার গবেষণার প্রয়োজন ব্যতীত); অথবা
- ◆ এইচএসবিসি গ্রুপের একজন সদস্য অর্থ সংক্রান্ত অপরাধে সন্দেহ করলে;

সেক্ষেত্রে আমরা:

- ◆ আপনাকে প্রদেয় সকল সেবাসমূহ বা এর কোনো একটি অংশ প্রদানে অক্ষমতা প্রকাশ করবো এবং আপনার সাথে সকল ধরনের সম্পর্ক অব্যাহতি করতে পারবে;
- ◆ এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের বাধ্যবাধকতা পূরণে সম্মতিসূচক প্রয়োজনীয় পদক্ষেপ গ্রহণ করবো; এবং অথবা
- ◆ নিষেধাজ্ঞা বা হিসাব(সমূহ) বন্ধ করে দিবো

যদি আমাদের অনুরোধের পরেও আপনি, আপনার এবং আপনার সাথে সংযুক্ত ব্যক্তির কর তথ্য আমাদের সরবরাহ না করেন তখন আপনার কর অবস্থানের বিষয়ে আমরা নিজের মতো করে সিদ্ধান্তে উপনীত হবে। এর ফলাফল হিসেবে আমাদের সাথে আপনার যেকোনো পরিমাণের পণ্য এবং পরিষেবা আটকে দিয়ে তা পরিশোধের জন্য উপযুক্ত কর কর্তৃপক্ষের নিকট আমরা আপনার বিষয়ে প্রতিবেদন প্রদান করতে পারি।

১৭। গ্রাহকের কর দায়িত্ব

17. Customer's Tax Responsibilities

17.1 Definitions

- "Additional Information" means any documentation and/or information in addition to Personal Tax Information or Financial Information that the Bank holds or that the Bank may reasonably require from the Customer in order to comply with the Bank's Tax Reporting and Accounting Obligations.
- "FATCA" means the Foreign Account Tax Compliance provisions contained within Chapter 4 subtitle A of the US Internal Revenue Code of 1986, as amended or supplemented from time to time.
- "Financial Information" means any financial or other documentation or information relating to the Account including but not limited to the Account name(s), number(s) and reference(s), values, gains, losses, credits, withdrawals, balances, transfers and associated instructions from time to time.
- "Personal Tax Information" means any documentation or information relating to the Customer, the Customer's identity or tax status including but not limited to the Customer's name(s), residential address(es), age, date of birth, place of birth, nationality, citizenship, tax residence, domicile for tax purposes, tax identification number (if applicable) personal and marital status. For purposes of FATCA, it shall also include where applicable Forms W9 and W8-BEN, as issued by the Internal Revenue Service of the United States of America as amended, supplemented or substituted from time to time, or a self-certification form as defined under local or foreign laws, regulatory guidance, intergovernmental agreements or intergovernmental cooperation agreements.
- "Tax Authority" means any domestic or foreign regulatory or tax revenue, fiscal or monetary authority.
- "Tax Reporting and Accounting Obligations/Responsibilities" means any obligation/responsibility of any sort that the Bank has or may become subject to in future:

whether in accordance with the provisions of any law, legislation or regulation of Bangladesh or any foreign country to which the Bank is subject or as assumed by the Bank voluntarily, contractually or otherwise, by reason of the Bank's financial, commercial, business or other interests in or related to the jurisdiction of the relevant Tax Authority or otherwise including but not limited to FATCA.

17.2 Customer's Responsibilities

- HSBC does not give any tax advice to Customers. Customer has full responsibility to fulfill his/her worldwide tax reporting and filing obligations in relation to the Account. HSBC expects the Customer to fully comply with all of the Customer's tax obligations. The Customer must provide any information requested by HSBC that is required by law to enable HSBC to meet its own compliance and tax reporting obligations. Where a referral is made to an external organisation for specific tax advice, the contract for such tax advice is between the Customer and the third party, and any advice provided is the responsibility of the third party and not the responsibility of HSBC.
- In order to comply with any request for information ("Tax Information Request") made by any Tax Authority in accordance with any local or foreign law, legislation or regulation and/or to satisfy the Bank's Tax Reporting and Accounting Obligations, the Customer agrees that the Bank may gather, store, use, process, disclose and report to any such Tax Authority any Personal Tax Information, Financial Information or Additional Information that the Bank holds or that the Customer provides to the Bank.
- Within 30 (thirty) days of the date of the Bank's written request (the "Request"), the Customer agrees to provide the Bank with any Personal Tax Information, Financial Information or Additional Information that is specified in the Request (individually or collectively, the "Required Information").
- If the Customer fails to provide the Bank with any of the Required Information or to take such other action as is specified by the Bank in the Request within the time period specified in the Request, the Bank shall be entitled to reach whatever conclusions the Bank considers to be appropriate as to the status of the Account including that the Account falls within the terms of the Tax Information Request or is otherwise reportable to the Tax Authority and the Bank shall be entitled to comply with its Tax Reporting and Accounting Obligations accordingly, irrespective of the actual status of the Account.
- The Customer agrees to inform the Bank promptly in writing if any of the Customer's Personal Tax Information changes.
- If the Customer fails to provide the Bank with any of the Required Information within the time period in the Request, the Bank shall be entitled to do the following without incurring any liability to the Customer:
 - Upon giving the Customer 30 (thirty) days' notice in writing, to deduct or withhold tax or any other sum or levy from the Customer's Account or from

১৭.১ | সংজ্ঞা

- "অতিরিক্ত তথ্য" বলতে ব্যক্তিগত কর তথ্য অথবা আর্থিক তথ্য ছাড়াও কোনো নথি অথবা অন্যান্য তথ্য বোঝায় যা যুক্তিসঙ্গত ভাবে সময় সময় ট্যাক্স প্রতিবেদন এবং হিসাব বাধ্যবাধকতা মেনে চলতে গ্রাহকের কাছ থেকে ব্যাংকের প্রয়োজন হতে পারে।
- "এফএটিসিএ (FATCA)" বলতে বোঝাবে ১৯৮৬ সালের "মার্কিন অভ্যন্তরীণ রাজস্ব কোড"-এর অধ্যায় ৪-এর উপ শিরোনাম-এ অন্তর্ভুক্ত "পররাষ্ট্র হিসাব কর সম্মতি বিধান" এবং সময় সময় তার সংশোধিত বা সম্পূরক বিধান সমূহকে।
- "আর্থিক তথ্য" বলতে বোঝাবে হিসাব সংশ্লিষ্ট আর্থিক বা অন্যান্য নথি বা তথ্যসহ হিসাবের নাম (সমূহ), নম্বর (সমূহ) এবং রেফারেন্স (সমূহ) মান, লাল, লোকসান, ক্রেডিট, প্রত্যাহার, উদ্বৃত্ত, স্থানান্তর সংক্রান্ত তথ্য সমূহ; এ ক্ষেত্রে সময় সময় সহযোগী নির্দেশাবলীও অন্তর্ভুক্ত করবে কিন্তু এর মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবেনা।
- "ব্যক্তিগত কর তথ্য" বলতে গ্রাহক সংক্রান্ত কোনো নথি পত্র বা তথ্য যা গ্রাহকের পরিচয় বা কর অবস্থাসহ গ্রাহকের নাম (সমূহ), আবাসিক ঠিকানা (সমূহ), বয়স, জন্ম তারিখ, জাতীয়তা, নাগরিকত্ব, কর বসবাসের জায়গা, কর উদ্দেশ্যে বাসস্থান, কর সনাক্তকরণ নম্বর (যদি প্রযোজ্য হয়), ব্যক্তিগত ও বৈবাহিক অবস্থা সংক্রান্ত তথ্য অন্তর্ভুক্ত করবে কিন্তু তার মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকবে না। এফটিসিএ-এর উদ্দেশ্যে, এটি যুক্তরাষ্ট্রের অভ্যন্তরীণ রাজস্ব সেবা দ্বারা জারিকৃত এবং সময় সময় সংশোধিত, সম্পূরক বা প্রতিস্থাপিত প্রযোজ্য ফরম W9 এবং W8-BEN অথবা দেশী-বিদেশী আইন, নিয়ন্ত্রক নির্দেশিকা, আন্তঃ সরকার চুক্তি বা আন্তঃ সরকার সহযোগীতার চুক্তি অনুসারে সংজ্ঞায়িত একটি স্ব-প্রত্যয়ন ফরমকে (self-certification form) অন্তর্ভুক্ত করবে।
- "কর কর্তৃপক্ষ" বলতে কোনো দেশীয় বা বৈদেশিক নিয়ন্ত্রক বা কর আয়, রাজস্ব বা আর্থিক কর্তৃপক্ষকে বোঝাবে।
- "কর প্রতিবেদন এবং হিসাব বাধ্যবাধকতা/দায়িত্ব" বলতে নিম্নে উল্লিখিত যেকোনো ধরনের বাধ্যবাধকতা/দায়িত্ব বোঝাবে যা ব্যাংকের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য বা ভবিষ্যতে প্রযোজ্য হতে পারে:

কর কর্তৃপক্ষের কোনো নথি বা তথ্য প্রদান করার ক্ষেত্রে সংশ্লিষ্ট; কর কর্তৃপক্ষের প্রয়োজন হতে পারে এমন কোনো ব্যবস্থার সাথে সংশ্লিষ্ট; যা কিনা বাংলাদেশ বা কোনো বিদেশী রাষ্ট্রের, ব্যাংক যার আওতাধীন, সেখানে প্রচলিত কোনো আইন বা প্রবিধান অনুযায়ী পালন করতে ব্যাংক বাধ্য থাকে অথবা যা ব্যাংক স্বেচ্ছায় বা চুক্তির কারণে বা অন্যথায় ব্যাংক-এর আর্থিক, বাণিজ্যিক, ব্যবসা বা এফএটিসিএ-সহ প্রাসঙ্গিক কর কর্তৃপক্ষের এখতিয়ার সম্পর্কিত অন্যান্য স্বার্থজনিত কারণে ব্যাংক গ্রহণ/স্বীকার করে।

১৭.২ | গ্রাহকের দায়িত্ব

- এইচএসবিসি গ্রাহককে কোনো ধরনের কর পরামর্শ প্রদান করে না। বিশ্বব্যাপী কর প্রতিবেদন এবং হিসাব সংক্রান্ত বাধ্যবাধকতা পূরণ করার সম্পূর্ণ দায়িত্ব গ্রাহকের থাকবে। এইচএসবিসি আশা করে যে গ্রাহক সম্পূর্ণরূপে তার কর দায়িত্ব মেনে চলবে। নিজস্ব কর প্রতিবেদনের বাধ্যবাধকতা পূরণের জন্য এইচএসবিসির অনুরোধে আইনের দ্বারা প্রয়োজন হয় এমন কোনো তথ্য প্রদান করতে গ্রাহক সম্মতি দিবেন। কর পরামর্শের জন্য যদি বহিষ্কৃত কোনো প্রতিষ্ঠানকে নিয়োগ করা হয়, সেক্ষেত্রে কর পরামর্শ সংক্রান্ত চুক্তি গ্রাহক এবং তৃতীয় পক্ষের মধ্যে অনুষ্ঠিত হবে এবং প্রদত্ত কর পরামর্শে দায়িত্ব তৃতীয় পক্ষের থাকবে এবং এটি এইচএসবিসির দায়িত্ব থাকবে না।
- কোনো দেশী বা বিদেশী আইন বা নিয়ম অনুযায়ী অথবা ব্যাংকের কর প্রতিবেদন এবং হিসাব বাধ্যবাধকতা সন্তুষ্ট করতে যেকোনো কর কর্তৃপক্ষ দ্বারা তৈরি কোনো তথ্য "কর তথ্য অনুরোধ" মেনে চলার জন্য গ্রাহক সম্মত হন। গ্রাহক সম্মত হন যে, ব্যাংক যেকোনো ধরনের ব্যক্তিগত কর তথ্য, আর্থিক তথ্য বা অতিরিক্ত তথ্য যা তার কাছে আছে বা যা গ্রাহক ব্যাংককে প্রদান করে সে সকল তথ্য সংগ্রহ, সংরক্ষণ, ব্যবহার, প্রক্রিয়াকরণ এবং কর কর্তৃপক্ষের কাছে প্রকাশ বা প্রতিবেদন করতে পারবে।
- ব্যাংক এর লিখিত অনুরোধে "অনুরোধ" ঐ তারিখ থেকে ৩০ (ত্রিশ) দিনের মধ্যে গ্রাহক ব্যাংককে ব্যক্তিগত কর তথ্য, আর্থিক তথ্য বা অতিরিক্ত তথ্য পৃথকভাবে বা সমষ্টিগতভাবে, "প্রয়োজনীয় তথ্য" যা সূনির্দিষ্ট ভাবে অনুরোধে উল্লেখ করা আছে তা প্রদান করতে সম্মত হবেন।
- গ্রাহক যদি নির্ধারিত সময়ের মধ্যে ব্যাংকের অনুরোধকৃত প্রয়োজনীয় তথ্য সরবরাহ করতে অথবা অনুরোধে উল্লিখিত ব্যবস্থা গ্রহণ করতে ব্যর্থ হয়, সেক্ষেত্রে ব্যাংক তার উপযুক্ত বিবেচনা সাপেক্ষে হিসাবের অবস্থাসহ হিসাবটি কর তথ্য অনুরোধের মধ্যে পড়ে কিনা এবং কর কর্তৃপক্ষের কাছে প্রতিবেদনযোগ্য কি না এমন যেকোনো সিদ্ধান্তে পৌছানোর অধিকারী হবে এবং ব্যাংক হিসাবের প্রকৃত অবস্থা নির্বিশেষে সেই অনুযায়ী তার কর প্রতিবেদন এবং হিসাব বাধ্যবাধকতা মেনে চলার অধিকার রাখবে।
- গ্রাহক অবিলম্বে গ্রাহকের ব্যক্তিগত কর তথ্যের পরিবর্তন ব্যাংককে লিখিতভাবে অবহিত করতে সম্মত হবেন।
- গ্রাহক যদি অনুরোধে উল্লিখিত সময়ের মধ্যে প্রয়োজনীয় তথ্য ব্যাংককে প্রদান করতে ব্যর্থ হন, ব্যাংক গ্রাহকের দায় প্রভাবিত না করেই নিম্নলিখিত কাজসমূহ করতে পারবে:
 - গ্রাহককে লিখিত নোটিশ প্রদান করার ৩০ (ত্রিশ) দিন পরে গ্রাহকের হিসাব থেকে কর বাবদ অর্থ বিয়োগ করা বা গ্রাহকের হিসাবে জমা বা গ্রাহকদের প্রদত্ত পেমেন্ট (Payment) বা যেকোনো পরিমাণ অর্থ বা কর (levy) সুবিধা থেকে প্রতিরোধ করা; এবং ব্যাংক দ্বারা নির্ধারিত অথবা বাংলাদেশ বা কোনো বিদেশী রাষ্ট্রের আইন বা নিয়মানুযায়ী কর কর্তৃপক্ষ দ্বারা নির্দিষ্ট হিসাবে, কর এবং হিসাব বাধ্যবাধকতা অনুযায়ী প্রাসঙ্গিক কর কর্তৃপক্ষকে কর বা এর সমতুল্য মূল্য পরিশোধ করা; অথবা
 - গ্রাহকের হিসাব বন্ধ, স্থগিত বা গ্রাহককে বা গ্রাহকের হিসাব সম্পর্কিত সেবা প্রদান রহিত অথবা

any payment or benefit that is payable to the Customer by the Bank or credited to the Customer's Account; and to pay over or otherwise account for any such tax or equivalent sum to the relevant Tax Authority in accordance with the Bank's Tax and Accounting Obligations and whether calculated by the Bank or as specified by a Tax Authority in accordance with any law, legislation or regulation of Bangladesh or any foreign country; and/or

b. To close the Customer's Account, suspend or cease to provide services to the Customer or in relation to the Account and/or terminate the Bank's relationship with the Customer

vii. Notwithstanding the above provision, the Customer authorises the Bank to deduct at source, any applicable tax or withholding tax for interest income.

18. Customer's Security Duties

The Customer agrees that:

- It is the Accountholder's responsibility to keep his/her personal data confidential and to dispose of unwanted documents securely.
- It is the Customer's responsibility to keep all Cards, PINs, passwords, cheque books and any other means of obtaining access to Accounts secure and under personal control at all times, and if the Customer fails to do so, the Bank shall not be liable for any loss suffered by the Customer. The Customer must take precautionary measures to prevent security breaches such as, but not limited to: (1) dates of birth, telephone numbers, names, initials, etc.; or (2) which is a sequence of numbers associated with the Account number; instructions given to the Bank whether verbally, in writing or by facsimile; with the Bank; PIN or password.
- All transactions carried out using any Card, PIN or password shall be taken as "authorised transactions" if the Card and the corresponding PIN or password was used and the security of the Bank's fund transfer system was fully functional on that day.

19. HSBC Select

- HSBC Select is a Customer Proposition of HSBC Bangladesh made available by the Bank to Customers who meet the eligibility criteria for HSBC Select. The Bank offers benefits on products and services to Customers who qualify for HSBC Select status. The benefits and preferential pricing for HSBC Select Customers are outlined in the HSBC Select brochure and HSBC Select Fees and Charges.
- A Customer who has applied for HSBC Select proposition agrees that a copy of the HSBC Select brochure and a copy of the HSBC Select Fees and Charges have been received, read and understood by the Customer before accepting this Personal Account Terms and Conditions.
- In addition to the Terms and Conditions mentioned herein, each product or service provided to an HSBC Select Customer will be governed by the particular terms and conditions of that product or service that the Customer shall accept at the time of availing the product or service.

19.1 HSBC Select Eligibility Criteria

- HSBC Select is available to a Customer if the Customer maintains a Total Relationship Balance (TRB) equivalent to BDT 1,000,000 (BDT one million only) or more with HSBC Bangladesh. Customer's TRB with HSBC Bangladesh is defined as the aggregate of the Customer's deposits (both local and foreign currency) in Customer's current Account, savings Account, Term Deposits and deposit schemes with the Bank. TRB is calculated exclusive of Customer's mortgage or other loan/asset balances with the Bank.
- The Bank can also offer HSBC Select status to Customer at the Bank's sole discretion without TRB requirements. In such cases the Bank reserves the right to downgrade or discontinue the Select status for the Customer at the Bank's sole discretion with prior notification to the Customer.
- The Bank can also offer Select status to Customer at the Bank's sole discretion on a trial/temporary basis with a grace period to meet the TRB requirements. The Bank shall downgrade or discontinue the Select status upon completion of the grace period, if by that time the TRB requirements are not met by the Customer.

The Bank may change the eligibility criteria for HSBC Select from time to time, at the Bank's sole discretion.

19.2 Downgrade from HSBC Select

- The Bank will review Customer's Account(s) on a regular basis and if the Customer no longer meets the qualifying criteria (as mentioned above), the Bank will transfer the Customer's Account(s) to General Account status or close the Account(s) at the Bank's discretion.
- Prior notification shall be given to the Customer by the Bank before the Customer is downgraded from HSBC Select or before the relationship/Account(s) is closed.
- Customer accepts that upon downgrade from HSBC Select, the associated

গ্রাহকের সঙ্গে সম্পর্ক ছিন্ন করা

ছ। উপরের বিধান থাকা সত্ত্বেও, গ্রাহক ব্যাংককে উৎসে কর, কোনো প্রযোজ্য কর বা সুদ আয়ের জন্য উইথ হোল্ডিং (withholding) কর কর্তন করতে অনুমোদন দেন।

১৮। গ্রাহকের নিরাপত্তা দায়িত্ব

গ্রাহক সম্মত হন যে:

- ব্যক্তিগত তথ্য গোপনীয় রাখা এবং অবাঞ্ছিত নথি নিরাপদে নিষ্পত্তি করা হিসাবধারীর দায়িত্ব থাকবে।
- গ্রাহকের দায়িত্ব থাকবে সকল কার্ড, পিন, পাসওয়ার্ড (password), চেক বই বা হিসাব সংক্রান্ত যেকোনো মাধ্যম নিরাপদ এবং ব্যক্তিগত নিয়ন্ত্রণাধীন রাখা এবং যদি গ্রাহক তা করতে ব্যর্থ হন তাহলে এ থেকে উদ্ভূত ক্ষতির জন্য গ্রাহক ভুক্তভোগী হলে তার জন্য ব্যাংক দায়ী হবে না। উক্ত মাধ্যমের নিরাপত্তা নিশ্চিত করতে গ্রাহক নিম্নোক্ত সতর্কতামূলক ব্যবস্থা নিতে পারেন, কিন্তু এতে সীমাবদ্ধ থাকবে না, যেমন: পিন বা পাসওয়ার্ডকে এমন কোনো নাম বা সংখ্যায় পরিবর্তন না করা (১) যা সহজে অনুমেয়, যেমন-জন্ম তারিখ, টেলিফোন নম্বর, নাম, আদ্যক্ষর ইত্যাদি; অথবা (২) যা হিসাবের নম্বরের সাথে যুক্তসংখ্যার একটি ক্রম; বা পিন বা পাসওয়ার্ড কাউকে (ব্যাংকের কর্মীদের সহ) প্রকাশ না করা এবং মৌখিক বা লিখিতভাবে, বা অনুলিপি দ্বারা ব্যাংককে দেওয়া কোনো নির্দেশাবলীতে না জানানো; কেউ বুঝতে পারে এমন কোনো উপায়ে পিন বা পাসওয়ার্ড রেকর্ড না করা; কার্ড অথবা হিসাব বিবরণী বা ব্যাংকের সঙ্গে সংযুক্ত এমন কিছু উপর পিন বা পাসওয়ার্ড না লেখা; অবিলম্বে ব্যাংক থেকে প্রাপ্ত পিন সংক্রান্ত কোনো পরামর্শ ধরৎস করা; এবং যদি গ্রাহক জানে বা সন্দেহ করে যে অন্য কেউ পিন বা পাসওয়ার্ড জানে, সেক্ষেত্রে অবিলম্বে তা ব্যাংককে অবহিত করা।
- যদি লেনদেনের ক্ষেত্রে কার্য এবং শর্শিষ্ট পিন বা পাসওয়ার্ড ব্যবহার করা হয় এবং ব্যাংকের তহবিল স্থানান্তর সিস্টেমের নিরাপত্তা সেদিন সম্পূর্ণরূপে কার্যকরী থাকে, সেক্ষেত্রে কার্ড, পিন বা পাসওয়ার্ড ব্যবহার করে সম্পন্ন সকল লেনদেন "অনুমোদিত লেনদেন" হিসাবে বিবেচিত হবে।

১৯। এইচএসবিসি সিলেক্ট

- এইচএসবিসি সিলেক্ট (HSBC Select) এইচএসবিসি বাংলাদেশের একটি গ্রাহক প্রস্তাব যা শুধুমাত্র যে সকল গ্রাহকরা যোগ্যতার মানদণ্ড পূরণ করে, তাদের জন্য ব্যাংক প্রদান করতে পারে। যে সমস্ত গ্রাহক এইচএসবিসি সিলেক্টের যোগ্যতা অর্জন করে ব্যাংক তাদের জন্য পণ্য ও সেবার উপর বিশেষ সুবিধা প্রদান করবে। এইচএসবিসি সিলেক্টের নির্বাচিত গ্রাহকদের জন্য সুবিধাজনক মূল্য, সিলেক্ট প্রচারপত্র এবং এইচএসবিসি সিলেক্ট ফি এবং চার্জের বিবরণ আছে।
- একজন গ্রাহক যিনি এইচএসবিসি সিলেক্ট প্রস্তাবের জন্য আবেদন করেছেন তিনি এই মর্মে সম্মত হন যে, এইচএসবিসি সিলেক্ট প্রচারপত্র এবং সিলেক্ট ফি এবং চার্জের একটি করে কপি পেয়েছেন, ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি গ্রহণ করার আগে পড়েছেন এবং বুঝতে পেরেছেন।
- এখানে উল্লিখিত শর্তাবলি ছাড়াও এইচএসবিসি সিলেক্টের গ্রাহককে যেসব পণ্য বা সেবা প্রদান করা হয়েছে, তা এই পণ্য বা সেবা সংক্রান্ত শর্তাবলী যা গ্রাহক পণ্য বা সেবার গ্রহণের সময় স্বীকার করে নিয়েছেন, তা দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হবে।

১৯.১। এইচএসবিসি সিলেক্টের যোগ্যতা নির্ণায়ক

- এইচএসবিসি সিলেক্ট শুধুমাত্র সেই গ্রাহকদের জন্য পাওয়া যাবে যারা এইচএসবিসি বাংলাদেশের সাথে ন্যূনতম ১০,০০,০০০ (দশ লক্ষ টাকা মাত্র) টাকার সমতুল্য ব্যালেন্স টিআরবি (TRB) অথবা তার বেশি বজায় রাখে। এইচএসবিসি বাংলাদেশের সাথে গ্রাহকের টিআরবি (TRB) সংজ্ঞায়িত হবে ব্যাংক গ্রাহকের চলতি হিসাব, সঞ্চয় হিসাব, মেয়াদি আমানত ও আমানত প্রকল্পে রাখা গ্রাহকের আমানতের সমষ্টি (স্থানীয় ও বিদেশী মুদ্রায়) থেকে। টিআরবি (TRB) গণনা করতে গ্রাহকের বন্ধকী বা ব্যাংক থাকা অন্যান্য ঋণ/সম্পদের ব্যালেন্স বাদ দেয়া হয়।
- টিআরবি (TRB) প্রয়োজনীয়তা ছাড়াই ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে কোনো গ্রাহককে এইচএসবিসি সিলেক্ট অবস্থা দিতে পারে। সেক্ষেত্রে ব্যাংক গ্রাহককে কোনো পূর্ব নোটিশ ছাড়াই সিলেক্ট অবস্থার অবনমন বা বিচ্ছিন্ন করতে পারবে।
- ব্যাংক নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে টিআরবি (TRB) প্রয়োজনীয়তা পূরণ করার পূর্বেই গ্রাহককে অতিরিক্ত সময় সহ একটি ট্রায়াল/অস্থায়ী ভিত্তিতে নির্বাচিত (Selected) অবস্থা দিতে পারে। যদি উক্ত সময়ের মধ্যে গ্রাহক টিআরবি (TRB) প্রয়োজনীয়তা পূরণ করতে না পারে, সেক্ষেত্রে অতিরিক্ত সময় শেষ হওয়ার পরে ব্যাংক সিলেক্ট অবস্থার অবনমন বা বিচ্ছিন্ন করতে পারবে।

ব্যাংকের নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে, বিভিন্ন সময় সিলেক্ট অবস্থার জন্য যোগ্যতার মানদণ্ড পরিবর্তন করতে পারবে।

১৯.২। এইচএসবিসি সিলেক্টের অবনমন

- ব্যাংক নিয়মিত গ্রাহকের হিসাব (সমূহ) পর্যালোচনা করবে এবং গ্রাহক যদি যোগ্যতার মানদণ্ড পূরণ করতে না পারে (উপরে উল্লিখিত হিসাবে), ব্যাংক গ্রাহকের হিসাব (সমূহ) সাধারণ হিসাব অবস্থায় স্থানান্তর করবে অথবা ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে হিসাব (সমূহ) বন্ধ করে দিবে।
- এইচএসবিসি সিলেক্ট থেকে অবনমনের বা সম্পর্ক/হিসাব (সমূহ) শেষ হওয়ার পূর্বে ব্যাংক গ্রাহককে বিজ্ঞপ্তি দিবে।
- গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, এইচএসবিসি সিলেক্ট থেকে অবনমনের সাথে সাথে এর সাথে

benefits of HSBC Select and preferential pricing shall no longer be applicable for the Customer, which includes discontinuation of the HSBC Select ATM Card and HSBC Select chequebook.

- iv. Upon downgrade from HSBC Select, the fees and charges applicable to the Customer shall be the same as for general/mass Customers as outlined in the "Retail Banking and Wealth Management Fees and Charges" brochure.

20. HSBC Corporate Employee Privilege Scheme (CEPS)

- i. Where the Customer has applied for an Account under HSBC CEPS, the Customer shall be eligible for a CEPS Account and its privileges as long as the Customer's employer has a valid CEPS agreement with the Bank and on formal introduction from the employer stating that the Customer's payroll from the company shall be transferred in the Customer's Account as long as he/she is employed with the company.
- ii. The Customer will cease to be a HSBC CEPS Customer on discontinuation of his/her employment with the introducing employer or if his/her monthly salary is not credited in his/her Bank Account for two consecutive months from the employer or on discontinuation of the employer's CEPS agreement and status with the Bank.
- iii. The Bank reserves the right in its sole discretion without assigning any reason to discontinue CEPS status on the Customer's Account with immediate effect.
- iv. The Customer is responsible for notifying the Bank immediately on change of employment

21. Interests

Deposits in the Current Account do not attract any interest. For overdrawn Accounts, interest is charged at prevailing interest rates on daily outstanding. The rates of interest on savings, Time Deposits, and SND Accounts are displayed at Bank's counters.

Interest is calculated on the daily credit balance in the relevant Account provided such balance in the Customer's Account exceeds the prescribed minimum balance for earning interest for that Account. The frequency at which interest will be credited into the Account will depend on the Account type held by the Customer. The rate of interest payable is subject to the directives that may be issued by the regulators from time to time and prevailing tax legislation or any direction by any court of law.

22. Fees and Charges

All administration, handling, service, finance or other charges are to be paid by the Accountholder to the Bank for any service provided or action taken in relation to the Customer's Account(s) and shall be levied at such rates as the Bank may from time to time prescribe for that purpose, and any such charges may be debited to the Customer's Account(s) with the Bank. The Customer is responsible for maintaining sufficient balance in the Account(s) to enable the Bank debit the Account for fees or charges. Where there is insufficient credit in the Account, the Bank reserves the right to reject provision of relevant service. Where any sum is required to be converted into another currency, such conversion shall be effected at the Bank's then prevailing rate of exchange for such currency.

The Bank reserves the right to amend and modify the fees, charges and tariff at any time. The amended fees, charges and tariffs shall be available in any HSBC Branch in Bangladesh and also updated in the public website of the Bank thirty days in advance before implementation and it shall be the responsibility of the Customers to keep themselves updated with the prevailing rates of all fees and charges. The Accountholder may obtain, from any of the Branches of the Bank in Bangladesh, the then prevailing rates of all charges, fees, tariffs as may from time to time be prescribed by the Bank.

23. Dormant and Unclaimed Accounts

- i. Current/Savings Account which has remained inoperative/inactive for a continuous period of 12 (twelve) months (excluding transactions/operations initiated by the Bank) shall be classified by the Bank as dormant.
- ii. Current Accounts being in Dormant status for one year will be transferred to Unclaimed Account status. Dormant Savings Accounts will be transferred to Unclaimed status after two years.
- iii. The Customer will not be able to transact on a dormant or unclaimed Account until the Customer reactivates the Account at the Bank's counter.
- iv. To activate the Dormant/Unclaimed Account, Customer must contact any HSBC Branch in Bangladesh with valid identity proof document. The Bank will act in accordance with the provisions of Section-35 of the Bank Company Act 1991 for the Unclaimed Deposits.

24. Tape Recording

The Bank may choose (but is not obliged) to record the Customer's verbal instructions and/or communication with the Bank. Such recordings, being the sole property of the Bank, shall be conclusively binding on the Customer and

যুক্ত সুবিধা এবং মূল্য গ্রাহকের জন্য আর প্রযোজ্য হবে না; এ ক্ষেত্রে এইচএসবিসি সিলেক্ট এটিএম কার্ড এবং সিলেক্ট চেক বই-এর বিচ্ছিন্ন তাকেও অন্তর্ভুক্ত করবে।

- খ। এইচএসবিসি সিলেক্ট অবনমনের পর প্রযোজ্য ফি ও চার্জ "রিটেইল ব্যাংকিং এবং ওয়েলথ ম্যানেজমেন্ট" ইস্তাহারে বর্ণিত সাধারণ গ্রাহকদের জন্য প্রযোজ্য চার্জের মত একই হবে।

২০। কর্পোরেট কর্মচারী সুবিধা প্রকল্প (সিইপিএস)

- ক। যেখানে গ্রাহক এইচএসবিসি সিইপিএস-এর অধীনে হিসাবের জন্য আবেদন করেছেন, সে ক্ষেত্রে যতদিন পর্যন্ত গ্রাহকের নিয়োগকর্তার সাথে ব্যাংকের একটি বৈধ সিইপিএস (CEPS) চুক্তি থাকবে ততদিন পর্যন্ত গ্রাহক সিইপিএস হিসাব এবং এর অধীনে সুবিধা পাওয়ার জন্য যোগ্য হবেন এবং এক্ষেত্রে নিয়োগকর্তার কাছ থেকে আনুষ্ঠানিকভাবে এই মর্মে ঘোষণা পাওয়া যায় যে যতদিন পর্যন্ত গ্রাহক কোম্পানীর সঙ্গে নিযুক্ত রয়েছেন, তার বেতন কোম্পানী থেকে গ্রাহকের হিসাবে স্থানান্তরিত করা হবে।
- খ। পরিচায়ক নিয়োগকর্তার সাথে গ্রাহকের কর্মসংস্থানের অবসানের সাথে সাথে অথবা যদি পর দুই মাস নিয়োগকর্তার কাছ থেকে তাঁর মাসিক বেতন হিসাবে জমা না হয় বা নিয়োগকর্তার সাথে সিইপিএস চুক্তি এবং অবস্থার অবসান হলে, গ্রাহকের এইচএসবিসি সিইপিএস হিসাবের অবসান ঘটবে।
- গ। ব্যাংক নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে কোনো কারণ প্রদর্শন ছাড়াই তাৎক্ষণিকভাবে গ্রাহকের হিসাবের সিইপিএস অবস্থা অবসান করার অধিকার সংরক্ষণ করে।
- ঘ। গ্রাহক অবিলম্বে তার কর্মসংস্থানের পরিবর্তন সম্পর্কে ব্যাংককে অবহিত করার জন্য দায়ী থাকবেন।

২১। সুদ

চলতি হিসাবের কোনো আমানতের উপর সুদ পাবেনা, ওভারড্রাউন (Overdrawn) হিসাবের জন্য দৈনিক বকেয়ার উপর প্রচলিত হারে সুদ চার্জ করা হয়। সঞ্চয় হিসাব, মেয়াদী আমানত এবং এসএনডি (SND) হিসাবের উপর সুদের হার ব্যাংকের কাউন্টার প্রদর্শন করা হয়।

গ্রাহকের প্রাসঙ্গিক হিসাবের দৈনিক স্থিত জমার উপর ভিত্তি করে সুদ গণনা করা হয় কিন্তু এক্ষেত্রে লক্ষ্য রাখতে হবে যে, গ্রাহকের হিসাবের স্থিতাবস্থা যেন কোনোক্রমেই সুদ আয়ের জন্য প্রয়োজনীয় সর্বনিম্ন স্থিতাবস্থার চেয়ে কম না হয়। সুদ কত সময় পর পর হিসাবে জমা হবে তা গ্রাহকের হিসাবের ধরণ দ্বারা নির্ধারিত হবে। হিসাবের উপর প্রদত্ত সুদের হার সময় সময় নিয়ন্ত্রকদের দ্বারা এবং প্রচলিত কর আইন অথবা আদালত থেকে প্রাপ্ত নির্দেশ দ্বারা নির্ধারিত হবে।

২২। ফি এবং চার্জ

গ্রাহকের হিসাব (সমূহ) সংক্রান্ত ব্যাংকের গৃহীত কোনো সেবা প্রদান বা কাজ সম্পন্ন করার জন্য সকল প্রশাসক, পরিচালনা, সেবা অথবা অন্যান্য সম্পর্কিত চার্জ গ্রাহক পরিশোধ করবেন এবং এই উদ্দেশ্যে ব্যাংক বিভিন্ন সময় প্রস্তাবিত হারে যে কোনো ধরনের চার্জ ধার্য করতে এবং গ্রাহকের হিসাব (সমূহ) থেকে তা কেটে নিতে পারবে। ব্যাংক যাতে গ্রাহকের হিসাব থেকে ফি বা চার্জ ডেবিট (debit) করতে পারে সে জন্য যথেষ্ট পরিমাণ ব্যালেন্স (balance) বজায় রাখার জন্য গ্রাহক দায়ী থাকবেন। যেখানে গ্রাহকের হিসাবে অপরিষ্কার ক্রেডিট (Credit) আছে, সেখানে ব্যাংকের উক্ত সেবা বিধান প্রত্যাখ্যান করার অধিকার থাকবে।

যেখানে কোনো অর্থের পরিমাণ অন্য মুদ্রায় রূপান্তরিত করার প্রয়োজন হয়, সেখানে উক্ত রূপান্তর ব্যাংকের তখনকার প্রচলিত মুদ্রা বিনিময়ের হারে সম্পন্ন করা হবে। ব্যাংক যেকোনো সময় ফি, চার্জ ও শুল্ক সংশোধন এবং পরিবর্তন করার অধিকার সংরক্ষণ করে। সংশোধিত ফি, চার্জ ও শুল্ক বাংলাদেশে এইচএসবিসি'র যেকোনো শাখায় পাওয়া যাবে এবং ব্যাংক পাবলিক ওয়েব সাইট-এ বিষয়ে বাস্তবায়নের ৩০ দিন পূর্বে হালনাগাদ রাখবে এবং সব ফি ও চার্জ হার সম্পর্কে ওয়াকিবহাল থাকা গ্রাহকের নিজ দায়িত্ব থাকবে। হিসাবধারী বাংলাদেশের ব্যাংকের যেকোনো শাখা থেকে চার্জ ফি, এবং শুল্কের প্রচলিত হার সম্পর্কিত তথ্য যা ব্যাংক দ্বারা সময় সময় নির্ধারিত করা হয়, তা পেতে পারেন।

২৩। সুপ্ত এবং বেওয়ারিশ হিসাব

- ক। যে সকল চলতি/সঞ্চয়ী হিসাব যার পরিচালনা অবিচ্ছিন্নভাবে ১২ (বার) মাসের জন্য নির্ণয় রয়েছে (লেনদেন/পরিচালনা যা ব্যাংক সূচনা করেছে তা ব্যতীত), সে সকল হিসাব সুপ্ত হিসাবে বলে শ্রেণীবদ্ধ করা হবে।
- খ। চলতি হিসাব এক বছরের জন্য সুপ্ত অবস্থায় থাকলে তা "বেওয়ারিশ হিসাব" অবস্থায় স্থানান্তর করা হবে। সুপ্ত সঞ্চয় হিসাব দুই বছর পর বেওয়ারিশ অবস্থায় স্থানান্তর করা হবে।
- গ। ব্যাংকের কাউন্টার (Counter) থেকে গ্রাহক তার হিসাব পুনরায় স্রয়ক্রিয় না করা পর্যন্ত সুপ্ত বা বেওয়ারিশ হিসাবে লেনদেন করতে পারবেন না।
- ঘ। সুপ্ত/বেওয়ারিশ হিসাব সক্রিয় করতে হলে গ্রাহককে বৈধ পরিচয়ের প্রমাণ সহ বাংলাদেশে এইচএসবিসির যে কোন শাখায় যোগাযোগ করতে হবে। বেওয়ারিশ আমানতের ক্ষেত্রে ব্যাংক, ব্যাংক কোম্পানি আইন ১৯৯১-এর ধারা ৩৫ মোতাবেক কাজ করবে।

২৪। টেপ রেকর্ডিং

ব্যাংক যদি ইচ্ছা করে (যদিও বাধ্যতামূলক নয়) গ্রাহকের মৌখিক নির্দেশাবলী এবং/অথবা যোগাযোগ রেকর্ড করতে পারে। যদি রেকর্ড করা হয়, সে ক্ষেত্রে উক্ত রেকর্ডিং ব্যাংকের সম্পত্তি হিসাবে গ্রাহকের উপর বিবেচিত হবে এবং কোনো মামলায় সাক্ষ্য হিসেবে গ্রহণযোগ্য হইবে এবং বিরোধ ক্ষেত্রে তা ব্যাংকের বিবেচনায় থাকবে। ব্যাংক তার নিজস্ব বিবেচনার ভিত্তিতে উক্ত রেকর্ডিং নির্দিষ্ট সময়ের পর, যা ব্যাংক উপযুক্ত মনে করে, ধ্বংস করার অধিকার সংরক্ষণ করবে।

shall be admissible as evidence in any proceedings, and in the case of disputes, at the discretion of the Bank. The Bank reserves the right, at its sole discretion, to destroy the recordings after such period of time as it sees fit.

25. Document Management

The Customer acknowledges that the Bank is not obliged to provide copies of any cheques, cashier's orders, bank drafts, receipts, confirmations, advices, vouchers, documents, recordings or other items (collectively, "Documents") relating to any type of Account:

- After the Bank has completed the relevant transaction;
- After the document has been archived electronically or microfilmed by the Bank (i.e. scanned or digital image forms)
- After the Account has been closed by the Customer or by the Bank.

The Customer agrees that the Bank shall not be liable for any loss suffered by the Customer due to the unavailability of the Documents which have been dealt with by the Bank according to the Bank's document retention policy.

26. "Know Your Customer"

The Customer acknowledges that the Bank is required to carry out a due diligence to identify and to find out the background of its Customer. The Customer agrees to sign such declarations, do such acts and/ or provide such documents requested by the Bank for this purpose within the required time period, and that not doing so may result in the Bank suspending, closing or limiting the usage of the Account including but not limited to disallowing any transfer of funds to third parties. If the Account is to be closed, the Bank reserves the right to return the funds in the Account to the source from where it came.

27. Collection and Use of Customer Information [Financial Crime Risk Management Activity and Tax Compliance]

27.1 Special Definitions

In this clause, unless there is anything repugnant in the subject or context -

"Authorities" includes any judicial, administrative, public or regulatory body, any government, any Tax Authority, securities or futures exchange, court, central bank or law enforcement body, or any of their agents with jurisdiction over any part of the HSBC Group. "Compliance Obligations" means obligations of the HSBC Group to comply with: (a) Laws or international guidance and internal policies or procedures, (b) any demand from Authorities or reporting, disclosure or other obligations under Laws, and (c) Laws requiring the Bank to verify the identity of the Bank's customers. "Connected Person" means a person or entity (other than the Customer) whose information (including Personal Data or Tax Information) the Customer provides, or which is provided on the Customer's behalf, to any member of the HSBC Group or which is otherwise received by any member of the HSBC Group in connection with the provision of the Services. A Connected Person may include, but is not limited to, any guarantor, a director or officer of a company, partners or members of a partnership, any "substantial owner", "controlling person", or beneficial owner, trustee, settler or protector of a trust, account holder of a designated account, payee of a designated payment, the Customer's representative, agent or nominee, or any other persons or entities with whom the Customer has a relationship that is relevant to the Customer's relationship with the HSBC Group.

"Controlling persons" means individuals who exercise control over an entity. For a trust, these are the settlor, the trustees, the protector, the beneficiaries or class of beneficiaries, and anybody else who exercises ultimate effective control over the trust, and for entities other than a trust, these are persons in equivalent or similar positions of control.

"Customer Information" means the Customer's Personal Data, confidential information, and/or Tax Information [or that of a Connected Person].

"Financial Crime" means money laundering, terrorist financing, bribery, corruption, tax evasion, fraud, evasion of economic or trade sanctions, and/or any acts or attempts to circumvent or violate any Laws relating to these matters.

"HSBC Group" means HSBC Holdings plc, its affiliates, subsidiaries, associated entities and any of their branches and offices (together or individually), and "member of the HSBC Group" has the same meaning.

"Laws" include any local or foreign law, regulation, judgment or court order, voluntary code, sanctions regime, agreement between any member of the HSBC Group and an Authority, or agreement or treaty between Authorities and applicable to HSBC or a member of the HSBC Group.

"Personal Data" means any information relating to an individual (and corporate entities, in those countries where data privacy law applies to corporates), from which they can be identified. "Services" includes (a) the opening, maintaining and closing of the Customer's bank accounts, (b) providing the Customer with credit facilities and other banking products and services, processing applications, credit and eligibility assessment, and (c) maintaining the Bank's overall relationship with the Customer, including marketing services or products to the Customer, market research, insurance, audit and administrative purposes.

২৫। নথি ব্যবস্থাপনা

গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, নিম্নোক্ত ক্ষেত্রে ব্যাংক হিসাব সংক্রান্ত কোনো চেক, কোষাধ্যক্ষের আদেশ, ব্যাংক ড্রাফট, রশিদ, নিশ্চয়তা, পরামর্শ, ভাউচার, নথি, রেকর্ডিং বা অন্যান্য আইটেমের সমষ্টিগতভাবে, "নথি"-এর কোনো প্রকার কপি গ্রাহককে প্রদান করতে বাধ্য হবে না:

ক। প্রাসঙ্গিক লেনদেন সম্পন্ন হয়ে যাওয়ার পর;

খ। নথি ইলেকট্রনিক আর্কাইভে বা মাইক্রোফিল্ম করা হলে (অর্থাৎ স্ক্যান বা ডিজিটাল ইমেজ রূপে);

গ। গ্রাহক অথবা ব্যাংকের দ্বারা যদি হিসাব বন্ধ করে দেয়া হয়।

গ্রাহক সম্মত হন যে, যদি নথিসমূহ ব্যাংকের নথি ধারণ নীতি অনুযায়ী নিষ্পত্তি করা হয়ে থাকে সে ক্ষেত্রে নথি পাওয়া না গেলে এর থেকে উদ্ভূত ক্ষতির জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

২৬। "আপনার গ্রাহককে জানুন"

গ্রাহক এই মর্মে স্বীকার করেন যে, ব্যাংক গ্রাহককে সনাক্ত করতে এবং তার সম্বন্ধে তথ্য (background) খুঁজে বের করতে সকল করণীয় সম্পন্ন করবেন। এই কাজের জন্য গ্রাহক প্রয়োজনীয় সময়ের মধ্যে যেকোনো ঘোষণা স্বাক্ষর করতে, কোনো কাজ করতে অথবা, ব্যাংক দ্বারা অনুরোধ করা হয়েছে এমন নথি প্রদান করতে সম্মত হন এবং তা করতে ব্যর্থ হলে, ব্যাংক গ্রাহকের হিসাবের পরিচালনা প্রত্যাহার, বন্ধ অথবা ব্যবহার সীমাবদ্ধ করা সহ তৃতীয় পক্ষের কাছে তহবিল স্থানান্তরের অনুমতি প্রত্যাখ্যান করার অধিকার সংরক্ষণ করবে, কিন্তু এতে সীমাবদ্ধ থাকবে না। যদি হিসাব বন্ধ করে দেয়া হয়, সে ক্ষেত্রে যে উৎস থেকে অর্থ এসেছিল ব্যাংক সেখানে তা ফেরত দেয়ার অধিকার সংরক্ষণ করবে।

২৭। গ্রাহকের তথ্য সংগ্রহ এবং ব্যবহার (আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা সংক্রান্ত কার্যক্রম এবং কর সম্মতি)

২৭.১। বিশেষ সংজ্ঞা

এই ধারায়, বিষয় বা প্রসঙ্গের পরিপন্থী কোনো কিছু না থাকলে-

"কর্তৃপক্ষ" বলতে বোঝাবে কোনো বিচার বিভাগীয় প্রশাসনিক, পাবলিক বা নিয়ন্ত্রক সংস্থা, কোনো সরকার, কোনো ট্যাক্স কর্তৃপক্ষ, সিকিউরিটিজ (securities) বা ফিউচার এক্সচেঞ্জ (future exchange) আদালত, কেন্দ্রীয় ব্যাংক অথবা আইন প্রয়োগকারী সংস্থা বা তাদের এজেন্ট যার এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো অংশের উপর অধিক্ষেত্র আছে। "সম্মতি বাধ্যবাধকতা" বলতে এইচএসবিসি গ্রুপের বাধ্যবাধকতা, যেমন (ক) আইন বা আন্তর্জাতিক নির্দেশিকা এবং অভ্যন্তরীণ নীতি বা পদ্ধতি (খ) কোনো কর্তৃপক্ষের চাহিদা বা প্রতিবেদন, প্রকাশ বা আইনের অধীন অন্যান্য বাধ্যবাধকতা, এবং (গ) গ্রাহকদের পরিচয় যাচাই করার জন্য আইনগত চাহিদা, ইত্যাদি বোঝায়। "সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি" হল কোনো ব্যক্তি বা সত্তা (গ্রাহক ব্যতীত) যার তথ্য (ব্যক্তিগত তথ্য বা কর তথ্য সহ) গ্রাহক বা গ্রাহক এর পক্ষ থেকে এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যকে প্রদান করা হয়, অথবা যা অন্যথায় সেবা প্রদানের উদ্দেশ্যে এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যকে দেয়া হয়। একজন "সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি" হিসেবে কোনো জামিনদার, একটি কোম্পানীর পরিচালক বা কর্মকর্তা, অংশীদার বা সদস্য, "উল্লেখযোগ্য অংশের মালিক (substantial owner)", "ব্যক্তিনিয়ন্ত্রণ", অথবা "সুবিধাজোগী (beneficial) মালিক" ট্রাস্টি (trustee), সেটলার (settler), অথবা ট্রাস্ট (trust)-এর অভিভাবক, কোনো মনোনীত হিসাবের ধারক, কোনো মনোনীত পেমেট (payment)-এর প্রাপক, গ্রাহকের প্রতিনিধি, এজেন্ট বা মনোনীত ব্যক্তি, বা অন্য কোনো ব্যক্তি বা সত্তা যার সাথে গ্রাহকের সম্পর্ক আছে যা এইচএসবিসি গ্রুপের সঙ্গে গ্রাহকের সম্পর্কের জন্য প্রাসঙ্গিক, এদের সকলকে অন্তর্ভুক্ত করবে, কিন্তু এতে সীমাবদ্ধ থাকবে না।

"নিয়ন্ত্রণকারী ব্যক্তি" বলতে একটি স্বত্তাকে বোঝাবে যার উপর নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠা কার যায়। একটি ট্রাস্ট-এর জন্য, এই স্বত্তা বলতে ট্রাস্ট-এর সেটলার (settler), ট্রাস্টি (trustee), অভিভাবক, সুবিধাজোগী বা সুবিধাজোগী শ্রেণী, এবং যেকোনো ব্যক্তি যিনি ট্রাস্ট-এর উপর কার্যকর নিয়ন্ত্রণ প্রতিষ্ঠা করেন, তাদের সকলকে বোঝাবে এবং ট্রাস্ট ছাড়া অন্য কোনো সত্তার জন্য এই সকল ব্যক্তি সমতুল্য বা একই অবস্থানের হবে।

"গ্রাহক তথ্য" বলতে গ্রাহকের ব্যক্তিগত তথ্য, গোপনীয় তথ্য এবং/অথবা কর তথ্য [বা সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির কর তথ্য] বোঝাবে।

"আর্থিক অপরাধ" অর্থ পাচার, সন্ত্রাসী অর্থায়ন, ঘুষ, দুর্নীতি, কর ফাঁকি, জালিয়াতি, অর্থনৈতিক বা বানিজ্যিক নিষেধাজ্ঞার ফাঁকি অথবা এই সংক্রান্ত কোনো কাজ বা ফাঁদে ফেলা বা এই বিষয়ে সংক্রান্ত কোনো আইন লঙ্ঘন করাকে বোঝাবে।

"এইচএসবিসি গ্রুপ" বলতে এইচএসবিসি হোল্ডিং পিএলসি (HSBC Holdings PLC), এর সহযোগী অধীনস্থ কোম্পানী, যুক্ত স্বত্তা এবং তাদের শাখা ও অফিস সমূহ (এক সঙ্গে অথবা পৃথকভাবে) বোঝাবে এবং "এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্য" বলতে একই অর্থ বোঝাবে।

"আইন" বলতে বোঝাবে কোনো দেশী বা বিদেশী আইন, প্রবিধান, রায় বা আদালতের আদেশ, স্বেচ্ছাসেবী কোড, নিষেধাজ্ঞা, এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য এবং কোনো কর্তৃপক্ষের মধ্যে অনুষ্ঠিত চুক্তি বা কোনো কর্তৃপক্ষের মধ্যে অনুষ্ঠিত চুক্তি যা এইচএসবিসি বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের জন্য প্রযোজ্য।

"ব্যক্তিগত তথ্য" বলতে কোনো ব্যক্তির [এবং কোনো দেশের কর্পোরেট (corporate) স্বত্তা যেখানে তথ্য গোপনীয়তা আইন (Information secrecy Act) কর্পোরেটের জন্য প্রযোজ্য] সেই সকল তথ্যকে বোঝাবে যা থেকে তাদের চিহ্নিত করা যায়।

"সেবা" বলতে (ক) গ্রাহকের হিসাব খোলার, বজায় রাখার এবং বন্ধ করার (খ) গ্রাহককে ঋণ সুবিধা এবং অন্যান্য ব্যাংকিং পণ্য ও সেবা প্রদান, আবেদন প্রক্রিয়াকরণ, ঋণ ও যোগ্যতার মূল্যায়ন এবং (গ)

“Substantial owners” means any individuals entitled to more than 10% of the profits of or with an interest of more than 10% in an entity either directly or indirectly.

“Tax Authorities” means UK or foreign tax, revenue or monetary authorities (for example, Her Majesty’s Revenue and Customs).

“Tax Certification Forms” means any forms or other documentation as may be issued or required by a Tax Authority or by the Bank from time to time to confirm the Customer’s tax status [or the tax status of a Connected Person].

“Tax Information” means documentation or information about the Customer’s tax status [and the tax status of any owner, “controlling person”, “substantial owner” or beneficial owner]. Reference to the singular includes the plural (and vice versa).

27.2 Collection, Processing and Sharing of Customer Information

These clauses [27.2 – 27.5] explain how the Bank will use the Customer’s information [and that of Connected Persons]. By using the Services, the Customer agrees that the Bank and members of the HSBC Group shall use Customer Information in accordance with such clauses. Customer Information will not be disclosed to anyone (including other members of the HSBC Group), other than where:

Legitimate business purposes require disclosure;

i. COLLECTION

The Bank and other members of the HSBC Group may collect, use and share Customer Information (including relevant information about the Customer, the Customer’s transactions, the Customer’s use of the Bank’s products and services, and the Customer’s relationships with the HSBC Group). Customer Information may be requested by the Bank or on the Bank’s behalf or that of the HSBC Group, and may be collected from the Customer directly, from a person acting on the Customer’s behalf, from other sources (including from publically available information), and it may be generated or combined with other information available to the Bank or any member of the HSBC Group.

ii. PROCESSING

Customer Information will be processed, transferred and disclosed by the Bank and/or members of the HSBC Group in connection with the following Purposes:

- (a) the provision of Services and to approve, manage, administer or effect any transactions that the Customer requests or authorises,
- (b) meeting Compliance Obligations,
- (c) conducting Financial Crime Risk Management Activity,
- (d) collecting any amounts due and outstanding from the Customer,
- (e) conducting credit checks and obtaining or providing credit references,
- (f) enforcing or defending the Bank’s rights, or those of a member of the HSBC Group,
- (g) for the Bank’s internal operational requirements or those of the HSBC Group (including credit and risk management, system or product development and planning, insurance, audit and administrative purposes),
- (h) maintaining the Bank’s overall relationship with the Customer (including [if the Customer agrees] marketing or promoting financial services or related products and market research), (the “Purposes”).

iii. SHARING

By using the Services, the Customer agrees that the Bank may, as necessary and appropriate for the Purposes, transfer and disclose any Customer Information to the following recipients globally (who may also process, transfer and disclose such Customer Information for the Purposes):

- a. any member of the HSBC Group;
- b. any sub-contractors, agents, service providers, or associates of the HSBC Group (including their employees, directors and officers);
- c. any Authorities, in response to their requests;
- d. persons acting on the Customer’s behalf, payment recipients, beneficiaries, account nominees, intermediary, correspondent and agent banks, clearing houses, clearing or settlement systems, market counterparties, upstream withholding agents, swap or trade repositories, stock exchanges, companies in which the Customer has an interest in securities (where such securities are held by the Bank for the Customer);
- e. any party to a transaction acquiring interest in, or assuming risk in, or in connection with, the Services;
- f. other financial institutions, credit reference agencies or credit bureaus, for the purposes of obtaining or providing credit references;
- g. [any third party fund manager who provides asset management services to the Customer];
- h. [any introducing broker to whom the Bank provides introductions or referrals];
- i. [in connection with any HSBC business transfer, disposal, merger or acquisition];

wherever located, including in jurisdictions which do not have data protection laws that provide the same level of protection as the jurisdiction in which the Services are supplied.

গ্রাহককে সেবা বা পণ্য বিপণন, বাজারের গবেষণা, বীমা, নিরীক্ষা ও প্রশাসনিক উদ্দেশ্যসহ গ্রাহকের সঙ্গে ব্যাংকের সামগ্রিক সম্পর্ক বজায় রাখাকে বোঝাবে।

“উল্লেখযোগ্য অংশের মালিক” বলতে যেকোনো ব্যক্তিকে বোঝাবে যিনি কোনো স্বল্পায় ১০% লাভের বা প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে সুদ সহ ১০%-এর অধিক পাওয়ার অধিকার রাখেন।

“কর কর্তৃপক্ষ” বলতে বোঝাবে ইউরোপিয়ান ইউনিয়ন (ইউ) অথবা বিদেশী কর, রাজস্ব বা আর্থিক কর্তৃপক্ষ (যেমন, যুক্তরাজ্যের রাজস্ব ও শুল্ক কর্তৃপক্ষ)।

“কর প্রত্যয়ন ফরম” অর্থ যেকোনো ফরম বা অন্যান্য নথি যা কর কর্তৃপক্ষ বা ব্যাংক দ্বারা গ্রাহকের কর অবস্থা [বা সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি রকম অবস্থা] নিশ্চিত করতে সময় সময় ইস্যু করা হয় বা প্রয়োজন হতে পারে।

“কর তথ্য” বলতে গ্রাহকের কর অবস্থা [এবং কোনো মালিকের, যেমন- “নিয়ন্ত্রণকারী ব্যক্তি”, “উল্লেখযোগ্য অংশের মালিক” অথবা “সুবিধাভোগী মালিক”-এর কর অবস্থা] সম্পর্কে নথি বা তথ্য বোঝাবে। এখানে উল্লিখিত এক বচন বহুবচনকে (এবং তদ্বিপরীত) অন্তর্ভুক্ত করবে।

২৭.২। গ্রাহক তথ্য সংগ্রহ, প্রক্রিয়াকরণ এবং প্রকাশ

ব্যাংক গ্রাহকের [এবং সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির] তথ্য কীভাবে ব্যবহার করবে তা এখানে উল্লিখিত ধারা ২৭.২ থেকে ২৭.৫ এ বর্ণিত আছে। সেবা ব্যবহারের মাধ্যমে গ্রাহক সম্মত হন যে, ব্যাংক ও এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যরা এই ধারা অনুযায়ী গ্রাহকের তথ্য ব্যবহার করবে। নিম্নোক্ত ক্ষেত্র ব্যতীত গ্রাহক তথ্য এইচএসবিসি গ্রুপের অন্য সদস্য সহ অন্য যেকোনো জায়গায় প্রকাশ করা হবে না:

ব্যাংক আইনগত ভাবে প্রকাশ করতে প্রয়োজন বোধ করে; প্রকাশ করতে ব্যাংকের একটি পাবলিক দায়িত্ব আছে; ব্যাংকের [বা তৃতীয় পক্ষের] বৈধ ব্যবসার উদ্দেশ্যে প্রকাশ প্রয়োজন; গ্রাহকের সম্মতি আছে প্রকাশ করতে; বা এই ধারায় বর্ণিত আছে সে অনুসারে প্রকাশ করা হয়।

ক। সংগ্রহ

ব্যাংক ও এইচএসবিসি গ্রুপের অন্য সদস্যরা গ্রাহক তথ্য (গ্রাহক সম্পর্কে প্রাসঙ্গিক তথ্যসহ, গ্রাহকের লেনদেন, ব্যাংক এর পণ্য ও সেবার ব্যবহার, এবং এইচএসবিসি গ্রুপের সঙ্গে গ্রাহকের সম্পর্ক বিষয়ক) তথ্য সংগ্রহ, ব্যবহার ও শেয়ার (Share) করতে পারবে। ব্যাংক নিজে অথবা ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের এর পক্ষ থেকে কেউ গ্রাহক তথ্যের জন্য অনুরোধ করতে পারবে এবং সরাসরি গ্রাহক বা গ্রাহকের পক্ষে অন্য কারোর কাছে থেকে, অথবা অন্যান্য উৎস থেকে তথ্য [প্রকাশ্যে প্রদত্ত তথ্যসহ (Public information)] সংগ্রহ করতে পারবে এবং তা ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের কাছে থাকা তথ্যের সাথে মিলিয়ে যাচাই করতে পারবে।

খ। প্রক্রিয়াকরণ

নিম্নোক্ত উদ্দেশ্যে ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের দ্বারা গ্রাহক তথ্য প্রক্রিয়াকরণ, স্থানান্তরিত এবং প্রকাশ করা যেতে পারে:

- ১। সেবা ব্যবস্থা ও গ্রাহক অনুরোধ বা অনুমোদন সাপেক্ষে যেকোনো লেনদেন, অনুমোদন, পরিচালনা, তদারকি বা সম্পন্ন করতে,
- ২। সম্মতি বাধ্যবাধকতা পূরণ করতে,
- ৩। আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা সংক্রান্ত কার্যক্রম গ্রহণ করতে,
- ৪। গ্রাহক থেকে কোনো বকেয়া পরিমাণ সংগ্রহ করতে,
- ৫। ক্রেডিট চেক (credit cheque) পরিচালনা এবং ক্রেডিট রেফারেন্স (credit reference) গ্রহণ বা প্রদান করতে,
- ৬। ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের অধিকার প্রয়োগ বা তা রক্ষা করতে,
- ৭। ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের অভ্যন্তরীণ কাজের প্রয়োজনীয়তার জন্য (ক্রেডিট এবং ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা, সিস্টেম বা পণ্য বিকাশ এবং পরিকল্পনা, বীমা, নিরীক্ষা ও প্রশাসনিক কাজের উদ্দেশ্যে),
- ৮। গ্রাহকের সঙ্গে ব্যাংকের সামগ্রিক সম্পর্ক বজায় রাখার উদ্দেশ্যে ([ক্রেতা সম্মত হলে] মার্কেটিং বা আর্থিক সেবা বা সংশ্লিষ্ট প্রচারসহ পণ্য এবং বাজার গবেষণা), (“উদ্দেশ্য সমূহ”)।

গ। তথ্য শেয়ার

সেবা গ্রহণের মাধ্যমে, গ্রাহক সম্মত হন যে, উল্লিখিত উদ্দেশ্য সমূহের জন্য ব্যাংক যদি প্রয়োজনীয় এবং উপযুক্ত মনে করে, সেক্ষেত্রে নিম্নলিখিত বিশ্বব্যাপী প্রাপকদের কাছে তথ্য স্থানান্তর এবং প্রকাশ করতে পারে (যারা উক্ত গ্রাহক তথ্য উদ্দেশ্য সমূহের জন্য প্রক্রিয়াকরণ, হস্তান্তর এবং প্রকাশ করতে পারে):

- ১। এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য;
- ২। কোন উপ-ঠিকাদার, এজেন্ট, সেবা প্রদানকারী, বা এইচএসবিসি গ্রুপের সহযোগী (তাদের কর্মী, পরিচালক এবং অফিসারসহ);
- ৩। কোনো কর্তৃপক্ষ, যদি তাদের অনুরোধের সাপেক্ষে কাজ করে;
- ৪। কোনো ব্যক্তি যিনি গ্রাহকের পক্ষে কাজ করছেন, পেমেট (Payment) প্রাপক, সুবিধাভোগী, হিসাবের জন্য মনোনীত ব্যক্তি, মধ্যবর্তী ব্যক্তি, সংবাদ দাতা এবং এজেন্ট ব্যাংক, ক্লিয়ারিং হাউস (clearing house) ক্লিয়ারিং (clearing) বা নিষ্পত্তির সিস্টেম, বাজারের কাউন্টার পার্ট সমূহ (counterparties), ইউথহোল্ডিং এজেন্ট (withholding agent), সোয়াপ (Swap) বা ট্রেড রিপসিটরি (trade repository), স্টক এক্সচেঞ্জ (stock exchange), বা কোম্পানি যার সিকিউরিটিজ (securities) গ্রাহকের সত্ত্ব আছে (যেখানে গ্রাহকের জন্য ব্যাংক সিকিউরিটিজ রক্ষিত রয়েছে);
- ৫। লেনদেনের সাথে সংশ্লিষ্ট কোনো পক্ষ যিনি সুদ বা ঝুঁকি গ্রহণ করেন;
- ৬। ক্রেডিট রেফারেন্স গ্রহণ অথবা প্রদানের উদ্দেশ্যে অন্যান্য আর্থিক প্রতিষ্ঠান ক্রেডিট রেফারেন্স সংস্থা বা ক্রেডিট ব্যুরো সংস্থা;

iv. THE CUSTOMER'S OBLIGATIONS

The Customer agrees to inform the Bank promptly, (and in any event, within 30 days) in writing if there are any changes to Customer Information supplied to the Bank or a member of the HSBC Group from time to time, and to respond promptly to any request from the Bank or a member of the HSBC Group. The Customer must ensure that every Connected Person whose information (including Personal Data or Tax Information) the Customer (or anyone else on the Customer's behalf) provided, or will from time to time provide, to the Bank or a member of the HSBC Group has been notified of and agreed to the processing, disclosure and transfer of their information as set out in these Terms before their information is provided. The Customer must at the same time advise them that they have rights of access to, and correction of, their Personal Data.

Where:

Customer fails to disclose Customer Information for the Purposes (except for purposes connected with marketing or promoting products and services to the Customer), or associated risk, the Bank may:

- be unable to provide new, or continue to provide all or part of the, Services to the Customer (and reserve the right to terminate the Bank's relationship with the Customer);
- take actions necessary for the Bank or a member of the HSBC Group to meet the Compliance Obligations; and/or
- block, transfer or close the Customer's account(s) where permitted under local Laws.

In addition, if the Customer fails to supply promptly the Customer's, or a Connected Person's, Tax Information and accompanying statements, waivers and consents, as may be requested, then the Bank may make its own judgment with respect to the Customer's status, including whether the Customer is reportable to a Tax Authority, and may require the Bank or other persons to withhold amounts as may be legally required by any Tax Authority and paying such amounts to the appropriate Tax Authority.

27.3 Data Protection

Personal Data means any information relating to an individual from which they can be identified

- Whether it is processed in a home jurisdiction or overseas, in accordance with data protection legislation, Customer Information will be protected by a strict code of secrecy and security which all members of the HSBC Group, their staff and third parties are subject to.
- Under relevant data protection legislation, the Customer has the right to request copies of certain categories of Personal Data which may be held and to request that any errors in such data are corrected.

27.4 Financial Crime Risk Management Activity

- The Bank, and members of the HSBC Group, are required, and may take any action to meet Compliance Obligations relating to or in connection with the detection, investigation and prevention of Financial Crime ("Financial Crime Risk Management Activity"). Such action may include, but is not limited to:
 - screening, intercepting and investigating any instruction, communication, drawdown request, application for Services, or any payment sent to or by the Customer, or on the Customer's behalf,
 - investigating the source of or intended recipient of funds,
 - combining Customer Information with other related information in the possession of the HSBC Group, and/or,
 - making further enquiries as to the status of a person or entity, whether they are subject to a sanctions regime, or confirming the Customer's identity and status.
- Exceptionally, the Bank's Financial Crime Risk Management Activity may lead to the Bank delaying, blocking or refusing the making or clearing of any payment, the processing of the Customer's instructions or application for Services or the provision of all or part of the Services. To the extent permissible by law, neither the Bank nor any other member of HSBC Group shall be liable to the Customer or any third party in respect of any loss (however it arose) that was suffered or incurred by the Customer or a third party, caused in whole or in part in connection with the undertaking of Financial Crime Risk Management Activity.
- All laws relating to Financial Crime which included but not limited to Money Laundering And Prevention (Amendment) Act 2015, Anti Terrorism (Amendment) Act 2013 amended from time to time or any other rules for combatting financial crime as issued by Bangladesh Bank from time to time will be complied with by HSBC to tackle any financial crime.

27.5 Tax Compliance

The Customer acknowledges that the Customer is solely responsible for understanding and complying with the Customer's tax obligations (including but not limited to, tax payment or filing of returns or other required documentation relating to the payment of all relevant taxes) in all jurisdictions in which those

৭। কোনো তৃতীয় পক্ষ ফান্ড ম্যানেজার (fund manager) যিনি গ্রাহকের সম্পত্তি পরিচালনার সেবা (asset management service) প্রদান করেন;

৮। কোনো ব্রোকার (broker) যাকে ব্যাংক পরিচয় বা রেফারেন্স প্রদান করে;

৯। [এমন কোনো পক্ষ যিনি বা যারা এইচএসবিসি ব্যবসার সাথে কোনো স্থানান্তর, নিষ্পত্তি, সমঝোতা বা অধিগ্রহণসংক্রান্ত বিষয়ে সংশ্লিষ্ট]

যে সকল অধিক্ষেত্রে তথ্য সুরক্ষা আইন প্রচলিত নেই, সে সকল অধিক্ষেত্রে এমন পর্যালোচনা সুরক্ষা প্রদান করা হবে যা যে সকল অধিক্ষেত্রে তথ্য সুরক্ষা আইন প্রচলিত আছে তার সমতুল্য।

ঘ। গ্রাহকের বাধ্যবাধকতা

গ্রাহক সম্মত হন যে, ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের এর কাছে সরবরাহকৃত গ্রাহক তথ্যে কোনো পরিবর্তন হলে [যে কোনো ঘটনা ঘটলে, ৩০ দিনের মধ্যে], তিনি তা অবিলম্বে ব্যাংককে লিখিতভাবে অবহিত করবেন এবং বিভিন্ন সময় এ সম্পর্কে ব্যাংককে অবহিত করবেন এবং ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের অনুরোধে অবিলম্বে অবহিত করবেন। গ্রাহক নিশ্চিত করবেন যে, প্রত্যেক সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি, যার তথ্য (ব্যক্তিগত তথ্য বা কর তথ্যসহ), গ্রাহক (বা গ্রাহকের পক্ষ থেকে অন্য যে কেউ) ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোন সদস্যের কাছে অর্পণ করেছিলেন বা করেন, তিনি বা তারা এ সম্পর্কে অবগত আছেন এবং তথ্য প্রদান করার পূর্বে, তথ্য প্রক্রিয়াকরণ, প্রকাশ এবং স্থানান্তর করতে সম্মত আছেন। সেই সাথে গ্রাহককে এ ব্যাপারে অনুমতি দিবেন যে তাদের ব্যক্তিগত তথ্যে গ্রাহকের প্রবেশ এবং সংশোধন করার অধিকার রয়েছে।

যেখানে

ব্যাংকের যুক্তিসঙ্গত অনুরোধে গ্রাহক যদি অবিলম্বে গ্রাহক তথ্য প্রদান করতে ব্যর্থ হন, অথবা গ্রাহক যদি এমন কোনো অনুমতি না দেন অথবা প্রত্যাহার করেন যা ব্যাংকের উদ্দেশ্যসমূহ প্রক্রিয়াকরণ, হস্তান্তর অথবা প্রকাশ করতে (বিপণন এবং গ্রাহক সম্পর্কিত পণ্য বা সেবা প্রচারের উদ্দেশ্যে ছাড়া) প্রয়োজন, বা ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোন সদস্যের আর্থিক অপরাধ বা ঝুঁকি সংক্রান্ত সন্দেহ রয়েছে। ব্যাংক সেক্ষেত্রে,

ক। গ্রাহককে কোনো নতুন সেবা প্রদান বা কোনো সেবার সকল বা অংশ বিশেষ প্রদান অব্যাহত রাখতে অস্বীকৃতি জানাতে পারে [এবং সাথে গ্রাহকের সাথে ব্যাংকের সম্পর্ক ছিন্ন করার অধিকার সংরক্ষণ করবে];

খ। সম্মতির বাধ্যবাধকতা পূরণ করতে ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যের প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ; অথবা

গ। যেখানে স্থানীয় আইন অনুমোদন দেয় সেখানে গ্রাহকের হিসাব অবরোধ, স্থানান্তর বা বন্ধ করে দিতে পারবে।

উপরন্তু, গ্রাহক যদি ব্যাংকের অনুরোধকৃত গ্রাহকের বা সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির কর তথ্য এবং তার সাথে বিবরণী, মওকুফ (waiver) এবং অনুমতি অবিলম্বে ব্যাংককে সরবরাহ করতে ব্যর্থ হয়, সেক্ষেত্রে গ্রাহক কর কর্তৃপক্ষের কাছে প্রতিবেদন যোগ্য কিনা তা যৌথ গ্রাহকের কর অবস্থার ব্যাপারে ব্যাংক তার নিজস্ব বিচার ব্যবহার করতে পারে এবং ব্যাংক বা অন্য কোনো ব্যক্তি কর কর্তৃপক্ষের জন্য আইনগতভাবে প্রয়োজনীয় করার পরিমাণ আটকে রাখতে পারে এবং প্রয়োজনীয় পরিমাণ উপযুক্ত কর কর্তৃপক্ষের কাছে পরিশোধ করে দিতে পারে।

২৭.৩। তথ্য সুরক্ষা

ব্যক্তিগত তথ্য হলো এমন ধরনের তথ্য, যা কোনো ব্যক্তির সাথে সম্পর্কিত এবং যে তথ্যের মাধ্যমে তাকে আলাদাভাবে চিহ্নিত করা যায়।

ক। গ্রাহক তথ্য দেশে বা বিদেশে যেখানেই প্রক্রিয়া করা হোক না কেন, তা তথ্য সুরক্ষা আইন অনুযায়ী একটি কঠোর গোপনীয়তা কোড এবং নিরাপত্তা দ্বারা সুরক্ষিত করা হবে, যা এইচএসবিসি গ্রুপের সকল সদস্য, তাদের কর্মী এবং তৃতীয় পক্ষের উপর প্রযোজ্য হবে।

খ। প্রাসঙ্গিক তথ্য সুরক্ষা আইন অনুযায়ী, গ্রাহকের ব্যক্তিগত তথ্যের কোনো ত্রুটি সংশোধন করার জন্য ব্যক্তিগত তথ্যের নির্দিষ্ট শ্রেণীর কপি অনুরোধ করার অধিকার আছে।

২৭.৪। আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা কার্যক্রম

ক। ব্যাংক অথবা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্য, প্রয়োজন অনুসারে এবং আর্থিক অপরাধ সনাক্তকরণ, তদন্ত এবং প্রতিরোধে "আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা কার্যক্রম, সম্মতি বাধ্যবাধকতা পূরণের সাথে সম্পর্কিত কোনো ব্যবস্থা গ্রহণ করতে পারে। এমন কার্যক্রমের ক্ষেত্রে,

১। কোনো নির্দেশ, যোগাযোগ, ড্র-ডাউন (draw-down) অনুরোধ, সেবার আবেদন, অথবা গ্রাহক বা গ্রাহকের পক্ষ থেকে কোনো পেমেন্ট পাঠানো বা তার কাছে পাঠানো হলে তা স্ক্রিনিং, ইন্টারসেপ্টিং এবং তদন্ত করা,

২। তহবিলের উৎস বা প্রাপক সম্পর্কিত তদন্ত,

৩। গ্রাহক তথ্যের সাথে এইচএসবিসি গ্রুপের দখলে থাকা তথ্যের যাচাই

৪। একজন ব্যক্তি বা স্বত্তার অবস্থা অথবা গ্রাহকের পরিচয় এবং অবস্থা সম্পর্কে নিশ্চিত হতে আরও অনুসন্ধান করা সহ সকল কিছুকে অন্তর্ভুক্ত করবে, কিন্তু এতে সীমাবদ্ধ থাকবে না।

খ। আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা কার্যক্রমের জন্য কোনো পেমেন্ট তৈরি বা সাফ করতে ব্যাংক অস্বীকৃতি জানাতে পারে এবং গ্রাহকের নির্দেশাবলী বা সেবার জন্য বা সেবার সকল বা অংশ বিধানের জন্য আবেদনের প্রক্রিয়াকরণ বিলম্বিত অথবা অবরুদ্ধ হতে পারে। আর্থিক অপরাধ ঝুঁকি ব্যবস্থাপনা এ উদ্যোগের সাথে সম্পূর্ণ বা আংশিকভাবে সৃষ্ট কোনো হ্রাসের (যাই উদ্ভূত হোক না কেন) কারণে যদি গ্রাহক বা কোনো তৃতীয় পক্ষ ভুক্তভোগী হন, সেক্ষেত্রে ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের অন্য কোনো সদস্য, উক্ত গ্রাহক বা তৃতীয় পক্ষের কাছে দায়বদ্ধ হবে না।

গ। মালিভারি প্রতিরোধ (সংশোধন) আইন ২০১৫, সন্ত্রাসবিরোধী (সংশোধন) আইন ২০১৩ অথবা বিভিন্ন সময়ে বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক প্রণীত ও সংশোধিত আইনসহ অন্যান্য অর্থ সংক্রান্ত আইনসমূহ অর্থ সংক্রান্ত অপরাধ বা দুর্নীতি রোধে এইচএসবিসি কর্তৃক গৃহীত এবং বাস্তবায়িত হবে।

obligations arise and relating to the opening and use of account(s) and/or Services provided by the Bank and/or members of the HSBC Group. [Each Connected Person acting in their capacity as a Connected Person (and not in their personal capacity) also makes the same acknowledgement in their own regard.] Certain countries may have tax legislation with extra-territorial effect regardless of the Customer's (or Connected Person's) place of domicile, residence, citizenship or incorporation. Neither the Bank nor any member of the HSBC Group provides tax advice. The Customer is advised to seek independent legal and/or tax advice. Neither the Bank nor any member of the HSBC Group have responsibility in respect of the Customer's tax obligations in any jurisdiction which may arise including any that may relate specifically to the opening and use of account(s) and/or Services provided by the Bank and/or members of the HSBC Group.

২৭.৫। কর সম্মতি

গ্রাহক স্বীকার করেন যে, সকল অধিক্ষেত্রে গ্রাহকের কর বাধ্যবাধকতা (কর পরিশোধ অথবা রিটার্ন দাখিল অথবা সমস্ত প্রাসঙ্গিক কর পরিশোধ সংক্রান্ত অন্যান্য প্রয়োজনীয় নথি) যা হিসাব খোলা এবং তার ব্যবহার এবং যা ব্যাংক বা এইচএসবিসি-এর কোনো সদস্য দ্বারা প্রদত্ত সেবা থেকে উদ্ভূত হয়েছে তা বুঝতে এবং মেনে চলতে সম্পূর্ণভাবে দায়ী থাকবেন। [প্রত্যেক সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি তার এই ক্ষমতা বলে (এবং তাদের ব্যক্তিগত নিজস্ব ক্ষমতা থেকে নয়) এই বিষয়ে সম্মতি জানাবেন।] কিছু কিছু দেশের কর আইনে গ্রাহকের [বা সংশ্লিষ্ট ব্যক্তির] বাসস্থান, স্থান, বাস ভবন নাগরিকত্ব বা নিবন্ধন নির্বিশেষে ভূখন্ডের বাইরেও (extraterritorial) প্রভাব থাকতে পারে। ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের থেকে কর পরামর্শ গ্রহন না করে গ্রাহককে স্বাধীনভাবে আইনি বা কর পরামর্শ নিতে উপদেশ দেয়া হচ্ছে। ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের সদস্যদের কেউই যেকোনো অধিক্ষেত্রে গ্রাহকের কর বাধ্যবাধকতা যা হিসাব খোলা এবং তার ব্যবহার এবং ব্যাংক দ্বারা প্রদত্ত সেবা থেকে উদ্ভূত হয়েছে তার জন্য দায়ী থাকবে না।

২৭.৬। বিবিধ

ক। কোনো সেবা, পণ্য, ব্যবসায়িক সম্পর্ক, হিসাব বা গ্রাহক ও ব্যাংকের মধ্যে চুক্তির শর্তাবলির মধ্যে কোনো দ্বন্দ্ব বা অসঙ্গতি ঘটলে, এই শর্তাবলি প্রাধান্য পাবে। গ্রাহক তথ্য সম্পর্কিত কোন সম্মতি, অনুমোদন, এইচএসবিসি'র অনুরোধকৃত মওকুফ (waiver) এবং অনুমতি যা গ্রাহককে প্রদান করা হয়েছে এবং বর্তমান আছে, তা প্রযোজ্য স্থানীয় আইন দ্বারা অনুমোদন সাপেক্ষে পূর্ণ বল এবং প্রভাবের সাথে প্রয়োগ করা যাবে।

খ। এই শর্তাবলির সকল বা যেকোনো অংশের বিধান যদি কোনো অধিক্ষেত্রের আইনের অধীনে অনৈতিক, অবৈধ বা অপ্রয়োগযোগ্য হিসেবে নির্ধারিত হয়, সেক্ষেত্রে অন্যান্য সকল অধিক্ষেত্রে এই সকল বিধান বা অবশিষ্ট বিধানের আইনগত ভিত্তি, বৈধতা বা এর প্রয়োগকে ব্যাহত করবে না।

অবসান সত্ত্বেও বলবত থাকবে

ব্যাংক বা এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো সদস্যের দ্বারা সেবার কোনো বিধানের পরিসমাপ্তি বা হিসাব বন্ধ হওয়া সত্ত্বেও এই সকল শর্তাবলি প্রযোজ্য হবে।

২৮। অন্যান্য

ক। প্রতিটি হিসাবের জন্য একটি স্বতন্ত্র সংখ্যা বরাদ্দ করা হবে যা গ্রাহক ব্যাংকিং লেনদেন বা সেবার জন্য তাদের অনুমোদিত স্বাক্ষরের সঙ্গে উদ্ধৃত করে ব্যাংক কে উল্লেখ করবে।

খ। হিসাবধারী সম্মত হন যে, হিসাবধারীর ঠিকানা, টেলিফোন, মোবাইল ফোন এবং/ অথবা ফ্যাক্স নম্বর (সমূহ) এবং ই-মেইল সংক্রান্ত কোনো পরিবর্তন আসলে তা অবিলম্বে ব্যাংককে লিখিত বা চ্যান্সেলের মাধ্যমে অবহিত করবেন। পরিবর্তন সংক্রান্ত নোটিশ না পাওয়া পর্যন্ত, ব্যাংক সর্বশেষ ঠিকানায় অথবা ব্যাংক-এর রেকর্ডে থাকা বিবৃত নম্বরে যোগাযোগ করবেন এবং এ থেকে উদ্ভূত কোনো কারণে যদি হিসাবধারী কোনো ক্ষতি ভোগ করেন তার জন্য ব্যাংক দায়ী থাকবে না।

গ। গ্রাহকের লেনদেন ব্যাংকের প্রাসঙ্গিক প্রবিধান এবং মানসম্মত পদ্ধতি অনুসারে এবং নিয়মিত সময়ে যা তখন বলবত থাকবে সে অনুযায়ী পরিচালনা করা হবে।

ঘ। ব্যাংক ফোন, ফ্যাক্স, ই-মেইল-এর মাধ্যমে প্রাপ্ত কোনো নির্দেশ পালন করবে না। তবে, গ্রাহকের স্বার্থে গ্রাহকের কাছ থেকে টেলিফোন বা ই-মেইল-এর মাধ্যমে প্রাপ্ত অনুরোধে হারানো বা চুরি যাওয়া এটিএম কার্ড বা হারিয়ে যাওয়া চেক বন্ধ করতে পারবে। এক্ষেত্রে, প্রাসঙ্গিক এটিএম কার্ড (সমূহ) অথবা চেক (সমূহ)-এর সঠিক বিবরণ প্রদান করা গ্রাহকের দায়িত্ব থাকবে। তাছাড়া, অনুরোধটি প্রক্রিয়া করতে ব্যাংকের ১ (এক) দিনের সময়ের প্রয়োজন হতে পারে।

ঙ। নন-রেসিডেন্ট হিসাবধারীরা যারা বাংলাদেশের স্থায়ী বসবাস করতে চান, সে সকল হিসাবধারীরা বাংলাদেশে ফেরার পরে অবিলম্বে ব্যাংকের পরামর্শ গ্রহণ করবেন। এছাড়া, সব এফসিওয়াই (FCY) সম্পর্কিত লেনদেন স্থানীয় বৈদেশিক মুদ্রা আইন দ্বারা পরিচালিত হবে।

চ। আদালত, আইন প্রয়োগকারী সংস্থা, প্রাসঙ্গিক কোনো আইন অথবা বাংলাদেশ ব্যাংক কর্তৃক পুরো হিসাব অথবা কোনো নির্দিষ্ট লেনদেনের উপর কোনো নিষেধাজ্ঞা বা স্থগিতাদেশ গ্রহণ করা হলে, পরবর্তীতে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষের দ্বারা সেই আদেশ পরিষ্কার ভাবে প্রত্যাহার না করা পর্যন্ত হিসাবের কার্যক্রম বন্ধ থাকবে।

ছ। সেট-অফ (একটি অ্যাকাউন্টের অর্থ ব্যবহার করে অন্য অ্যাকাউন্টের ঋণ পরিশোধ)

যদি আপনি:

- ♦ আমাদের ব্যাংক আপনার একক অথবা যৌথ অ্যাকাউন্টে অর্থ থেকে থাকে; এবং
- ♦ আমাদের আরেকটি একক বা যৌথ অ্যাকাউন্টে অর্থ দেনা আছেন (এটি একটি জমাতিরিক্ত, ঋণ, ক্রেডিট কার্ড অথবা অন্যান্য ক্রেডিট পণ্য হতে পারে):

আমরা এই অর্থ আমাদের কাছে আপনার যে পরিমাণ অর্থ দেনা আছে সেই খাতে কমানো বা পরিশোধের জন্য ব্যবহার করতে পারি এটাই আমাদের "সেট-অফ এর অধিকার"

আমরা নিম্নলিখিত উপায়ে এই অধিকার ব্যবহার করতে পারি:

27.6 Miscellaneous

- In the event of any conflict or inconsistency between any of these Terms and those in any other service, product, business relationship, account or agreement between the Customer and the Bank, these Terms shall prevail. Any consents, authorisations, HSBC requested waivers and permissions that already exist from the Customer in relation to Customer Information shall continue to apply in full force and effect, to the extent permissible by applicable local law.
- If all or any part of the provisions of these Terms become illegal, invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction, that shall not affect or impair the legality, validity or enforceability of such provision in any other jurisdictions or the remainder of these Terms in that jurisdiction.

Survival upon Termination

These Terms shall continue to apply notwithstanding their termination, any termination by the Bank or a member of the HSBC Group of the provision of any Services to the Customer or the closure of any account.

28. Others

- Each Account will be allocated a distinct number which should be quoted by Customers when writing to the Bank with their authorised signatures for any banking transactions or services.
- The Accountholder agrees to promptly notify the Bank of any changes in the Accountholder's address, telephone, mobile phone and/or fax number(s) and email in writing or via channels made available by the Bank. Pending receipt of such notice, the Bank shall send all communications to the latest address and/or number stated in the Bank's records and shall not be liable for any loss suffered by the Accountholder.
- Customer transactions will be entertained according to the relevant regulations and Bank's standard procedures and during the normal banking hours that may be in force from time to time.
- The Bank will not execute any Customer instruction over phone, fax, and e-mail. However, in the interest of the Customer the Bank may take action upon requests received through telephone or e-mail to stop lost/stolen ATM card and to stop lost/stolen cheque(s). In this regard, responsibility will lie with the Customer to provide accurate details of the relevant ATM card(s) or cheque(s) to the Bank. Moreover, the Bank may require a reasonable period of 1 (one) working day to process such requests.
- Holder of Non-Resident Accounts should advise the Bank immediately upon return to Bangladesh if they intend to take permanent residence in Bangladesh. Besides all FCY related transactions will be governed by local Foreign Exchange Regulations.
- If any injunction, attachment or freezing order from any competent court of law or any order from any relevant regulatory authority including but not limited to the Bangladesh Bank prohibiting or suspending or closing the operation of the Account or any specific transaction therein is received by the Bank then no further operations will be allowed till such time as the said order is removed by the appropriate authority/court.
- Set-off (using money in one account to meet a debt on another account)

If you:

- ♦ have money in a sole or joint account with us; and
- ♦ owe us money on another sole or joint account (this could be an overdraft, loan, credit card or any other credit product):

we can use the money you have with us to reduce or repay the amount you owe us. This is our right of "set-off"

We can use this right in the following ways:

Account in credit held in the name of:	Right of set-off can be applied against amounts owed on accounts held by:
A	A
A	A and B
A and B	A and B
A and B	A
A and B	B

দেনাকৃত অ্যাকাউন্ট যে নামে আছে	যার অ্যাকাউন্ট থেকে অধিকারবলে অপরিশোধিত দেনা পরিশোধ করা যাবে
ক	ক
ক	ক এবং খ
ক এবং খ	ক এবং খ
ক এবং খ	ক
ক এবং খ	খ

Unless prevented by law, we'll use our right of set-off in relation to any sole or joint accounts that you hold with any HSBC Group company worldwide.

Exceptions

We cannot use our right of set-off:

- ♦ against any money in an account in your name which you've told us isn't yours;
- ♦ against any money which we're required to hold by law in an account in your name for someone else;
- ♦ in a way that doesn't comply with any law, regulation, code of conduct or industry guidance;
- ♦ against any money in an account we think you need to cover essential living expenses or certain important debts

If we're considering using our right of set-off:

- ♦ we'll provide you with general information about our rights and the circumstances when we may use our right of set-off in advance, and
- ♦ we may convert to BDT any balance that is in a currency other than BDT at the HSBC Exchange Rate that applies at the time

viii. The Customer confirms that the Customer is the legal owner of all amounts deposited and instruments given for collection from time to time in the Customer's Account with the Bank and in the event the legal owner or owners is/are any other, the Customer undertakes to keep the Bank informed of it forthwith.

ix. All fees, charges, out-of-pocket expense, legal or professionals fees, in respect of any Account and service shall be at such rates and amounts as the Bank may from time to time prescribe or determine, and debited without prior notice or consent to any Account of the Customer.

x. Any notice, demand, intimation or other communication by the Bank to a Customer may be sent, in the discretion of the Bank, either by post, courier, or personal delivery at the last known address of the Customer as recorded with the Bank, and shall be deemed to have been delivered.

xi. The Bank shall meet its obligations exclusively at the Branch office where the Account is maintained by a Customer. The Customer shall not have any recourse against the head office or any Branch of the Bank outside Bangladesh in respect of any payment or performance of any obligation with regard to the Accounts of the Customer or services offered or provided to the Customer from time to time by the Bank.

xii. The Bank reserves the right to amend the Terms and Conditions, current tariff time to time. The amended fees, charges and tariffs shall be available in any HSBC Branch in Bangladesh and also updated in the public website of the Bank thirty days in advance before implementation. Customers are expected to keep themselves updated with the current tariff, however Government charges like – Tax, VAT, Excise duty, Stamp charges, etc. will be applied as per government rules.

xiii. In the event that any amount to which the Customer is not entitled to, is credited to the Customer's Account due to any system error or any kind of mistake by the Bank, the Customer hereby authorises the Bank to debit such amount from the Customer's Account without notice.

xiv. Cheque/instrument requiring clearing through the Bangladesh Automated Cheque Processing System (BACPS) or debit/credit transaction through the Bangladesh Electronic Fund Transfer Network (BEFTN) is subject to the operating guidelines of the said system and network (as the case may be) and also the technical soundness of the said system and network (as the case may be) and the Bank shall not be responsible for the failure or delay in the clearance of any cheque/instrument or transaction through the relevant system/network due to technical failure of the relevant system/network and/or the fault/negligence of the other participating bank.

These Terms and Conditions under the title "Personal Account Terms and Conditions" shall be governed by and construed in accordance with the laws of Peoples' Republic of Bangladesh and the Customer hereby irrevocably submits to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the law of the land. Such submission shall, however, not prejudice the rights of the Bank to bring proceedings against the Customer in any jurisdiction.

If more than one person signs or agrees to be bound by these Terms and Conditions, the obligation of such persons hereunder will be joint and several and, as the context may require words herein denoting the singular only, will be deemed to include the plural. Any notice hereunder to any one such person will be deemed effective notification to all such persons. For further information, please contact any HSBC Branch in Bangladesh or call HSBC Call Centre at 16240 (accessible from within Bangladesh); +8809612716240 (accessible from overseas) or e-mail at: contact@hsbc.com.bd

আইন দ্বারা প্রতিরোধ করা না হলে, বিশ্বব্যাপী এইচএসবিসি গ্রুপের কোনো কোম্পানির আপনার সাথে সম্পর্কিত যেকোনো একক অথবা যৌথ অ্যাকাউন্টের উপর আমরা আমাদের সেট-অফ এর অধিকার বলবৎ রাখবো

ব্যতিক্রম

আমরা আমাদের সেট-অফ এর অধিকার ব্যবহার করতে পারবো না:

- ♦ আপনার অ্যাকাউন্টে থাকা আপনার নামে আছে এমন অর্থ, যা আপনি আপনার নয় বলে আমাদের অবহিত করেছেন;
- ♦ অন্য কারোর জন্য আপনার নামের অ্যাকাউন্টে যেকোনো জমা থাকা অর্থ আইনানুযায়ী আটকাত্তে;
- ♦ এমন কোনো উপায় যা যেকোনো আইন, প্রবিধান, পরিচালনা ও শিল্প দিক-নির্দেশনার কোনো নিয়ম মেনে চলছে না;
- ♦ কোন অ্যাকাউন্টে থাকা এমন ধরণের অর্থ যা আমরা মনে করি আপনার অপরিহার্য জীবনযাত্রার খরচ নির্বাহ করতে অথবা কোনো নির্দিষ্ট গুরুত্বপূর্ণ ঋণ পরিশোধের জন্য ব্যবহৃত হতে পারে

যদি আমরা আমাদের সেট-অফ অধিকার ব্যবহার করি:

- ♦ আমরা আপনাকে সেট-অফের অধিকার এবং এর পরিপ্রেক্ষিত সম্পর্কিত সাধারণ তথ্যাবলী আগাম সরবরাহ করবো;
- ♦ যেকোনো স্থিতি (ব্যালেন্স) বাংলাদেশী টাকা ব্যতীত অন্য মুদ্রায় থাকলে আমরা সেই সময়ে প্রযোজ্য এইচএসবিসি'র বিনিময় হার অনুসারে মুদ্রা রূপান্তর করতে পারি।

জ। গ্রাহক নিশ্চিত করেন যে, গ্রাহক নিজেই সকল জমা আমানতের এবং যে সকল দলিল গ্রাহকের হিসাবে সংগ্রহের জন্য সময় সময় দেয়া হয় তার আইনগত মালিক এবং যদি এমন হয় যে আইনগত মালিক ভিন্ন কেউ, সেক্ষেত্রে গ্রাহক তা অবিলম্বে ব্যাংককে অবহিত করবেন।

ঝ। হিসাব বা সেবা বিষয়ে সকল ফি, চার্জ, আউট-অফ-পকেট (Out-of-pocket) ব্যয় এবং আইনি বা পেশাদার ফি, ব্যাংকের সময় সময় প্রস্তাবিত হারে এবং পরিমাণে নির্ধারিত হবে এবং গ্রাহকের হিসাব থেকে পূর্ব নোটিশ বা সম্মতি ছাড়াই খরচ করতে পারে।

ঞ। ব্যাংকের বিবেচনার ভিত্তিতে গ্রাহকের কাছে কোনো নোটিশ, চাহিদাপত্র, বা অন্যান্য যোগাযোগ গ্রাহকের শেষ জানা ঠিকানায় যা ব্যাংকের কাছে নথিভুক্ত আছে সেখানে ডাকযোগে, কুরিয়ার, টেলিগ্রাম বা ব্যক্তিগত ভাবে সরবরাহের মাধ্যমে পাঠানো হতে পারে, এবং সেক্ষেত্রে তা বিতরণ করা হয়েছে বলে গণ্য করা হবে।

ট। গ্রাহক যে শাখায় হিসাবটি বজায় রাখছেন, সেই শাখা অফিসে ব্যাংক সম্পূর্ণভাবে তার বাধ্যবাধকতা পূরণ করবে। কোনো অর্থ পরিশোধ বা গ্রাহকের হিসাব সংক্রান্ত অথবা সময় সময় গ্রাহককে দেয়া ব্যাংকের সেবা বিষয়ে কোনো বাধ্যবাধকতা পূরণ নিয়ে প্রধান কার্যালয় বা বাংলাদেশের বাইরে ব্যাংকের কোনো শাখার বিরুদ্ধে গ্রাহক কোনো ব্যবস্থা নিতে পারবেন না।

ঠ। ব্যাংক সময় সময় শর্তাবলি এবং বর্তমান শুল্ক (tariff) সংশোধন করার অধিকার সংরক্ষণ করে। সংশোধিত ফি, চার্জ, ও শুল্ক বাংলাদেশে এইচএসবিসি'র যেকোনো শাখায় পাওয়া যাবে এবং ব্যাংক পাবলিক ওয়েবসাইটে এ বিষয়ে বাস্তবায়নের ৩০ দিন পূর্বে হালনাগাদ রাখবে। গ্রাহকরা নিজেদের বর্তমান শুল্কের সাথে হালনাগাদ রাখবেন; যদিও সরকারি চার্জ যেমন, কর, ভ্যাট, গাড়ি শুল্ক বা স্ট্যাম্প চার্জ সরকারি নিয়ম অনুযায়ী প্রযোজ্য হবে।

ড। ভুলক্রমে অথবা যান্ত্রিক ত্রুটির কারণে কাস্টমারের হিসাবে কোনো পরিমাণ টাকা চলে গেলে, যদি হিসাবধারী সেটার স্বত্বাধিকারী না হয়ে থাকেন, তবে ব্যাংক কর্তৃপক্ষ সেই টাকা কোনো নোটিশ ছাড়াই পুনরায় প্রত্যাহার করে নেওয়ার অনুমতিপ্রাপ্ত থাকবে।

ঢ। বাংলাদেশ অটোমেটেড চেক প্রসেসিং সিস্টেম (বিএসপিএস)-এর মাধ্যমে প্রক্রিয়াকৃত কোনো চেক বা অন্য লেনদেন আদেশনামা অথবা বাংলাদেশ ইলেকট্রনিক ফান্ড ট্রান্সফার নেটওয়ার্ক (বিইএফটিএন)-এর মাধ্যমে লেনদেনকৃত কোনো জমা বা উত্তোলন সম্পূর্ণভাবে উপরোক্ত কর্তৃপক্ষের কার্যক্রম নির্দেশিকা এবং যান্ত্রিক/নেটওয়ার্কের স্থিতিশীলতার উপর নির্ভর করবে। এই দুটি সিস্টেম বা নেটওয়ার্কের কোনো যান্ত্রিক বা পরিচালনার ত্রুটি অথবা অন্য সহযোগী ব্যাংক বা প্রতিষ্ঠানের ভুলত্রুটির কারণে কোনো লেনদেন বাতিল বা বিলম্বিত হলে সে বিষয়ে এইচএসবিসি দায়ী থাকবে না।

“ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি” শিরোনামের অধীনে এই শর্তাবলি গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশের আইন অনুযায়ী নিয়ন্ত্রিত এবং বর্ণিত হবে এবং গ্রাহক এর দ্বারা অনড়ভাবে উক্ত দেশের আদালতের নন-এক্সক্লুসিভ (non-exclusive) এখতিয়ারের কাছে আনুগত্য স্বীকার করেন। তবে, এই রূপ এখতিয়ার গ্রাহকের বিরুদ্ধে ব্যাংকের অন্য কোনো এখতিয়ারে মামলা আনার অধিকারকে ক্ষুণ্ণ করবে না।

একাধিক ব্যক্তি যদি এই শর্তাবলি স্বাক্ষর করেন এবং এর দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হন, সে সকল ব্যক্তির বাধ্যবাধকতা যুগ্ম এবং বিভিন্ন হবে এবং যদি প্রয়োজন হয়, এখানে এককবচন শব্দ বহুবচনকে অন্তর্ভুক্ত করবে। যেকোনো একজন ব্যক্তিকে নোটিশ দেয়া হলে তা সকলকে যথাযথভাবে দেয়া হয়েছে বলে গণ্য করা হবে।

আরও তথ্যের জন্য, বাংলাদেশের এইচএসবিসি'র যেকোনো জেলা শাখায় যোগাযোগ করুন বা এইচএসবিসি কল সেন্টারে কথা বলুন ১৬২৪০ (বাংলাদেশের ভেতর থেকে যোগাযোগের জন্য); +৮৮০৯৬১২৭১৬২৪০ (বিশেষ থেকে যোগাযোগের জন্য) এই নম্বরে বা ই-মেইল করুন contact@hsbc.com.bd এই ঠিকানায়।

Personal Account Terms and Conditions: Customer's Acceptance

This section shall be separated from the Personal Account Terms and Conditions and retained by the Bank for the Bank's records.

I/we confirm that I/we have read and understood all the Terms and Conditions mentioned in the Personal Account Terms and Conditions and hereby agree to be bound by such Terms and Conditions and any changes that may occur from time to time. I confirm that I/we am/are aware that copies of the Terms and Conditions are available on HSBC Bangladesh website: www.hsbc.com.bd.

ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি: গ্রাহকের গ্রহণ

(এই বিভাগ ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলি থেকে পৃথক করা হবে এবং ব্যাংক-এর রেকর্ডের জন্য সংরক্ষণ করা হবে)।

আমি/আমরা নিশ্চিত করছি যে আমি/আমরা ব্যক্তিগত হিসাব শর্তাবলিতে উল্লিখিত সমস্ত শর্তাবলি পড়েছি এবং বুঝতে পেরেছি এবং এতদ্বারা এই শর্তাবলির যেকোনো পরিবর্তন যা সময় সময় ঘটতে পারে তা দ্বারা আবদ্ধ হতে সম্মত হই। আমি/আমরা নিশ্চিত করছি যে, আমি/আমরা সচেতন যে শর্তাবলির কপি এইচএসবিসি বাংলাদেশের www.hsbc.com.bd ওয়েবসাইটে পাওয়া যায়।

Signature of 1st Applicant
Name and Date

১ম আবেদনকারীর স্বাক্ষর, নাম ও তারিখ

Signature of 2nd Applicant
Name and Date

২য় আবেদনকারীর স্বাক্ষর, নাম ও তারিখ

Signature of 3rd Applicant
Name and Date

৩য় আবেদনকারীর স্বাক্ষর, নাম ও তারিখ

For Bank's Use

ব্যাংকের ব্যবহারের জন্য

Signature of Branch Staff with Seal
Date

শাখা কর্মীদের সিলসহ স্বাক্ষর
তারিখ

Signature of Approval Staff with Seal
Date

অনুমোদনকর্মীদের সিলসহ স্বাক্ষর
তারিখ